Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2019, ch. 30 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 153, No 26 (2019-12-25)

S

Saint-Jean, Quais et bâtiments dans le port de — 1910, ch. 53

(Saint John Wharfs and Buildings at Harbour)

Saint-Jean et Québec, Chemin de fer

(Saint John and Quebec Railway)

1911, ch. 11; 1912, ch. 49 et 1914, ch. 52 abrogés, 1916, ch. 23, art. 2; 1916, ch. 23; 1917, ch. 22; 1919, ch. 7, 31; 1921, ch. 12; 1925, ch. 25; 1928, ch. 8

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2

(Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act)

Titre intégral, 2019, ch. 16, art. 81

- a) le ministre de la Justice (partie I) (TR/84-5), et aux fins des articles 46 et 47 de cette loi, des lois ou des règlements mentionnés aux numéros 12 et 16 de l'annexe de cette loi, et des autres dispositions de la partie II de cette loi dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les juges; (TR/84-6)
- b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense; (TR/84-6)
- c) le ministre des Finances, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les allocations des parlementaires; (TR/84-6)
- d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent
 - (i)la Loi sur le gouverneur général,
 - (ii)la Loi sur la pension de retraite des lieutenantsgouverneurs,
 - (iii)la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
 - (iv)la Loi sur la pension de la fonction publique,
 - (v)la Loi sur la pension du service civil,
 - (vi)la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
 - (vii)la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,

- (viii)la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes S.R.C. 1952, ch. 315, par. 15(2),
- (ix)la Loi sur les allocations aux anciens combattants, par. 28(10),
- (x)Règlements établis en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides nº 5 de 1961, et
- (xi)la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6)
- art. 2, 1997, ch. 1, art. 24; 2019, ch. 16, art. 82
- art. 3, 2019, ch. 16, art. 83
- art. 3.1, ajouté, 2019, ch. 16, art. 83
- **art. 4,** 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1; 2014, ch. 39, art. 331; 2019, ch. 16, art. 84
- art. 5, 2014, ch. 39, art. 332
- art. 6, 1997, ch. 1, art. 25; 2019, ch. 16, art. 85
- art. 7, 2019, ch. 16, art. 86
- art. 8, 1997, ch. 1, art. 26; 2019, ch. 16, art. 87
- art. 9, abrogé, 1997, ch. 1, art. 27
- art. 10, 1997, ch. 1, art. 27; 2019, ch. 16, art. 88(F)
- art. 11, 1997, ch. 1, art. 28; 2019, ch. 16, art. 89
- art. 12, 2019, ch. 16, art. 90
- art. 15, 2019, ch. 16, art. 91

Section IV, 2015, ch. 36, art. 126;

- **art. 16,** 2004, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 36, art. 127; 2017, ch. 20, art. 162; 2019, ch. 16, art. 93
- **art. 17,** 2004, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 36, art. 128; 2017, ch. 20, art. 163; 2019, ch. 16, art. 94
- **art. 18,** 1997, ch. 1, art. 29; 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 129; 2017, ch. 20, art. 164; 2019, ch. 16, art. 95
- **art. 19,** 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 130; 2017, ch. 20, art. 165; 2019, ch. 16, art. 95
- art. 20, abrogé, 1997, ch. 1, art. 30
- **art. 21,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 9, art. 13; 2015, ch. 36, art. 131; 2017, ch. 20, art. 166; 2019, ch. 16, art. 96
- **art. 22,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 14; 2006, ch. 9, art. 14; 2015, ch. 36, art. 132; 2017, ch. 20, art. 167; 2019, ch. 16, art. 97
- **art. 23,** 1997, ch. 1, art. 31; 2004, ch. 7, art. 15; 2006, ch. 9, art. 15; 2015, ch. 36, art. 133; 2017, ch. 20, art. 168; 2019, ch. 16, art. 98
- art. 24, 2004, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 9, art. 16; 2015, ch. 36, art. 134; 2017, ch. 20, art. 169; 2019, ch. 16, art. 99
- **art. 26,** 2004, ch. 7, art. 17; 2006, ch. 9, art. 17; 2015, ch. 36, art. 135; 2017, ch. 20, art. 170; 2019, ch. 16, art. 100
- art. 27.1 à 27.2, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 28, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 30, 2019, ch. 16, art. 102 (A)

Partie II

- art. 31, 2019, ch. 16, art. 104
- **art. 32,** L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 29; 1997, ch. 1, art. 32; 2000, ch. 12, art. 120; 2019, ch. 16, art. 105
- art. 33, 2000, ch. 12, art. 121; 2019, ch. 16, art. 106
- art. 35, 1997, ch. 1, art. 33

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2 (suite)

```
art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2003, ch. 22, al. 225z)(A); 2012, ch. 31, art. 502; 2019, ch. 16, art. 107 art. 35.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33 art. 35.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108 art. 35.4, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108 art. 36, 1997, ch. 1, art. 34; 2019, ch. 16, art. 109(A) art. 37, 2019, ch. 16, art. 110(F) art. 38, 1997, ch. 1, art. 35 art. 39, 1997, ch. 1, art. 36; 2019, ch. 16, art. 111 art. 40, 1997, ch. 1, art. 37
```

art. 40.1, ajouté, 1997, ch. 1, art, 38; 2019, ch. 16, art. 112 **art. 40.2**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 113

art. 41, 2019, ch. 16, art. 113

art. 42, 2019, ch. 16, art. 114

art. 46, 1997, ch. 1, art. 39; 2019, ch. 16, art. 115

art. 48 à 51, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 116

annexe, 1997, ch. 1, art. 40; 2019, ch. 16, art. 117 à 119

dispositions générales, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55

disposition générale, 2004, ch. 7, art. 9

disposition générale, 2006, ch. 9, art. 9

disposition générale, 2017, ch. 20, art. 161

dispositions générales, 2019, ch. 16, art. 83, 92 et 103(F)

disposition transitoire, 2019, ch. 16, art. 121

EEV, L.R., ch. 3 (2e suppl.) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70 EEV, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55 en vigueur 02.05.88 *voir* TR/88-88

EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1997, ch. 1, art. 24 à 40 en vigueur 01.05.97 voir TR/97-43

EEV, 2000, ch. 12, art. 120 et 121 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 voir aussi par. 340(4)

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 9 à 17 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2006, ch. 9, art. 9 à 17 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 502 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1)

EEV, 2014, ch. 39, art. 331 et 332 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2015, ch. 36, art. 126 à 135 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 161 à 170 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

EEV, 2019, ch. 16 (sanction : 21.06.2019), par. 105(1), 106(2), 111(2) à (4) et 115(3) et (5) entrent en vigueur à la date fixée par décret – voir par. 126(7)

Salubrité de l'eau potable des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 21

(Safe Drinking Water for First Nations Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

art. 2, 2019, ch. 29, al. 375(1)k) **art. 5**, 2012, ch. 19, art. 65; 2019, ch. 28, al. 188g)

EEV, 2012, ch. 19, art. 65 en vigueur à la sanction 29.06.2012. EEV, 2013, ch. 21 (sanction : 19.06.2013), loi en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-111.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

CIF, 2019, c. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

Salubrité des aliments au Canada, Loi sur la — 2012, ch. 24

(Safe Food for Canadians Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 2)

art. 51, 2014, ch. 20, art. 234
art. 60 à 67, abrogés, 2014, ch. 20, art. 235
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 237 (ne s'applique pas)
disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 174
dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 75
EEV, 2012, ch. 24, art. 73 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 1 à 72, 74 et 75 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39
EEV, 2014, ch. 20, art. 234, 235 et 237 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40

EEV, 2015, ch. 3, art. 174 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

(Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ou, en cas de violation constituant une contravention à la *Loi sur les produits antiparasitaires*, le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 82)

Titre intégral, 1997, ch. 21, art. 29; 1998, ch. 22, art. 26; 2012, ch. 24, art. 97

art. 2, 1997, ch. 21, art. 30; 1998, ch. 22, art. 27; 2002, ch. 28, art. 82; 2005, ch. 38, art. 30 et par. 145(2)*b*); 2012, ch. 24, art. 98; 2015, ch. 2, art. 113

art. 4, 2012, ch. 24, art. 99; 2015, ch. 2, art. 114; 2016, ch. 9, art. 70

art. 6, 2015, ch. 2, art. 115

art. 7, 2012, ch. 24, art. 100(A); 2015, ch. 2, art. 116; 2016, ch. 9, art. 71(A)

art. 11, 2015, ch. 2, art. 117(A)

art. 15, 2012, ch. 24, art. 101; 2015, ch. 2, art. 118(F)

art. 26, 2015, ch. 2, art. 119

art. 27, 2012, ch. 24, art. 102

art. 28, 2012, ch. 24, art. 102

art. 29, 2012, ch. 24, art. 102

art. 30, 2012, ch. 24, art. 102 **art. 31,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 32, 2012, ch. 24, art. 102

Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40 (suite)

```
art. 33, 2012, ch. 24, art. 102
art. 34, 2012, ch. 24, art. 102
art. 35, 2012, ch. 24, art. 102
                                                                     art. 11(A)
art. 36, 2012, ch. 24, art. 102
art. 37, 2012, ch. 24, art. 102
art. 38, 2012, ch. 24, art. 102
art. 39, 2012, ch. 24, art. 102
art. 40, 2012, ch. 24, art. 102
art. 41, 2012, ch. 24, art. 102
art. 42, 2012, ch. 24, art. 102
art. 43, 2012, ch. 24, art. 102
art. 44, 2012, ch. 24, art. 102
art. 45, 2012, ch. 24, art. 102
art. 46 à 90, abrogés, 2012, ch. 24, art. 102
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
                                                                     voir par. 13(1)
disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 109
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 480
dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 71
dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(4) et (5)
modifications conditionnelles, 1998, ch. 22, art. 28
EEV, 1995, ch. 40 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89
EEV, 1997, ch. 21, art. 29 et 30 en vigueur 01.04.98 voir
  TR/98-52
EEV, 1998, ch. 22, art. 26 à 28 abrogés avant leur entrée en
  vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur
  l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada,
  Partie I, Vol. 151, no 9, pp. 875-876
EEV, 2002, ch. 28, art. 82 en vigueur 28.06.2006 voir
                                                                      2015, ch. 2, art. 84
  TR/2006-93
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction
  03.11.2005; art. 30 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
EEV, 2012, ch. 24, art. 109 en vigueur à la sanction
  22.11.2012; art. 69 à 71 et 97 à 102 en vigueur 15.01.2019
  voir TR/2018-39
EEV, 2014, ch. 20, art. 480 en vigueur à la sanction
  19.06.2014.
EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 113 à 119 en
  vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17.
EEV, 2016, ch. 9, art. 70 et 71 en vigueur à la sanction
  12.12.2016.
Sanction royale, Loi sur la — 2002, ch. 15
     (Royal Assent Act)
Le président du Conseil privé
```

EEV, 2002, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.2002

Santé, Loi canadienne sur la — L.R. (1985), ch. C-6 (Canada Health Act)

Le ministre de la Santé

Titre intégral, 1995, ch. 17, art. 33

```
art. 2, 1995, ch. 17, art. 34; 1996, ch. 8, al. 32(1)a); 1999,
  ch. 26, art. 11; 2012, ch. 19, art. 377 et 407; 2017, ch. 26,
art. 4, 1995, ch. 17, art. 35
art. 5, 1995, ch. 17, art. 36; 2012, ch. 19, art. 408
art. 6, abrogé, 1995, ch. 17, art. 36
art. 13, 1995, ch. 17, art. 37; 2012, ch. 19, art. 409(A)
art. 15, 1995, ch. 17, art. 38
art. 16, 1995, ch. 17, art. 39
art. 17, 1995, ch. 17, art. 39
art. 22, 1995, ch. 17, art. 40; 2012, ch. 19, art. 410(A)
EEV, 1995, ch. 17, art. 33 à 40 en vigueur 01.04.96 voir art. 41
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
EEV, 1999, ch. 26, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.04.99
EEV, 2012, ch. 19, art. 407 à 410 en vigueur à la sanction
  29.06.2012; art. 377 en vigueur 07.06.2013 voir TR/2013-66.
EEV, 2017, ch. 26, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2017.
Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21
     (Health of Animals Act)
Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)t); 1995, ch. 40, art. 54; 1997,
  ch. 6, art. 67; 2001, ch. 4, al. 173a)(F); 2012, ch. 24, art. 93;
art. 6, abrogé, 2015, ch. 2, art. 85
art. 10, 2015, ch. 3, art. 100(F)
art. 11.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 86
art. 12, 2015, ch. 2, art. 87(F)
art. 16, 2015, ch. 2, art. 88(F)
art. 17, 2015, ch. 2, art. 89
art. 18, 2015, ch. 2, art. 89
art. 20, 2001, ch. 26, art. 304
art. 25, 2012, ch. 19, art. 507; 2015, ch. 3, art. 101(F)
art. 26, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.4, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 28, 2012, ch. 19, art. 508
art. 31, 2015, ch. 3, art. 102(F)
art. 32, 1997, ch. 6, art. 68; 2005, ch. 38, art. 117
art. 33, 2012, ch. 19, art. 509
art. 36, 2015, ch. 2, art. 90
art. 37, 2015, ch. 3, art. 103(F)
art. 38, 2015, ch. 2, art. 91
art. 40, 1995, ch. 40, art. 55
art. 41, 1995, ch. 40, art. 56
art. 43, 2015, ch. 3, art. 104(F)
art. 45, 1995, ch. 40, art. 57; 2015, ch. 2, art. 92
```

art. 46, 1995, ch. 40, art. 58

art. 48, 2015, ch. 3, art. 105(F)

art. 47, 1995, ch. 40, art. 59; 2015, ch. 2, art. 93

Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21 (suite)

```
art. 50, 2015, ch. 2, art. 94
```

art. 50.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 94

art. 51, 1997, ch. 6, art. 69

art. 52, 1997, ch. 6, art. 70

art. 53, 1997, ch. 6, art. 70; 2012, ch. 19, art. 510

art. 54, 1995, ch. 40, art. 60

art. 55, 1997, ch. 6, art. 71; 2015, ch. 3, art. 106(A)

art. 59, 2001, ch. 4, al. 173a)(F)

art. 61, 2012, ch. 19, art. 511; 2015, ch. 3, art. 107(F)

art. 63, 1993, ch. 34, art. 75

art. 64, 1993, ch. 34, art. 76; 2012, ch. 19, art. 512, ch. 24, art. 94; 2015, ch. 2, art. 95

art. 64.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 65, 1995, ch. 40, art. 61; 2012, ch. 19, art. 513(F)

art. 66, 1995, ch. 40, art. 62; 2012, ch. 19, art. 514

art. 68, 2015, ch. 2, art. 97

art. 69, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7

art. 71, 2015, ch. 2, art. 98

art. 72, 2015, ch. 2, art. 98

art. 74, 1995, ch. 40, art. 63

art. 75, 1993, ch. 34, art. 77(F)

disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 110

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 506

dispositions transitoires, 1990, ch. 21, art. 75; 1993, ch. 34, art. 77(F)

EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 voir TR/91-2

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 75 à 77(F) en vigueur à la sanction 23 06 93

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 54 à 63 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 67 à 71 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 26, art. 304 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2005, ch. 38, art. 117 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515 (*mais* par. 512(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2012, ch. 24, par. 110(3))

EEV, 2012, ch. 24, art. 94 et 110 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 93 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 84 à 98 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

EEV, 2015, ch. 3, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4° suppl.)

(Non-smokers' Health Act)

Le ministre des Transports et le ministre du Travail (TR/88-242); le ministre du Travail (art. 9) (TR/95-36)

Titre intégral, 2018, ch. 9, art. 81

art. 2, 1989, ch. 7, art. 1; 1996, ch. 10, art. 247; 2000, ch. 20, art. 28; 2001, ch. 26, art. 312; 2003, ch. 22, art. 176; 2004, ch. 7, art. 25; 2006, ch. 9, art. 19; 2013, ch. 40, art. 202; 2015, ch. 36, art. 143; 2017, ch. 20, art. 178; 2018, ch. 9, art. 82, ch. 16, art. 162 et par. 189(2)

art. 3, 1989, ch. 7, art. 1; 2000, ch. 20, art. 29

art. 4, 1989, ch. 7, art. 1

art. 5, 1989, ch. 7, art. 1

art. 6, 1989, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 9, art. 83, ch. 16, art. 163 et par. 189(5)

art. 7, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9; 2018, ch. 9, art. 84, ch. 16, art. 163.1

art. 8, 1989, ch. 7, art. 1

art. 8.1, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125

art. 8.2, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125; 2018, ch. 9, art. 85, ch. 16, art. 164

art. 9, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 10

art. 10, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1 [ancien art. 10 abrogé, 1989, ch. 7, art. 3]

art. 11, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 12, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 13, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11

art. 14, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11; 1993, ch. 34, art. 96

art. 15, renuméroté [ancien art. 9]; 1989, ch. 7, art. 2

art. 16, ajouté, 1989, ch. 7, art. 4

disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 189

modifications conditionnelles, 1997, ch. 9, al. 125g) et h)

EEV, L.R., ch. 15 (4e suppl.) en vigueur 29.12.89 *voir* 1989, ch. 7, art. 4

EEV, 1989, ch. 7 en vigueur 29.06.89

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9 à 11 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 10, art. 247 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 12, art. 5 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)g) et h) en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 2000, ch. 20, art. 28 et 29 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67

EEV, 2001, ch. 26, art. 312 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2003, ch. 22, art. 176 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 25 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4e suppl.) (suite)

- EEV, 2006, ch. 9, art. 19 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 202 en vigueur 31.10.2014 *voir* TR/2014-52.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 143 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 178 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.
- EEV, 2018, ch. 9, art. 81 à 85 en vigueur à la sanction 23.05.2018
- EEV, 2018, ch. 16, art. 189 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 162 à 164 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52 [*Remarque*: art. 164 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 189(6)]

Saskatchewan, Acte de la (1905, ch. 42) (voir aussi S.R. 1970, Appendice II, No 20)

(Saskatchewan Act...)

Saskatchewan, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 41; 1931, ch. 51; 1938, ch. 36; 1947, ch. 45; 1948, ch. 69; 1951, ch. 60

Saskatchewan, nº 2, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act, No. 2)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 51

Sceaux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-6 (Seals Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

Sechelte, *voir* Autonomie gouvernementale de la bande...

(Sechelt see Self-Government) 2018, c

Secrets officiels, Loi sur les

[Nouvelle appellation voir Protection de l'information, Loi sur la]

(Official Secrets Act)

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16

(Motor Vehicle Safety Act)

Le ministre des Transports

```
Titre intégral, 2014, ch. 20, art. 212(F)
```

art. 2, 1999, ch. 33, art. 350; 2011, ch. 1, art. 2; 2014, ch. 20, art. 213 et 233; 2018, ch. 2, art. 2

art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.3, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 3, 2014, ch. 20, art. 214 et par. 366(1)(A)

art. 5, 1999, ch. 33, art. 351; 2014, ch. 20, art. 216; 2018, ch. 2, art. 4

art. 7, 2011, ch. 1, art. 3; 2011, ch. 24, art. 185; 2014, ch. 20, art. 217 et 233

art. 8, abrogé, 1999, ch. 33, art. 352; ajouté, 2014, ch. 20, art. 218; 2018, ch. 2, art. 5

art. 8.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 5

art. 9, 1999, ch. 33, art. 353; 2014, ch. 20, art. 219, 2018, ch. 2, art. 6

art. 10, 2014, ch. 20, art. 221

art. 10.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2017, ch. 26, art. 17(A); 2018, ch. 2, art. 8(A)

art. 10.2, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222

art. 10.3, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.4, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.5, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.51, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.52, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.53, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.54, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9 **art. 10.6,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.61, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.7, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.8, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.9, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 11, 2014, ch. 20, art. 223

art. 12, 2014, ch. 20, art. 224

art. 12.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 224

art. 13, 2018, ch. 2, art. 10

art. 13.1, 2018, ch. 2, art. 11

art. 14, 2014, ch. 20, art. 225; 2018, ch. 2, art. 12

art. 15, 2014, ch. 20, art. 226; 2018, ch. 2, art. 13

art. 15.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16.01, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.11, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.12, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.13, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15 **art. 16.14,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.15, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.16, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.17, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.18, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.19, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.21, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.22, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16 (suite)

- art. 16.23, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.24, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- art. 16.25, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
- **art. 17,** 2011, ch. 24, art. 186; 2014, ch. 20, art. 227; 2018, ch. 2, art. 16
- art. 19.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
- art. 19.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
- art. 20, 2014, ch. 20, art. 229
- art. 21, abrogé, 1999, ch. 33, art. 354
- annexe II, abrogée, 2014, ch. 20, art. 230
- dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 215, 220 et 228
- disposition générale, 2018, ch. 2, art. 7
- EEV, 1993, ch. 16 en vigueur 12.04.95 voir TR/95-40
- EEV, 1999, ch. 33, art. 350 à 354 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15
- EEV, 2011, ch. 1 (sanction: 23.03.2011), art. 2 et 3 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 233.
- EEV, 2011, ch. 24, art. 185 et 186 en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2014, ch. 20, art. 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229 et 233 en vigueur à la sanction 19.06.2014:
- art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-38;
- art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6), art. 230 et par. 366(1) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 238 Non en vigueur.
- EEV, 2017, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 12.12.2017
- EEV, 2018, ch. 2, art. 2, 3, 5 à 14, 16 et 17 en vigueur à la sanction 01.03.2018;
- [*Remarque*: art. 8 abrogé à son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 26, par. 73(3)];
- art. 4 et 15 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 19 Non en vigueur

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9

(Old Age Security Act)

Le ministre du Développement social (2005, ch. 35, art. 67)

- **art. 2,** ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 1 et par. 10(2); 1995, ch. 33, art. 1; 1996, ch. 11, al. 95*k*), ch. 18, art. 50; 1998, ch. 21, art. 105 et al. 119(2)*a*)(A); 1999, ch. 22, art. 87; 2000, ch. 12, art. 192 et al. 209*a*)(A); 2001, ch. 27, art. 263; 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2006, ch. 4, art. 180; 2007, ch. 35, art. 129; 2008, ch. 28, art. 156; 2009, ch. 33, art. 31; 2010, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 19, art. 235 et sous-al. 694*f*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(i); 2019, ch. 29, art. 156
- art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 446
- art. 2.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 447; abrogé, 2016, ch. 7, art. 188
- art. 3, 2012, ch. 19, art. 448
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 449
- **art. 5,** 1995, ch. 33, art. 2; 2000, ch. 12, al. 209*b*)(A); 2010, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 19, art. 296 et 450; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(i)
- art. 5.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 15
- art. 7.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 451

- **art. 8**, 1995, ch. 33, art. 3; 2010, ch. 22, art. 4; 2012, ch. 19, art. 452(F)
- art. 9.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 4
- art. 9.2, ajouté, 2010, ch. 22, art. 5
- art. 9.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 453
- art. 10, 1998, ch. 21, art. 106
- **art. 11,** 1995, ch. 33, art. 5; 1996, ch. 18, art. 51; 1998, ch. 21, art. 107, al. 119(1)*a*) et (2)*b*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*c*)(A); 2001, ch. 27, art. 264; 2007, ch. 11, art. 16; 2012, ch. 19, art. 454; 2014, ch. 20, art. 371
- **art. 12,** 1996, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 21, art. 108 et al. 119(1)*b*); 1999, ch. 22, art. 88; 2000, ch. 12, al. 207(1)*a*) et *b*); 2005, ch. 30, art. 136
- art. 12.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 13; 2016, ch. 7, art. 189
- **art. 13,** 1990, ch. 39, art. 57; 1996, ch. 23, al. 187g); 1998, ch. 21, art. 109, 1999, ch. 31, al. 246*l*)(F); 2009, ch. 33, art. 32
- **art. 14,** 1995, ch. 33, art. 6; 1998, ch. 21, art. 110 et al. 119(1)*c*); 2000, ch. 12, al. 207(1)*c*) et *d*); 2007, ch. 11, art. 17; 2012, ch. 19, art. 455
- **art. 15,** 1995, ch. 33, art. 7; 1998, ch. 21, art. 111, 2000, ch. 12, art. 194, al. 207(1)*e*) et par. (3)(F); 2007, ch. 11, art. 18; 2010, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 19, art. 456
- art. 16, 1995, ch. 33, art. 8; 2012, ch. 19, art. 457
- art. 17, 1998, ch. 21, art. 112(A)
- art. 18, 1995, ch. 33, art. 9; 1998, ch. 21, art. 113
- art. 18.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- art. 18.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- **art. 19**, L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 2; 1995, ch. 33, art. 10; 1996, ch. 18, art. 53; 1998, ch. 21, art. 114 et al. 119(1)*d*); 2000, ch. 12, art. 196, al. 207(1)*f*) et 209*d*) à *g*)(A); 2001, ch. 27, art. 265; 2007, ch. 11, art. 19; 2010, ch. 22, art. 7; 2012, ch. 19, art. 297 et 459; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*) (ii); 2014, ch. 20, art. 372; 2016, ch. 12, art. 104
- **art. 20,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, al. 209*h*) (A)
- **art. 21,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 4; 1995, ch. 33, art. 11; 1998, ch. 21, art. 115 et al. 119(1)*e*), *f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 197, al. 207(1)*g*), 208(1)*a*) à *d*), par. 208(2)(A) et al. 209*i*) à *m*)(A); 2001, ch. 27, art. 266; 2007, ch. 11, art. 20; 2010, ch. 22, art. 8; 2012, ch. 19, art. 298 et 460; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iii); 2014, ch. 20, art. 373
- art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 17, art. 2
- **art. 22,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 12; 1996, ch. 18, art. 54; 1998, ch. 21, art. 116 et al. 119(1)*h*); 1999, ch. 22, art. 89; 2000, ch. 12, art. 198, 206, al. 207(1)*h*), à *j*), par. 207(2)(A), 208(1)*e*) et *f*), (2)(*a*)(A) et al. 209*n*) et *o*) (A); 2005, ch. 30, art. 137; 2010, ch. 22, art. 9; 2016, ch. 12, art. 105
- art. 22.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 14; 2016, ch. 7, art. 190
- **art. 23,** 1995, ch. 33, art. 13; 2000, ch. 12, art. 199(A), 206, al. 209*p*)(A); 2010, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 19, art. 461(F)
- **art. 24,** 1995, ch. 33, art. 14; 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A); 2012, ch. 19, art. 462
- **art. 25,** 1998, ch. 21, al. 119(2)*c*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*p*)
- **art. 26**, L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 6; 1995, ch. 33, art. 15; 2000, ch. 12, art. 200; 2007, ch. 11, art. 21
- art. 26.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- art. 26.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 22
- art. 26.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 464
- art. 27.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 100
- **art. 28,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 7; L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15; 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 101; 2000, ch. 12, al. 207(1)k); 2002, ch. 8, al. 182(1)z.5); 2012, ch. 19, art. 236; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)g)(iv)
- art. 28.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 17
- art. 29, 2007, ch. 11, art. 23
- **art. 30,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 8; 2000, ch. 12, art. 202 et al. 209*q*)(A); 2007, ch. 11, art. 24
- art. 32, 1995, ch. 33, art. 18
- **art. 33,** 1991, ch. 44, art. 32; 1992, ch. 24, art. 17, ch. 48, par. 29(1); 1995, ch. 33, art. 20; 1996, ch. 11, art. 76, al. 97(1)*f*) et 101*c*), ch. 18, art. 55 et al. 58(1)*a*) et *b*), ch. 21, art. 74; 1997, ch. 40, art. 102; 2003, ch. 22, art. 178; 2005, ch. 35, art. 55; 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.01**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 56; 2007, ch. 11, art. 25; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.02,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 57; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 1999, ch. 17, art. 171; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F); 2005, ch. 35, art. 58, ch. 38, al. 138*o*), ch. 49, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.04**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.05**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 59(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.06**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 60; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.07, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.08**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.09, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2012, ch. 19, art. 299; 2013, ch. 40, al. 237(1)*l*)
- **art. 33.11,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2000, ch. 12, al. 207(1)*I*); 2001, ch. 27, art. 267; 2005, ch. 35, al. 66*e*); 2010, ch. 22, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299 et 465
- art. 33.12, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.13, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 34,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 9; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 28; 1995, ch. 33, art. 21; 1996, ch. 18, art. 56; 1998, ch. 21, art. 117; 2000, ch. 12, art. 204, al. 207(1)*m*) et *n*) et al. 209*r*)(A); 2007, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 19, art. 237
- art. 34.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 238
- art. 34.2, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27
- art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 40, art. 103
- **art. 36,** 1995, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 40, art. 104; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F
- **art. 37,** 1991, ch. 44, art. 33(A); 1995, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 40, art. 105; 2001, ch. 4, art. 111; 2007, ch. 11, art. 28
- art. 38, 1995, ch. 33, art. 24; 2003, ch. 22, art. 179
- art. 39, 2000, ch. 12, art. 205; 2007, ch. 11, art. 29

- art. 42, 2007, ch. 11, art. 30
- art. 44, 1997, ch. 40, art. 106; 1998, ch. 21, art. 118
- **art. 44.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 107; 2007, ch. 11, art. 33; 2012, ch. 19, art. 466
- art. 44.2, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107
- **art. 46**, 1996, ch. 11, al. 95*k*); 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*f*)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(ii)
- **art. 46.1,** ajouté, 2007, ch. 11, art. 35; abrogé, 2012, ch. 19, art. 239
- disposition générale, 1995, ch. 33, art. 19
- dispositions générales, 2000, ch. 12, art. 193, 195, 201, 203
- dispositions générales, 2007, ch. 11, art. 31, 32 et 34
- dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 135
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 (accord avec la Pologne)
- disposition générale, DORS/2011-89 (accord avec la République de Macédoine)
- disposition générale, DORS/2011-90 (accord avec la Roumanie)
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 445(F)
- disposition générale, DORS/2014-15 (accord avec la République de Bulgarie)
- disposition générale, TR/2014-67 (accord avec la République fédérative du Brésil)
- disposition générale, TR/2014-89 (accord avec la République de Serbie)
- disposition générale, TR/2015-72 (accord avec la République de l'Inde)
- disposition générale, TR/2016-71 (accord avec la République populaire de Chine)
- disposition générale, TR/2017-15 (accord avec la République populaire du Pérou)
- disposition générale, TR/2017-41 (accord avec la République française)
- disposition générale, TR/2017-49 (accord avec la République italienne)
- disposition générale, TR/2017-50 (protocole de l'accord avec la République italienne)
- disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 50
- dispositions transitoires, 2007, ch. 11, art. 37 et 38
- modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52a)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 18, par. 58(2) et (3)
- EEV, L.R., ch. 34 (1er suppl.) en vigueur 01.09.85 sauf l'art. 6 voir 10(1); l'art. 6 en vigueur 28.06.85; voir aussi par. 10(2)
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135
- EEV, 1990, ch. 39 (sanction : 23.10.90), par. 57(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 57(2)
- EEV, 1991, ch. 44, art. 32 et 33 en vigueur 01.01.92 *voir*
- EEV, 1992, ch. 24, art. 17 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123
- EEV, 1992, ch. 48, par. 29(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(2)
- EEV, 1995, ch. 33, art. 1, 2, 4 à 15, 17 à 24, 50 et al. 52*a*) en vigueur à la sanction 13.07.95; par. 3(1) en vigueur 01.11.95 *voir* par. 3(2); art. 16 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105
- EEV, 1996, ch. 11, art. 76, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- EEV, 1996, ch. 18, art. 50 à 56 sont réputés entrer en vigueur 01.04.96 *voir* art. 57; art. 58 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 21, art. 74 en vigueur à la sanction 20.06.96 EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190

EEV, 1997, ch. 40,

- art. 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur à la sanction 18.12.97
- art. 100 et 101, le par. 44(4) et l'art. 44.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édictés respectivement par les art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 1998, ch. 21, art. 105 à 119 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1999, ch. 17, art. 171 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 22, art. 87 à 89 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 192 à 209 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 111 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 263 à 267 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 178 et 179 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 136 et 137 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 55 à 62, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 49, art. 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2006, ch. 4, art. 180 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181
- EEV, 2007, ch. 11, art. 15, 16, par. 17(1), art. 18 à 27, par. 28(1) et (3) à (5), art. 29 à 31, 34, 35, 37 et 38 en vigueur à la sanction 03.05.2007; par. 17(2) en vigueur 01.07.2008 *voir* TR/2008-65; par. 28(2), art. 32 et 33 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 2007, ch. 35, art. 129 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* art. 135 *re* application
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)
- EEV, 2009, ch. 33 (sanction: 15.12.2009), art. 31 et 32 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 en vigueur à la sanction 12.07.2010; voir aussi la disposition d'application art. 1830
- EEV, 2010, ch. 22 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 15, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, DORS/2011-89, l'Accord en vigueur 01.11.2011
- EEV, DORS/2011-90, l'Accord en vigueur 01.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, par. 237(2), art. 238, 239, 445, 447, 452, 461, 464 and 465 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

- art. 235, 236 et par. 237(1) en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);
- art. 296 à 299 et al. 694*f*) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17
- art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 467(2);
- art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-18
- art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;
- art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 voir TR/2017-67;
- art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir respectivement* par. 467(1) et art. 696 – Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 40, al. $\overline{236(1)g}$), 237(1)l) et 238(1)k) en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, TR/2014-15, Accords en vigueur 01.03.2014.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 366 et 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 374 Non en vigueur.
- EEV, TR/2014-67, Accord en vigueur 01.08.2014.
- EEV, TR/2014-89, Accord en vigueur 01.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 17, art. 2 en vigueur à la sanction 18.06.2015
- EEV, TR/2015-72, Accord en vigueur 01.08.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 188 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 191.
- EEV, TR/2016-71, Accord en vigueur 01.01.2017.
- EEV, 2016, ch. 12 (sanction: 15.12.2016), art. 104 et 105 en vigueur 01.01.2017 *voir* art. 106.
- EEV, TR/2017-15, Accord en vigueur 01.03.2017.
- EEV, TR/2017-41, Accord en vigueur 01.08.2017.
- EEV, TR/2017-49, Accord en vigueur 01.10.2017.
- EEV, TR/2017-50, Protocole de l'Accord en vigueur 01.10.2017.

Sécurité des conteneurs, Loi de la convention sur la — L.R. (1985), ch. S-1

(Safe Containers Convention Act)

Le ministre des Transports

art. 13, 1989, ch. 3, art. 52

EEV, 1989, ch. 3, par. 52(1), (2) en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63

Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21

(Canada Consumer Product Safety Act)

Ministre de la Santé (art. 2)

art. 4, 2018, ch. 9, art. 75

art. 19, 2016, ch. 9, art. 63

art. 26, 2016, ch. 9, art. 64

art. 28.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 65

art. 36.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 36.2, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 37, 2016, ch. 9, art. 67

Annexe 1

art. 3, 2018, ch. 9, art. 76

Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21 (suite)

art. 4, 2018, ch. 9, art. 76

art. 21, ajouté, 2018, ch. 18, art. 186

Annexe 2, DORS/2014-79, art. 1

EEV, 2010, ch. 21 (sanction: 15.12.2010), la loi en vigueur 20.06.2011 *voir* TR/2011-12

EEV, DORS/2014-79 (date de publication : 23.04.2014), en vigueur 23.10.2014 *voir* art. 2

EEV, 2016, ch. 9, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

EEV, 2018, ch. 9, par. 75(1) et (2) et art. 76 en vigueur à la sanction 23.05.2018; par. 75(3) en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2019-135

EEV, 2018, ch. 18 (sanction: 21.06.2018), art. 186 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la — 2012, ch. 1

(Safe Streets and Communities Act)

Ministre de la Sécurité publique

- EEV, 2012, ch. 1, art. 1 à 9, par. 32(2), art. 48, 108 à 134, 137 à 146, 148 à 159 et 161 à 166 en vigueur à la sanction 13.03.2012;
- art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 voir TR/2012-48;
- par. 32(1), art. 33, 39 à 47, 49 et 50 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 34 en vigueur 20.11.2012 voir TR/2012-48;
- art. 52 à 107 et 147 en vigueur 13.06.2012 voir TR/2012-40;
- art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 *voir* TR/2012-31;
- art. 160 en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13;
- art. 167 à 203 en vigueur 23.10.2012 voir TR/2012-48;
- art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 voir TR/2012-48.

Sécurité des témoins, Loi sur la — 2013, ch. 29

(Safer Witnesses Act)

Déposé par le ministre de la Sécurité publique

Disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23 EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013

Sécurité des véhicules importés du Mexique, Loi assurant aux Canadiens la *voir* Loi sur la sécurité automobile — 2011, ch. 1

(Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act)

Sécurité nationale, Loi de 2017 sur les — 2019, ch. 13

(National Security Act)

art. 10, 2019, ch. 13, al. 49(3)d)

art. 13, 2019, ch. 13, al. 49(3)g)

art. 14, 2019, ch. 13, al. 49(3)h)

art. 15, 2019, ch. 13, al. 49(3)i)

art. 15.1, added, 2019, ch. 13, al. 49(3)j)

générale, 2019, ch. 13, art. 168 (Examen)

Dispositions de coordination, 2019, ch. 13, par. 49(6), (8) et (10), art. 75

Disposition de coordination, 2019, ch. 25, art 404

Disposition transitoire, 2019, ch, 13, art. 110 et 111

EEV, 2019, ch. 13, (sanction 21.06.2019), art. 169 à 173

- Les parties 1 et 2, à l'exception art. 48, 49, 74 et 75, en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67
- La partie 1.1 à l'exception art. 49.2 en vigueur le 13.07.2019
 Voir TR/2019-71.
- La partie 3, à l'exception art. 83, 90 et 91 en vigueur 01.08.2019 – voir TR/2019-70.
- art. 94, 96, 97, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les art.110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71.
- art. 101 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- par. 119(2) et 120(2) en vigueur 12.07.2019 voir art. 172.
- art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art.
 138 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par.
 173(2).
- art. 128, par. 129(1), art. 131, 134 et 135, par. 137(2), (4), (5) et (7) et art. 139 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- para. 129(2) est réputé être entré en vigueur le 1er août 2015 voir par. 173(3)

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4° suppl.)

(Railway Safety Act)

Le ministre des Transports

art. 2, 1996, ch. 10, art. 261; 2012, ch. 7, art. 2

art. 3, 1996, ch. 10, art. 262; 1999, ch. 9, art. 1; 2012, ch. 7, art. 3

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 3

art. 4, 1992, ch. 51, art. 61; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129; 1996, ch. 10, art. 263; 1998, ch. 30, al. 13*k*)(F) et 15*k*)(A); 1999, ch. 3, art. 82, ch. 9, art. 2; 2001, ch. 29, art. 64; 2002, ch. 7, art. 234(A); 2012, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 3, art. 150, ch. 31, art. 17

art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 5

art. 5, 2012, ch. 31, art. 341; ; 2019, ch. 28, al. 186b)

art. 6, 2012, ch. 7, art. 6

art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6

art. 6.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6

art. 7, 1999, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 31, art. 18

art. 7.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 31, art. 19

art. 8, 1999, ch. 9, art. 5 et al. 37a)(A)

art. 9, 1999, ch. 9, al. 37b)(A); 2015, ch. 35, art. 1

art. 10, 1999, ch. 9, art. 6 et al. 37*c*)(A), *d*)(A) et *e*)(A)

art. 11, 1999, ch. 9, art. 7; 2012, ch. 7, art. 8

art. 12, 1999, ch. 9, al. 37f)(A)

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

```
art. 12.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 8
art. 13, 1999, ch. 9, al. 37g)(A)
art. 15, 1999, ch. 9, art. 9
art. 16, 1996, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 9, art. 10; 2012, ch. 19,
  art. 484
art. 17, 1999, ch. 9, art. 11 et al. 37h)(A)
art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 10
art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
art. 17.21, ajouté, 2015, ch. 31, art. 20
art. 17.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
art. 17.31, ajouté, 2018, ch. 10, art. 61
art. 17.4, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.5, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.6, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.7, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.8, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.9, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
art. 17.91, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.92, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.93, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.94, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.95, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 17.96, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
art. 18, 1999, ch. 9, art. 12; 2012, ch. 7, art. 13
art. 19, 1999, ch. 9, art. 13; 2012, ch. 7, art. 14
art. 20, 1999, ch. 9, art. 14; 2012, ch. 7, art. 14
art. 20.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
art. 20.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
art. 21, 2012, ch. 7, art. 14
art. 22, 1999, ch. 9, art. 15; 2012, ch. 7, art. 14
art. 22.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 16; 2012, ch. 7, art. 14
art. 23, 1999, ch. 9, art. 17; abrogé, 2012, ch. 7, art. 15; ajouté,
  2015, ch. 31, art. 21
art. 23.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 18; 2015, ch. 31, art. 22
art. 24, 1994, ch. 15, art. 1(F); 1999, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 7,
  art. 16; 2015, ch. 31, art. 23
art. 25, 1996, ch. 10, art. 265; 1999, ch. 9, art. 20; 2012, ch. 7,
  art. 17
art. 26, 1996, ch. 10, art. 266
art. 26.1, ajouté, 1994, ch. 15, art. 2
art. 26.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 20.1; 2012, ch. 7, art. 18(F)
art. 27, 1999, ch. 9, art. 22; 2012, ch. 7, art. 19
art. 27.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 28, 1999, ch. 9, art. 23; 2012, ch. 7, art. 20; 2018, ch. 10,
art. 31, 1999, ch. 9, art. 24; 2001, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 7,
  art. 21; 2015, ch. 31, art. 25 et al. 39(2)b), ch. 35, art. 2 et
  ch. 31, al. 39(2)a), ch. 35, art. 2
art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 22
art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 23(A)
```

```
art. 32, 1999, ch. 9, art. 25; 2001, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 7,
  art. 24; 2015, ch. 31, art. 26 et par. 39(5) et (6), ch. 35, art. 3
art. 32.01, ajouté, 2015, ch. 31, art. 27
art. 32.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 25;
  2015, ch. 31, art. 28
art. 32.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 29
art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 30 et
  par. 39(7), ch. 35, art. 4
art. 32.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69
art. 32.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 26(A)
art. 33, 1999, ch. 9, art. 26; 2012, ch. 7, art. 27
art. 34, 2002, ch. 8, art. 168; 2006, ch. 11, art. 26; 2007, ch. 19,
  art. 53; 2012, ch. 7, art. 28(A)
art. 35, 1999, ch. 9, art. 27; 2012, ch. 7, art. 29(F)
art. 36, abrogé, 1999, ch. 9, art. 28; 2012, ch. 7, art. 30; 2018,
art. 37, 1999, ch. 9, art. 29; 2012, ch. 7, art. 30; 2015, ch. 31,
  art. 31
art. 39, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 40, 1989, ch. 3, art. 51
art. 40.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.11, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.12, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.13, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.14, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.15, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.16, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.17, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.18, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.19, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.21, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.22, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 41, 1999, ch. 9, art. 31; 2008, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 7,
  art. 32; 2015, ch. 31, art. 32; 2018, ch. 10, art. 65, ch. 21,
  art. 46
art. 44, abrogé, 1999, ch. 9, art. 32; ajouté, 2007, ch. 19,
  art. 54; 2012, ch. 7, art. 33
art. 44.1, ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 34(F)
art. 46, 1999, ch. 9, art. 33; 2001, ch. 29, art. 70; 2012, ch. 7,
  art. 35; 2015, ch. 31, art. 33; 2018, ch. 10, art. 66
art. 47.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 34; 2012, ch. 7, art. 37; 2015,
  ch. 31, art. 34
art. 47.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.4, ajouté, 2017, ch. 20, art. 315
art. 49, 1999, ch. 9, art. 35
art. 50, 1999, ch. 9, art. 36; 2012, ch. 19, art. 485; abrogé,
  2014, ch. 20, art. 231
art. 51, 2012, ch. 7, art. 38
art. 119, 1996, ch. 10, art. 267; 2015, ch. 31, art. 35
art. 121, abrogé, 1996, ch. 10, art. 268
disposition générale, 1992, ch. 1, art. 122
dispositions générales, 2012, ch. 7, art. 9 et 36
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 340(A)
disposition générale, 2015, ch. 31, art. 24
disposition générale, 2019, ch. 28, al. 186c)(A)
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 119 à 121
```

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

- dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 59 et 60 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67 disposition transitoire, 2007, ch. 19, art. 58 dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44 disposition transitoire, 2015, ch. 31, art. 37 modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 186
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.) les art. 1, 3, 4, 7 et 8, le par. 11(2), les art. 18 et 19, le par. 24(1) et les art. 36, 37, 45 à 48 et 50 en vigueur 08.10.88 *voir* TR/88-202; art. 2, 5, 6, 9 et 10, les par. 11(1) et (3), art. 12 à 17, art. 20 à 23, le par. 24(2), art. 25 à 35, art. 38 à 44 et l'art. 49, art. 51 à 90, art. 92 et les art. 94 à 121 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-244; art. 91 et 93 en vigueur 01.10.95 *voir* TR/95-109
- EEV, 1989, ch. 3, art. 51 et 60 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1992, ch. 1, art. 122 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 61 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129, abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 25.
- EEV, 1994, ch. 15, art. 1(F) et 2 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1996, ch. 10, art. 261 à 268 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13k) et 15k) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 125 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 82 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 9 art. 1 à 37 en vigueur 01.06.99 *voir* TR/99-52 EEV, 2001, ch. 29, art. 64 à 70 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
- EEV, 2002, ch. 7, art. 234 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 168 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2006, ch. 11, art. 26 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2007, ch. 19, art. 53, 54 et 58 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 60 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012),
- art. 2 à 6, par. 7(1), art. 8 et 9, par. 11(1), art. 13, par. 14(1), art. 15 à 31, par. 32(1), l'al. 41(2)h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), par. 32(3), art. 33, 34, l'al. 46h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par l'art. 35, et les art. 36 à 42 en vigueur 01.05.2013 *voir* TR/2013-50;
- art. 10, par. 11(2), art. 12, l'al. 41(2)g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), l'al. 46g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par l'art. 35, et les art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-101;
- par. 7(2) et 14(2) à (5) entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du premier règlement pris en vertu de l'art. 20.2 de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par le par. 14(1) voir par. 45(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 486
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 340 et 341 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

- EEV, 2014, ch. 20, art. 231 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 150 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 31, art. 17 à 34, par. 35(1), (3) et (4) et art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- art. 37 en vigueur 18.06.2016 *voir* TR/2016-24;
- par. 35(2) en vigueur 28.12.2016 voir TR/2016-74.
- EEV, 2015, ch. 35, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction *mais* art. 2 abrogé et réputé ne pas être entré en vigueur *voir* 2015, ch. 31, al. 39(2)*a*).
- EEV, 2017, ch. 20, art. 315 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 10 (sanction: 23.05.2018), art. 61 à 66 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 98(4) Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 46 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2018), art. 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15

(Public Safety Act, 2002)

Le ministre des Transports

- **art. 11.1,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64
- dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 74, 75 et 90 EEV, 2004, ch. 15,
- art. 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004;
- partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;
- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la Loi sur l'aéronautique, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, par. 37(2), 38(1), (3) et (5),
- l'art. 28 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51,
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81,
- l'al. 8.1(1)a) et b) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104,
- abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;
- art. 24, 25, 95, 96, 98 et 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- partie 3 (art. 26 à 31) en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115;
- partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-158:
- art. 33 et 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 *voir* TR/2004-66;
- art. 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137;

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15 (suite)

- art. 35, déf. «fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit »à l'art. 2 de la Loi sur les explosifs, édictées par le par. 36(2), les al. 5a.2), a.3) et a.4) de la Loi sur les explosifs, édictés par le par. 37(1), les par. 37(3) et (5) et 38(2) et (4) et les art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 voir TR/2013-123;
- par. 36(1), déf. « composant d'explosif limité » à l'art. 2 de la Loi sur les explosifs, édictée par le par. 36(2), l'al. 5(a.31) de la Loi sur les explosifs, édicté par le par. 37(1), par. 37(4) et (6), art. 41 à 49 et art. 29 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 voir TR/2008-29;
- art. 40 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2013-123;
- partie 8 (art. 52 à 65) en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32;
- art. 11.1 de la *Loi sur la sûreté du transport maritime*, édicté par l'art. 73, en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114;
- art. 74 en ce qui touche le remplacement de la déf. de « état d'urgence » au par. 2(1) de la Loi sur la défense nationale, en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57;
- art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57
- art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24,
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois).
- art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 voir TR/2005-37
- art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 31, art. 348;
- art. 97, 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53;
- al. 8.1(1)c) et les par. 8.1(2) à (7) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois). Voir aussi Gazette du Canada, Partie I, nº 11, 12.03.2016, p. 744.
- art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876.
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 voir art. 6.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 348 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction: 19.06.2013), art. 131 en vigueur 01.06.2014 voir TR/2014-49.

Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-11

(Environment Week Act, Canadian)

Le ministre de l'Environnement

art. 2, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1)

EEV, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1) en vigueur 04.10.85 voir TR/85-187

Semaine de l'égalité des sexes, Loi sur la — 2018, ch. 14

(Gender Equality Week Act)

EEV, 2018, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.06.2018

Semaine de la protection de la faune, Loi sur la — L.R. (1985), ch. W-10

(National Wildlife Week Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 4 de la Loi sur le ministère de l'Environnement

Semaine nationale de la fonction publique : pour un meilleur service aux Canadiens, Loi sur la

— 1992, ch. 15

(National Public Service Week: Serving Canadians Better Act)

EEV, 1992, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.92

Semaine nationale des dons d'organes, Loi sur la - 1997, ch. 4

(National Organ Donor Week Act)

EEV, 1997, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.02.97

Semaine nationale du don de sang, Loi sur la - 2008, ch. 4

(National Blood Donor Week Act)

EEV, 2008, ch. 4 en vigueur à la sanction 14.02.2008

Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8

(Seeds Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Titre intégral, ch. 49 (1^{er} suppl.), art. 1; 2015, ch. 2, art. 73 art. 2, ch. 49 (1er suppl.), art. 2; 1994, ch. 38, al. 25(1)z.3); 1995, ch. 40, art. 86; 1997, ch. 6, art. 87; 2012, ch. 24, art. 89; 2015, ch. 2, art. 74

art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 24, art. 90

art. 3, ch. 49 (1er suppl.), art. 3

art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 4, ch. 49 (1er suppl.), art. 4; 1994, ch. 26, art. 65(F); 2001, ch. 4, art. 117; 2012, ch. 19, art. 473, ch. 24, art. 91; 2015, ch. 2, art. 76

Semences, Loi sur les - L.R. (1985), ch. S-8 (suite)

- **art. 4.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 144; abrogé, 2011, ch. 25, art. 38; ajouté, 2015, ch. 2, art. 77 **art. 4.11,** ajouté, 2015, ch. 2, art. 77 **art. 4.12,** ajouté, 2015, ch. 2, art. 77 **art. 4.13,** ajouté, 2015, ch. 2, art. 77 **art. 4.2,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 474 **art. 5,** 1997, ch. 6, art. 88; 2005, ch. 38, art. 131; 2015, ch. 2, art. 78(F)
- art. 6, ch. 31 (1er suppl.), art. 21; 2015, ch. 2, art. 79
- art. 8, 1995, ch. 40, art. 87; 2015, ch. 2, art. 80
- art. 8.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- **art. 9,** ch. 49 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 40, art. 88; 2015, ch. 2, art. 82
- **art. 10,** ch. 49 (1er suppl.), art. 6; 1997, ch. 6, art. 89; 2015, ch. 2, art. 83
- art. 11, ch. 49 (1er suppl.), art. 7; 1995, ch. 40, art. 89
- art. 12, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
- dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 475 (ne s'appliquent pas)
- disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
- EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, ch. 31 (1er suppl.), art. 21 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188
- EEV, ch. 49 (1er suppl.) en vigueur 12.12.85
- EEV, 1988, ch. 65, art. 144 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* le par. 150(2)
- EEV, 1994, ch. 26, art. 65 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1995, ch. 40, art. 86 à 89 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89
- EEV, 1997, ch. 6, art. 87 à 89 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 2001, ch. 4, art. 117 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2005, ch. 38, art. 131 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 38 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120
- EEV, 2012, ch. 19, art. 473 à 475 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 89 à 91 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.
- EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 73 à 83 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

Sentences arbitrales étrangères, *voir* Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères...

(United Nations Foreign Arbitral Awards Act)

Serments d'allégeance, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-1

(Oaths of Allegiance Act)

Le président du Conseil privé

Service administratif des tribunaux judiciaires, Loi sur le — 2002, ch. 8

(Courts Administration Service Act)

Le ministre de la Justice

- art. 3, 2003, ch. 22, art. 156(A)
- art. 6, 2003, ch. 22, art. 157(A)
- **art. 119,** abrogé, 2001, ch. 41, al. 141(3)*a*)

disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 141(3)

EEV, 2001, ch. 41, art. 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001 EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 1 à 192 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 156 et 157 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, Loi sur le

— 2014, ch. 20, art. 376

(Administrative Tribunals Support Service of Canada Act)

Le ministre de la Justice (art. 2)

Annexe, 2014, ch. 20, al. 481(2)*a*); 2017, ch. 9, al. 57(2)*c*) disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481

dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 377 à 381

terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)*c*)

EEV, 2014, ch. 20, art. 376 (sanction: 19.06.2014), art. 481 en vigueur à la sanction; art. 376 (art. 1 à 18) et art. 377 à 381 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)c) en vigueur à la sanction 19.06.2017

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23

(Canadian Security Intelligence Service Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

Préambule, 2019, ch. 13, art. 92

art. 2, 2001, ch. 41, art. 89; 2005, ch. 10, art. 13 et al. 34(1)*b*); 2012, ch. 19, art. 378; 2015, ch. 9, art. 2; 2019, ch. 13, art. 21, 62, 93 à 94

art. 5, 2003, ch. 22, al. 225o)(A)

art. 6, 2012, ch. 19, art. 379; 2015, ch. 20, art. 40; 2019, ch. 13, art. 23; 2019, ch. 13, art. 23 et 95

art. 7, 2015, ch. 20, art. 41; 2019, ch. 13, art. 96

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23 (suite)

- **art. 8,** 2003, ch. 22, art. 143 et art. 234; 2013, ch. 40, art. 449; 2017, ch. 9, art. 42 et sous-al. 55(1)*a*)(i)
- **art. 9,** 2003, ch. 22, art. 144(A) et al 225*o*)(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)*a*)(ii)
- **art. 9.1,** ajouté, 1996, ch. 18, art. 2; 1999, ch. 26, art. 17; abrogé, 2003, ch. 22, art. 145
- art. 11.01 à 11.25, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 97
- art. 12, 2015, ch. 9, art. 3
- art. 12.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 23 et 98
- art. 12.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 99
- art. 13, 1995, ch. 5, al. 25(1)d)
- art. 14, 2001, ch. 27, art. 223
- art. 15, 2015, ch. 9, art. 4
- **art. 16,** 1995, ch. 5, al. 25(1)*d*); 2001, ch. 27, art. 224; 2015, ch. 3, art. 34(F), ch. 9, art. 5(F)
- art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2019, ch. 13, par. 23c)
- art. 18, 2015, ch. 9, art. 6
- art. 18.1, ajouté, 2015, ch. 9, art. 7
- art. 18.2, ajouté, 2019, ch. 13, art. 100
- **art. 19,** 1995, ch. 5, al. 25(1)*d*); 2003, ch. 22, al. 224*z*.12)(A); 2019, ch. 13, par. 23d)
- art. 20, 2019, ch. 13, par. 23e)
- art. 20.1 et 20.1, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 101
- art. 21, 2015, ch. 9, art. 8, ch. 20, art. 43; 2019, ch. 13, art. 102
- art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 44; 2019, ch. 13, art. 103
- art. 22.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 104
- art. 22.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 105
- art. 22.3, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45
- art. 23, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45
- art. 24.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 46; 2019, ch. 13, art. 106
- art. 25, 1993, ch. 34, art. 49; 2015, ch. 20, art. 47
- art. 26, 2015, ch. 20, art. 48
- art. 27, 2015, ch. 20, art. 48; 2019, ch. 13, art. 107
- art. 27.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 107
- **art. 28,** 2002, ch. 8, al. 182(1)*i*); 2015, ch. 20, art. 49; 2019, ch. 13, art. 108
- **art. 29,** 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 30, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
- art. 31, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
- art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
- art. 33, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
- art. 34 à 37, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- **art. 38,** 2001, ch. 27, art. 225; 2012, ch. 19, art. 381; 2015, ch. 20, art. 50; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- **art. 39,** 2012, ch. 19, art. 382; 2015, ch. 9, art. 9; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 40, 2012, ch. 19, art. 383; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 40.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 109
- **art. 41,** 2003, ch. 22, art. 146(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)*a*) (iii); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 42 à 52, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- **art. 53,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7; 2015, ch. 20, art. 51; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 54, 2012, ch. 19, art. 384; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 55, 2001, ch. 27, art. 226; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- art. 56, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
- disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)

- disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19
- dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 110 et 111 terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)*a*)
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7 en vigueur 04.02.88
- EEV, 1993, ch. 34, art. 49 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
- EEV, 1996, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1999, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 27, art. 223 à 226 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 41, art. 89 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 143 à 146, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 234 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
- EEV, 2005, ch. 10, art. 13 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 19, art. 378 à 384 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 449 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 34 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 9, art. 2 \hat{a} 9 en vigueur \hat{a} la sanction 23.04.2015.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 40 à 51 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2017, ch. 9, art. 42et al. 55(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2019, ch. 13, (sanction: 21.06.2019)
- art. 21 à 23 et 62 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67
- art. 94, 96, 97, 101, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les articles 110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71

Service civil, *voir* Pension et fonds de retraite du service civil...

(Civil Service Superannuation and Retirement Act)

Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du

(Public service, retirement of certain members)

1920, ch. 67; 1921, ch. 49; 1922, ch. 39; 1923, ch. 65; S.R.C. 1970, ch. 43(1er suppl.), par. 2(2)

Services ferroviaires, Loi de 2007 sur le maintien des *voir* Maintien des services ferroviaires, Loi de 2007

(Railway Continuation Act, 2007)

Services gouvernementaux, Loi de 1999 sur les — 1999, ch. 13

(Government Services Act, 1999)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1999, ch. 13, art. 1 à 14 et annexe 1 en vigueur à la sanction 25.03.99; partie 2 et annexe 2 en vigueur 29.03.99, à 23:30 heures *voir* TR/99-35

Services partagés Canada, Loi sur les — 2012, ch. 19, art. 711

(Shared Services Canada Act)

Ministre d'État (Gouvernement numérique) (TR/2019-128)

art. 7, 2017, ch. 20, art. 113

art. 7.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 113

art. 9.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 114

EEV, 2012, ch. 19, art. 711 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2017, ch. 20, art. 113 et 114 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les — 1999, ch. 23

(Foreign Publishers Advertising Services Act)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/99-128)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 253

art. 8, 2002, ch. 8, al. 183(1)k)

1999, ch. 23 en vigueur 01.07.99 voir TR/99-72

EEV, 2001, ch. 27, art. 253 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves, Loi renforçant la, *voir* Code criminel — 2011, ch. 2

(Serious Time for the Most Serious Crime Act)

Skagit, Loi de mise en oeuvre du traité concernant la vallée de la rivière

- 1984, ch. 11

(Skagit River Valley Treaty Implementation Act)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

EEV, 1984, ch. 11 loi en vigueur 08.11.84 voir TR/84-240

Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la — 1909, ch. 68

[Ancienne appellation : Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la]

(Canadian Red Cross Society Act)

art. 2, 1919, ch. 101 (1er session), art. 1; 1922, ch. 13, art. 2

art. 3, 1922, ch. 13, art. 2

art. 4, 1922, ch. 13, art. 2; 2007, ch. 26, art. 4

art. 5, 1922, ch. 13, art. 2; 1926, ch. 5, art. 1; 1931, ch. 24, art. 1; 1950, ch. 62, art. 1

art. 6, 1916, ch. 58, art. 1; 1922, ch. 13, art. 2; 1931, ch. 24, art. 2; 1937, ch. 7, art. 1; 1950, ch. 62, art. 2

art. 7, 1916, ch. 58, art. 2; 1922, ch. 13, art. 2

art. 8, ajouté, 1922, ch. 13, art. 2

art. 9, ajouté, 1950, ch. 62, art. 3

art. 10, ajouté, 2007, ch. 26, art. 5

EEV, 2007, ch. 26 (sanction: 22.06.2007), art. 4 et 5 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18

Société canadienne des postes, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. C-10

(Canada Post Corporation Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2015-100)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 234(A); 2013, ch. 10, art. 1

art. 6, 2003, ch. 22, al. 224t)(A); 2006, ch. 9, art. 235 et 236(A)

art. 7, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(1)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 8, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(2)(A); 2009, ch. 2, art. 378

art. 11, 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 13, 1999, ch. 34, art. 227; 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 15, 2010, ch. 12, art. 1885

art. 19, 1992, ch. 1, art. 34; 2013, ch. 10, art. 2

art. 21, 1994, ch. 26, art. 18

art. 21.1, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 21.2, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 27, 1993, ch. 17, art. 1; 2001, ch. 14, art. 236

art. 27.1, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2

art. 27.2, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)

art. 27.3, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)

art. 27.4, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)

art. 33, 1993, ch. 44, art. 31; 2005, ch. 30, art. 44

art. 35, 2004, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 36, art. 123; 2017, ch. 20, art. 158

art. 40, L.R., ch. 1 (2° suppl.), art. 170; 2000, ch. 17, art. 86; 2001, ch. 41, art. 77; 2005, ch. 38, al. 142*b*) et 145(2)*j*)

art. 42, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 171; 2000, ch. 17, art. 87; 2001, ch. 25, art. 87, ch. 41, art. 78

art. 48, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 172; 2000, ch. 17, art. 88; 2001, ch. 41, art. 79

Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10 (suite)

art. 51, 1993, ch. 34, art. 17

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

EEV, L.R., ch. C-10, al. 19(1)*j*) et art. 39 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 170 à 172 en vigueur 03.03.86 voir TR/86-33

EEV, ch. 1 (4e suppl.) art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 34 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 17, art. 1 et 2 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-87

EEV, 1993, ch. 34, art. 17 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 44, art. 31 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1999, ch. 34, art. 227 en vigueur 01.10.2000 voir TR/99-138; voir aussi l'art. 231.

EEV, 2000, ch. 17, art. 86 à 88 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39

EEV, 2001, ch. 14, art. 236 en vigueur 24.11.2001 voir TR/2001-114

EEV, 2001, ch. 25, art. 87 en vigueur 29.11.2001 voir TR/2001-115

EEV, 2001, ch. 41, art. 77 à 79 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 6 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2005, ch. 30, art. 44 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 9, art. 234 à 236 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 4 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

EEV, 2009, ch. 2, art. 378 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12, art. 1885 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2013, ch. 10, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013 EEV, 2015, ch. 36, art. 123 en vigueur à la sanction

23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 158 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7

(Canada Mortgage and Housing Corporation Act)

Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2019-133)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 231(A)

art. 6, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(1), (2)(A); 1999, ch. 27, art. 25; 2003, ch. 22, art. 115(A) et al. 224*p*) (A); 2006, ch. 9, art. 232 et 233(A); 2012, ch. 19, art. 360

art. 7, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(3)(A), art. 45, ann. III, no 3(F); 1999, ch. 27, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1665

art. 8, 2003, ch. 22, art. 116(A) et al. 224*p*)(A); 2010, ch. 12, art. 1666; 2012, ch. 31, art. 315

art. 9, 1999, ch. 27, art. 27; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 10, 2000, ch. 12, art. 41; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 12, 1999, ch. 17, art. 28; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 13, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 2

art. 14, 1999, ch. 17, art. 29

art. 15, 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 16, 1999, ch. 27, art. 30

art. 17, 1999, ch. 27, art. 31

art. 21, 1992, ch. 32, art. 1; 1999, ch. 27, art. 32; 2007, ch. 29, art. 90

art. 22, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32; 1992, ch. 32, art. 1

art. 23, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 33

art. 24, abrogé, 1992, ch. 32, art. 2

art. 28, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 34; 1992, ch. 32, art. 3; 1999, ch. 27, art. 33

art. 28.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 34

art. 29, 1992, ch. 32, art. 4

art. 30, L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 4; 1993, ch. 44, art. 30; 1999, ch. 27, art. 35

art. 35, ajouté, 2016, ch. 12, art. 125

dispositions transitoires, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 36 et 37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36

disposition transitoire, 1999, ch. 27, art. 41

modification conditionnelle, 1999, ch. 27, art. 42

EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 voir art. 46

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88

EEV, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32 à 34, 36 et 37 en vigueur 21.07.88

EEV, 1992, ch. 32, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.92

EEV, 1993, ch. 44, art. 30 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1999, ch. 27, art. 25 à 36, 41 et 42 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 41 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 115, 116 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 231 à 233 en vigueur à la sanction 12.12.2006

 $\ensuremath{\mathsf{EEV}}\xspace, 2007, \ensuremath{\mathsf{ch}}\xspace. 29, \ensuremath{\mathsf{art}}\xspace. 90$ en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1665 et 1666 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19, art. 360 en vigueur à la sanction 29.06.2012
EEV, 2012, ch. 31, art. 315 en vigueur à la sanction 14.12.2012
EEV, 2016, ch. 12, art. 125 en vigueur à la sanction 15.12.2016.

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3

(Canada Deposit Insurance Corporation Act)

Le ministre des Finances

art. 2, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 47; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8, ch. 26, art. 1; 1996, ch. 6, art. 21; 1999, ch. 28, art. 98; 2001, ch. 9, art. 203; 2009, ch. 2, art. 233; 2010, ch. 12, art. 2094; 2012, ch. 5, art. 185; 2016, ch. 7, art. 126; 2018, ch. 12, art. 202

art. 2.1, ajouté, 1992, ch. 26, art. 2

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 2.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 21.1
- **art. 5,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 1; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 48; 1996, ch. 6, al. 47a) et b)(A); 2001, ch. 9, art. 204; 2003, ch. 22, al. 224l)(A); 2010, ch. 12, art. 2095; 2012, ch. 5, al. 206a)(A)
- **art. 6,** 1996, ch. 6, al. 47*c*)(A); 2007, ch. 6, art. 402; 2010, ch. 12, art. 2096; 2012, ch. 5, al. 206*b*)(A)
- **art. 7,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 49; 1996, ch. 6, art. 22; 2005, ch. 30, art. 98; 2017, ch. 20, art. 108
- art. 7.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- **art. 8,** 1991, ch. 45, art. 541; 1999, ch. 28, art. 99; 2001, ch. 9, art. 205; 2005, ch. 30, art. 99
- art. 9, 1991, ch. 45, art. 542
- **art. 10,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 50; 1992, ch. 26, art. 3; 1996, ch. 6, art. 23; 2001, ch. 9, art. 206; 2016, ch. 7, art. 127; 2018, ch. 27, art. 157
- art. 10.01, ajouté, 2009, ch. 2, art. 235; 2010, ch. 12, art. 2097
- **art. 10.1,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 24; 1997, ch. 15, art. 111(A); 2009, ch. 2, art. 236; 2012, ch. 5, art. 186; 2018, ch. 27, art. 158
- art. 11, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 2; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 51; 1992, ch. 26, art. 4; 2005, ch. 30, art. 100; 2010, ch. 12, art. 1886 et 1887; 2012, ch. 5, art. 187; 2017, ch. 20, art. 109
- art. 11.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 12, 2005, ch. 30, art. 101; 2018, ch. 12, art. 203
- art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2098; 2018, ch. 27, art. 159
- **art. 13,** 1992, ch. 26, art. 5; 1996, ch. 6, art. 25; 2005, ch. 30, art. 102; 2010, ch. 12, art. 2099; 2018, ch. 27, art. 160
- **art. 14,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 52; 1992, ch. 26, art. 6; 1996, ch. 6, art. 26; 1997, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 6, art. 403; 2009, ch. 2, art. 238; 2012, ch. 5, art. 188; 2018, ch. 12, art. 204, ch. 27, art. 161
- art. 14.01, ajouté, 2012, ch. 5, art. 189
- art. 14.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 113
- **art. 15,** L.R., ch. 18 (2^e suppl.), art. 3; L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 53
- art. 16, abrogé, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 53
- **art. 17,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 54; 1991, ch. 45, art. 543; 2005, ch. 30, art. 104; 2007, ch. 6, art. 404; 2012, ch. 5, art. 190
- art. 17.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- art. 17.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- **art. 18,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 55; 1992, ch. 26, art. 7; 1999, ch. 28, art. 100; 2007, ch. 6, art. 405
- art. 19, abrogé, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 56
- art. 20, 2018, ch. 27, art. 162
- **art. 21,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 57; 1996, ch. 6, art. 27; 2007, ch. 6, art. 406; 2012, ch. 5, art. 191; 2018, ch. 27, art. 163
- art. 22, 1996, ch. 6, art. 28
- **art. 23**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 1996, ch. 6, art. 29; 2001, ch. 9, art. 207; 2007, ch. 6, art. 407; 2012, ch. 5, art. 192
- art. 24, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 2009, ch. 2, art. 239

- art. 24.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 30; 2001, ch. 9, art. 208
- art. 25, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58
- **art. 25.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 4; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 59; 1996, ch. 6, art. 31; 2007, ch. 6, art. 408
- art. 25.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.4, ajouté, 2018, ch. 12, art. 205
- art. 26, 1996, ch. 6, art. 32; 2018, ch. 27, art. 164
- **art. 26.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 101; 2018, ch. 12, art. 206
- art. 26.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 410
- **art. 26.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 102; 2001, ch. 9, art. 209; 2007, ch. 6, art. 411
- **art. 26.04,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 103; 2007, ch. 6, art. 412
- art. 26.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114
- art. 26.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 413
- **art. 27,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60; 1991, ch. 45, art. 544; 1999, ch. 28, art. 104
- art. 28, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60
- art. 28.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 33; 1999, ch. 28, art. 105
- **art. 29,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 61; 1992, ch. 26, art. 8(A); 1996, ch. 6, art. 34; 1999, ch. 28, art. 106; 2001, ch. 9, art. 210; 2005, ch. 30, art. 105; 2016, ch. 7, art. 128
- art. 29.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- art. 29.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- **art. 30,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 9(A); 1996, ch. 6, art. 35; 2005, ch. 30, art. 106; 2012, ch. 5, art. 193; 2016, ch. 7, art. 129
- **art. 31,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 10(A); 1996, ch. 6, art. 36; 2005, ch. 30, art. 107
- **art. 31.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 37; 2007, ch. 6, art. 414
- art. 32, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62
- **art. 33,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 38; 2007, ch. 6, art. 415; 2012, ch. 5, art. 194
- art. 34, 1996, ch. 6, art. 39; 1999, ch. 28, art. 107; 2007, ch. 6, art. 416; 2012, ch. 5, art. 195
- **art. 35,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 63; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 34, art. 14; 1996, ch. 6, art. 40; 2007, ch. 6, art. 417
- art. 36, 2007, ch. 6, art. 418
- art. 37, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 64; 2007, ch. 6, art. 419
- art. 39, abrogé, 2014, ch. 39, art. 268
- art. 39.01, ajouté, 2017, ch. 20, art. 110
- **art. 39.1,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 211; 2009, ch. 2, art. 242
- **art. 39.11,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 1999, ch. 31, art. 28(F); 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.12,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.13,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11 et 16; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 243; 2010, ch. 12, art. 1888 et 2100; 2012, ch. 5, art. 196; 2016, ch. 7, art. 131
- **art. 39.131,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; 2012, ch. 5, art. 197; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.132,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.14,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2010, ch. 12, art. 2101; 2016, ch. 7, art. 133

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- **art. 39.15,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 212; 2007, ch. 29, art. 103; 2009, ch. 2, art. 245; 2010, ch. 12, art. 1889 et 1890; 2012, ch. 5, art. 198, ch. 31, art. 166; 2016, ch. 7, art. 134; 2017, ch. 33, art. 180 et 186
- **art. 39.151**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 246; 2012, ch. 5, art. 199
- art. 39.152, ajouté, 2012, ch. 5, art. 199; 2016, ch. 7, art. 135
- **art. 39.16,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41 **art. 39.17.** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 4
- **art. 39.17**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 5, art. 200
- **art. 39.18,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 31, art. 167; 2016, ch. 7, art. 136; 2017, ch. 33, art. 181
- art. 39.181, ajouté, 2016, ch. 7, art. 137
- **art. 39.19,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 213; 2010, ch. 12, art. 2102
- art. 39.191, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2103
- art. 39.192, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- art. 39.193, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- **art. 39.2,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 247; 2016, ch. 7, art. 139
- art. 39.201, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2016, ch. 7, art. 140
- art. 39.202, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2010, ch. 12, art. 1891
- art. 39.203, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248
- **art. 39.21,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 249
- **art. 39.22,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 141
- **art. 39.23,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.24**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 250; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.241, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.25,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.26,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.27,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.28,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.29**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.3,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.31,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.32,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.33,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.34**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.35,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.36, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142

- **art. 39.361,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.37, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.371, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3711, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3712, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; abrogé, 2016, ch. 7, art. 143
- art. 39.3713, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3714, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3715, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3716, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3717, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3718, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3719, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.372, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 201
- art. 39.3721, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 144
- art. 39.3722, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 145
- art. 39.3723, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 202; abrogé, 2016, ch. 7, art. 146
- art. 39.38, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 147
- art. 41, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 65
- **art. 42,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 66; 1992, ch. 26, art. 12; abrogé, 1996, ch. 6, art. 42; ajouté, 2014, ch. 20, art. 109
- **art. 44,** L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 67; 2003, ch. 22, al. 224*l*) (A); 2012, ch. 5, al. 206*c*)(A)
- **art. 45,** 1996, ch. 6, al. 47*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A) et 225*e*)(A)
- art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 68; 2016, ch. 7, art. 148
- art. 45.11, ajouté, 2009, ch. 2, art. 252; 2016, ch. 7, art. 149
- art. 45.12, ajouté, 2016, ch. 7, art. 149
- **art. 45.2,** ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 68; 1996, ch. 6, art. 43; 2001, ch. 9, art. 214; 2010, ch. 12, art. 2104; 2012, ch. 5, art. 203 et par. 223(21); 2018, ch. 12, art. 207
- **art. 45.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 253; 2016, ch. 7, art. 150 **art. 46**, 2007, ch. 6, art. 420(A)
- art. 47, 1996, ch. 6, art. 45; 2001, ch. 9, art. 215; 2016, ch. 7, art. 151
- **art. 48,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 69; 1996, ch. 6, art. 45 **art. 49,** 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 152
- **art. 50,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 70; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 153
- art. 50.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- art. 51, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 154
- art. 52, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 155
- **art. 53,** ajouté, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 54, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **annexe**, 2010, ch. 12, art. 1892 et 2105; 2018, ch. 12, art. 208 et 209 :
- **art. 1,** 1991, ch. 45, art. 545; 2007, ch. 6, art. 421; 2010, ch. 12, art. 2106; 2018, ch. 12, art. 210
- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 72; 1996, ch. 6, art. 45.1; 1999, ch. 28, art. 108; 2001, ch. 9, art. 216; 2010, ch. 12, art. 2107; 2018, ch. 12, art. 211

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- **art. 3,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 73; 1996, ch. 6, art. 46; 1999, ch. 28, art. 109; 2005, ch. 30, art. 108; 2009, ch. 2, art. 254; 2012, ch. 5, art. 204(A) et 205(A); 2018, ch. 12, art. 212
- art. 4 à 14, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 212
- disposition de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(20) à (22)
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 166
- disposition générale, 1996, ch. 6, art. 44
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 409
- dispositions transitoires, 1992, ch. 26, art. 14, 15
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 118
- EEV, L.R., ch. 18 (2e suppl.) en vigueur 17.06.86 *sauf* l'art. 4; l'art. 4 en vigueur 01.02.86 *voir* art. 5
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.) en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, à l'exception du par. 1(1) et des art. 13, 15 et 16 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157; par. 1(1) et art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 13 abrogé par 1996, ch. 6, art. 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1993, ch. 34, art. 14 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1996, ch. 6, art. 21 à 26, 28, 30, 32 à 44 et 46 à 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58; art. 45 en vigueur 01.03.97 *voir* TR/97-27; art. 45.1 en vigueur 06.03.97 *voir* TR/97-33; art. 27, 29 et 31 en vigueur 31.03.99 *voir* TR/99-31
- EEV, 1997, ch. 15, art. 111 à 113 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 114 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- EEV, 1999, ch. 28, art. 98 à 100, 104 à 106, 108 et 109 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 101, 102, 103 et 107 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 28 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 9, art. 203 à 216 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrer en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2); art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74
- EEV, 2007, ch. 6, art. 402 à 408 et 413 à 421 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 409 à 412 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- EEV, 2007, ch. 29, par. 103(1) et art. 118 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105
- EEV, 2009, ch. 2, art. 235 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 254 réputé être entré en vigueur 27.01.2009 *voir* par. 259(2); art. 233, 234 et 236 à 244, par. 245(1) à (6) et art. 246 à 253 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57; par. 245(7) en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1886 à 1888, 1891 et 1892 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893; art. 2094 à 2107 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 185 à 190 et 193 à 206 en vigueur 24.05.2012 *voir*

- TR/2012-36; art. 191 et 192 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) Non en vigueur EEV, 2012, ch. 31, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 20, art. 109 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 268 (Section 22) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 303 Non en vigueur.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 126, 127, 129, 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2) et (4), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 155 en vigueur 22.06.2016;
- art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142, 147 et par. 148(2) en vigueur 26.03.2018 *voir* TR/2018-28.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 110 en vigueur 10.05.2019 *voir* TR/2019-26.
- EEV, 2017, ch. 33, art. 180, 181 et 186 en vigueur à la sanction 14.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et art. 212 en vigueur le 30.04.2021, *voir* TR/2019-17
- art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) en vigueur le 30.04.2020 *voir* TR/2019-17
- EEV, 2018, ch. 27, art. 157 à 164 et 166 en vigueur à la sanction 13.12.2018

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi sur la [Nouvelle appellation *voir* Téléfilm Canada, Loi sur]

(Canadian Film Development Corporation Act)

Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25

(Cape Breton Development Corporation Act)

- Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique* (TR/2009-101)
- art. 2, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46; 2000, ch. 23, art. 6
- art. 3, 2000, ch. 23, art. 7
- **art. 4,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 10(A); 2000, ch. 23, art. 8; 2006, ch. 9, art. 245
- art. 5, 2000, ch. 23, art. 9(A)
- art. 7, 2000, ch. 23, art. 10(A)
- art. 8, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 47; 2000, ch. 23, art. 11
- art. 9, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 10, 1999, ch. 31, art. 41; abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 11, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 12, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 13, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 14, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 15, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 16, 2000, ch. 23, art. 12

Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25 (suite)

```
art. 17, abrogé, 2000, ch. 23, art. 12
art. 18, 2000, ch. 23, art. 13
art. 19, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1; 2000, ch. 23, art. 13
art. 20, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
art. 21, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
art. 22, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
art. 23, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
art. 24, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
art. 25, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
art. 26, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 49; abrogé, 2000, ch. 23,
art. 27, 2000, ch. 23, art. 14
art. 28, 2000, ch. 23, art. 15
art. 30, 2000, ch. 23, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224z.15)(A)
art. 33, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 50; 2000, ch. 23, art. 17
art. 34, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
art. 35, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
EEV, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 14.06.88
EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46 à 50 en vigueur 01.12.88
  voir TR/88-140
```

EEV, 1999, ch. 31, art. 41 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 23, art. 6, par. 7(1), 8(1) et 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 245 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Société de développement du Cap-Breton à aliéner ses biens et prévoyant la dissolution de celle-ci, Loi autorisant la — 2000, ch. 23

(Cape Breton Development Corporation Divestiture Authorization and Dissolution Act)

Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique* (TR/2009-101)

EEV, 2000, ch. 23, art. 1 à 6, par. 7(1), 8(1) et art. 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92; art. 18 à 22 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106

Société des transports du nord Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1985, ch. 35

(Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act)

modifications corrélatives, art. 10 (*voir* L.R., ch. 39, (1^{er} suppl.), art. 1)

art. 9, abrogé, 1988, ch. 38, art. 101

EEV, 1985, ch. 35, art. 1 et 2, par. 3(1) et (3), art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 28.06.85; art. 7 en vigueur 14.07.85,

par. 3(2) et (4) et art. 8 à 10 en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141

EEV, 1988, ch. 38, art. 101 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

Société du crédit agricole, Loi sur la — 1993, ch. 14

[Nouvelle appellation voir Financement agricole Canada, Loi sur]

(Farm Credit Corporation Act)

Société Les Arsenaux canadiens Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1986, ch. 20

(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)*c*)

art. 10, abrogé, 1988, art. 38, art. 100

modifications corrélatives, art. 11 (*voir* L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1)

EEV, 1986, ch. 20, le par. 3(2) et les art. 10-12 en vigueur 07.05.86 *voir* TR/86-69; art. 9 en vigueur 06.05.86 *voir* TR/86-69

EEV, 1988, art. 38, art. 100 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

Sociétés d'assurances, Loi sur les

— 1991, ch. 47

(Insurance Companies Act)

Le ministre des Finances

Titre intégral, 2015, ch. 3, art. 119(F)

art. 2, 1991, ch. 47, al. 758*a*), ch. 48, art. 495(1)*a*); 1992, ch. 51, art. 55; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 80, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 17; 1996, ch. 6, art. 66; 1997, ch. 15, art. 165; 1998, ch. 30, al. 13*h*) et 15*h*); 1999, ch. 3, art. 70, ch. 28, art. 118; 2000, ch. 12, art. 153; 2001, ch. 9, art. 345, ch. 27, art. 255; 2002, ch. 7, art. 187(A); 2005, ch. 54, art. 214; 2007, ch. 6, art. 186; 2010, ch. 12, art. 2117; 2012, ch. 5, art. 122; 2014, ch. 39, art. 302; 2015, ch. 3, art. 120; 2018, ch. 12, art. 342

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 215

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 343

art. 3, 2001, ch. 9, art. 346

art. 4, 2001, ch. 9, art. 347

art. 5, 2001, ch. 9, art. 347

art. 6, 2001, ch. 9, art. 348

art. 8, 2001, ch. 9, art. 349

art. 9, 2001, ch. 9, art. 350; 2007, ch. 6, art. 187

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 11, 1997, ch. 15, art. 166; 2001, ch. 9, art. 351; abrogé,
  2005, ch. 54, art. 216
art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 119
art. 12, 2007, ch. 6, art. 188
art. 13, 1997, ch. 15, art. 167; 1999, ch. 31, art. 138; 2001,
  ch. 9, art. 352; 2005, ch. 54, art. 217
art. 20, 2005, ch. 54, art. 218
art. 21, 1997, ch. 15, art. 168; 2001, ch. 9, art. 353; 2006, ch. 4,
  art. 201; 2007, ch. 6, art. 189, ch. 29, art. 147 et 150; 2012,
  ch. 5, art. 123; 2016, ch. 7, art. 120; 2018, ch. 12, art. 357
art. 23, 1997, ch. 15, art. 169
art. 24, 1999, ch. 28, art. 120; 2001, ch. 9, art. 354
art. 27, 2001, ch. 9, art. 355
art. 28, 2005, ch. 54, art. 219
art. 28.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356
art. 28.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356
art. 32, 1994, ch. 24, al. 34(1)l)(F); 1997, ch. 15, art. 170;
  2001, ch. 9, art. 357; 2010, ch. 12, art. 2118
art. 33, 1997, ch. 15, art. 171
art. 34, 1997, ch. 15, art. 172
art. 35, 1997, ch. 15, art. 173
art. 36, 1997, ch. 15, art. 174(A)
art. 37, 1997, ch. 15, art. 175
art. 38, 1994, ch. 47, art. 119; 1997, ch. 15, art. 176; 2007,
  ch. 6, art. 190
art. 39, 1991, ch. 47, art. 759; 1994, ch. 24, al. 34(1)l)(F);
  2001, ch. 9, art. 358; 2007, ch. 6, art. 191; 2009, ch. 23,
  art. 331
art. 40, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358; ajouté, 2007, ch. 6,
  art. 191
art. 41, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358
art. 42, 1996, ch. 6, art. 67; 1997, ch. 15, art. 177; 2001, ch. 9,
art. 43, 1996, ch. 6, art. 68; 2001, ch. 9, art. 360; 2007, ch. 6,
  art. 192
art. 44, 1996, ch. 6, art. 69
art. 46, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 361
art. 47, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 362
art. 48, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 363
art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 70
art. 50, 2001, ch. 9, art. 364
art. 52, 1997, ch. 15, art. 178; 2007, ch. 6, art. 193
art. 54, 2007, ch. 6, art. 194
art. 57, 1997, ch. 15, art. 179; 2001, ch. 9, art. 365
art. 59, 1996, ch. 6, art. 71
art. 59.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 366
art. 63, 1997, ch. 15, art. 180
art. 64, 2012, ch. 5, art. 124
art. 65, 1997, ch. 15, art. 181; 2001, ch. 9, art. 367
art. 66, 2005, ch. 54, art. 220; 2007, ch. 6, art. 195(A)
art. 70, 1997, ch. 15, art. 182; 2005, ch. 54, art. 221
art. 75, 2007, ch. 6, art. 196
art. 76, 2005, ch. 54, art. 222(F)
art. 76.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 223 (Remarque: 2005,
  ch. 54, art. 223 abrogé par 2007, ch. 6, art. 389); ajouté,
  2007, ch. 6, art. 197
```

art. 76.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 183; 2001, ch. 9, art. 368

art. 76.2, ajouté, 2012, ch. 5, art. 125

art. 79, 2007, ch. 6, art. 198

```
art. 83, 1997, ch. 15, art. 184; 2001, ch. 9, art. 369; 2007, ch. 6,
  art. 199
art. 83.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 83.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 89, 1999, ch. 31, art. 139
art. 90, 2005, ch. 54, art. 224
art. 92, 1996, ch. 6, art. 71.1; 2005, ch. 54, art. 225
art. 97, 2005, ch. 54, art. 226(A)
art. 98, 2005, ch. 54, art. 227(A)
art. 100, 1991, ch. 47, al. 758b)
art. 140, 2005, ch. 54, art. 228
art. 141, 2005, ch. 54, art. 229
art. 142, 1997, ch. 15, art. 186; 1999, ch. 1, art. 1; 2005, ch. 54,
  art. 230
art. 143, 1993, ch. 34, art. 78; 1997, ch. 15, art. 187; 1999,
  ch. 1, art. 2; 2001, ch. 9, art. 370; 2005, ch. 54, art. 231
art. 144, 1997, ch. 15, art. 188
art. 145, 1997, ch. 15, art. 189
art. 146, abrogé, 1997, ch. 15, art. 190
art. 147, 1996, ch. 6, art. 72; 1997, ch. 15, art. 191; 2001, ch. 9,
  art. 371(F); 2005, ch. 54, art. 232
art. 148, 2005, ch. 54, art. 233
art. 149, 1997, ch. 15, art. 192; 1999, ch. 1, art. 3; 2005, ch. 54,
  art. 234
art. 150, 2001, ch. 9, art. 372
art. 152, 2001, ch. 9, art. 373
art. 153, 1997, ch. 15, art. 193
art. 154, 1997, ch. 15, art. 194
art. 157, 2005, ch. 54, art. 235
art. 158, 2005, ch. 54, art. 236
art. 159, 1997, ch. 15, art. 195; 2005, ch. 54, art. 237
art. 160, 1997, ch. 15, art. 196; 2005, ch. 54, art. 238
art. 164, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 239
art. 164.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 240
art. 164.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 241
art. 164.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 242
art. 164.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 243
art. 164.061, ajouté, 2005, ch. 54, art. 243
art. 164.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 164.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 374
art. 165, 1997, ch. 15, art. 199; 2001, ch. 9, art. 375; 2005,
  ch. 54, art. 244
art. 167, 2001, ch. 9, art. 376; 2007, ch. 6, art. 201
art. 168, 1994, ch. 47, art. 120; 1997, ch. 15, art. 200; 2001,
  ch. 9, art. 377; 2012, ch. 19, art. 339, ch. 31, art. 131; 2013,
  ch. 40, art. 164
art. 170.1, 1996, ch. 6, art. 73
```

```
art. 254, 1997, ch. 15, art. 226; 2001, ch. 9, art. 393; 2007,
art. 171, [1997, ch. 15, art. 201 visait à modifier l'art. 171 en
  remplaçant le par. 171(2), mais cette modification a été
                                                                           ch. 6, art. 207
  abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378]
                                                                         art. 255, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 208
art. 173, 1996, ch. 6, art. 74; 1997, ch. 15, art. 202
                                                                         art. 256, 1997, ch. 15, art. 227; abrogé, 2007, ch. 6, art. 208
art. 173.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 245
                                                                         art. 257, 1997, ch. 15, art. 227; 2001, ch. 9, art. 394; 2007,
art. 176, 1996, ch. 6, art. 74.1; 1997, ch. 15, art. 203; 2001,
                                                                           ch. 6, art. 209
  ch. 9, art. 379; 2005, ch. 54, art. 246
                                                                         art. 258, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 210
art. 178, 1997, ch. 15, art. 204
                                                                         art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 227
                                                                         art. 260, 2005, ch. 54, art. 264
art. 179, 1997, ch. 15, art. 205
art. 180, 2001, ch. 9, art. 380
                                                                         art. 261, 1997, ch. 15, art. 228(A); 2007, ch. 6, art. 211(A)
art. 185, 2005, ch. 54, art. 247
                                                                         art. 262, 1997, ch. 15, art. 229; 2001, ch. 9, art. 395; 2005,
art. 186, 2005, ch. 54, art. 248
                                                                           ch. 54, art. 265
                                                                         art. 263, 2005, ch. 54, art. 266
art. 187, 2005, ch. 54, art. 249
art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 206
                                                                         art. 268, 2001, ch. 9, art. 396; 2005, ch. 54, art. 267; 2007,
art. 189, 1997, ch. 15, art. 207
                                                                           ch. 6, art. 212
art. 191, 2005, ch. 54, art. 250
                                                                         art. 271, 2001, ch. 9, art. 397; 2005, ch. 54, art. 268
art. 192, 2013, ch. 33, art. 107
                                                                         art. 279, 2005, ch. 54, art. 269
art. 192.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 381
                                                                         partie VI, section VII, (art. 280 à 287), abrogée, 1997, ch. 15,
art. 193.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 208; 2005, ch. 54, art. 251
                                                                           art. 230
art. 195, 1997, ch. 15, art. 209
                                                                         art. 280, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 197, 2001, ch. 9, art. 382
                                                                         art. 281, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 203, 1997, ch. 15, art. 210
                                                                         art. 282, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 204, 1997, ch. 15, art. 211; 2001, ch. 9, art. 383
                                                                         art. 283, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 207, 1997, ch. 15, art. 212; 2005, ch. 54, art. 252
                                                                         art. 284, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 208, 1994, ch. 26, art. 37
                                                                         art. 285, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 211, 2005, ch. 54, art. 253
                                                                         art. 286, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 212, 1997, ch. 15, art. 213; 2005, ch. 54, art. 254
                                                                         art. 287, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 288, 2005, ch. 54, art. 270
art. 213, 2005, ch. 54, art. 255
art. 214, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                         art. 289, 1997, ch. 15, art. 231; 2005, ch. 54, art. 271
art. 215, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                         art. 290, 2005, ch. 54, art. 271
art. 216, 2005, ch. 54, art. 256(A)
                                                                         art. 290.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 232; abrogé, 2005, ch. 54,
art. 219, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2005, ch. 54, art. 257(A)
                                                                           art. 271
art. 220, 2001, ch. 9, art. 384; 2005, ch. 54, art. 258
                                                                         art. 291, 2005, ch. 54, art. 271
art. 221, 2001, ch. 9, art. 385(F); 2005, ch. 54, art. 258
                                                                         art. 292, abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
art. 222, 2005, ch. 54, art. 259
                                                                         art. 293, 2005, ch. 54, art. 272
art. 224, 1997, ch. 15, art. 214; 2001, ch. 9, art. 386
                                                                         art. 294, 2005, ch. 54, art. 272
art. 225, 2001, ch. 9, art. 387
                                                                         art. 294.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
art. 229, 2007, ch. 6, art. 202
                                                                         art. 295, 2005, ch. 54, art. 272
art. 233, 2007, ch. 6, art. 203
                                                                         art. 296, 2005, ch. 54, art. 272
art. 236.1, ajouté, 1999, ch. 1, art. 4; 2011, ch. 15, art. 30
                                                                         art. 297, 2005, ch. 54, art. 272
art. 237, 1994, ch. 26, art. 38(A); 1997, ch. 15, art. 215; 1999,
                                                                         section, IX.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
  ch. 1, art. 5; 2014, ch. 20, art. 211
                                                                         art. 298, 2005, ch. 54, art. 272
art. 237.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 216; 1999, ch. 1, art. 6
                                                                         art. 299, 1994, ch. 26, art. 39(F); 1999, ch. 31, art. 140; 2005,
art. 237.2, ajouté, 2011, ch. 15, art. 31
                                                                           ch. 54, art. 272
art. 238, 1997, ch. 15, art. 217; 2001, ch. 9, art. 388; 2005,
                                                                         art. 300, 1999, ch. 31, art. 141; 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 301, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
  ch. 54, art. 260; 2007, ch. 6, art. 204
                                                                         art. 302, 1996, ch. 6, art. 75; abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 243, 2001, ch. 9, art. 389
art. 245, 1997, ch. 15, art. 218; 2001, ch. 9, art. 390; 2010,
                                                                         art. 303, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
  ch. 12, art. 2119
                                                                         art. 304, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 305, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 246, 1997, ch. 15, art. 219; 2005, ch. 54, art. 261
                                                                         art. 306, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 247, 1997, ch. 15, art. 220(A); 2007, ch. 6, art. 205
art. 248, 1997, ch. 15, art. 221; 2005, ch. 54, art. 262
                                                                         art. 307, 2000, ch. 12, art. 154; 2005, ch. 54, art. 273
art. 249, 2005, ch. 54, art. 263
                                                                         art. 308, 2005, ch. 54, art. 274(F)
art. 250, 1997, ch. 15, art. 222; 2001, ch. 9, art. 391
                                                                         art. 309, 2005, ch. 54, art. 275
art. 251, 1997, ch. 15, art. 223
                                                                         art. 310, 2005, ch. 54, art. 276
art. 251.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 392
                                                                         art. 310.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 276
art. 252, 1997, ch. 15, art. 224
                                                                         art. 311, 2005, ch. 54, art. 277
art. 253, 1994, ch. 47, art. 121; 1997, ch. 15, art. 225; 2007,
                                                                         art. 311.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 278
  ch. 6, art. 206
                                                                         art. 312, 2005, ch. 54, art. 279
                                                                         art. 313, 2005, ch. 54, art. 280
```

```
art. 314, 2005, ch. 54, art. 281
art. 315, 2005, ch. 54, art. 282
art. 316.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 283
art. 323, 1991, ch. 47, al. 758c); 2007, ch. 6, art. 213
art. 331, 1997, ch. 15, art. 233; 2001, ch. 9, art. 398; 2005,
  ch. 54, art. 284; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(i)
art. 332, 2005, ch. 54, art. 285
art. 334, 1997, ch. 15, art. 234; 2005, ch. 54, art. 286
art. 335, 1997, ch. 15, art. 235; 2001, ch. 9, art. 399
art. 338, 2001, ch. 9, art. 400; 2005, ch. 54, art. 287
art. 344, 2005, ch. 54, art. 288
art. 346, 2007, ch. 6, art. 214; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(ii)
art. 348, 1999, ch. 31, art. 142(F)
art. 351, 2005, ch. 54, art. 289
art. 353, 1994, ch. 26, art. 40(F)
art. 358, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 359.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 361, 1997, ch. 15, art. 237
art. 365.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 77; 1997, ch. 15, art. 238
art. 371, 2005, ch. 54, art. 290
art. 374, 2005, ch. 54, art. 291(F)
art. 377, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 383, 1997, ch. 15, art. 239; 2012, ch. 5, art. 126
art. 387, 2005, ch. 54, art. 292(F)
art. 391, 1997, ch. 15, art. 240
art. 392, 2005, ch. 54, art. 293
art. 406.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 122; 2012, ch. 19, art. 340
art. 406.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 340
art. 407, 1993, ch. 34, art. 79; 1997, ch. 15, art. 241; 1999,
  ch. 1, art. 7; 2001, ch. 9, art. 401; 2007, ch. 6, art. 215
art. 407.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 242; 2007, ch. 6, art. 216
art. 407.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 403
art. 408, 1997, ch. 15, art. 243
art. 408.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 123; 2012, ch. 31, art. 132
art. 409, 1997, ch. 15, art. 244; 2001, ch. 9, art. 404; 2012,
  ch. 31, art. 133
art. 410, 2001, ch. 9, art. 405; 2012, ch. 31, art. 134
art. 411, 2001, ch. 9, art. 406; 2007, ch. 6, al. 335a)
art. 412, 2001, ch. 9, art. 407
art. 413, 1997, ch. 15, art. 245
art. 414, 1991, ch. 47, al. 758d); 2001, ch. 9, art. 408; 2005,
  ch. 54, art. 294
art. 414.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 294
art. 415, 2005, ch. 54, art. 295
art. 416, 2001, ch. 9, art. 409; 2007, ch. 6, al. 335b)
art. 418, 1997, ch. 15, art. 246; 2001, ch. 9, art. 410
art. 419, 2001, ch. 9, art. 411
art. 420, 1999, ch. 28, art. 121; 2001, ch. 9, art. 412; 2012,
  ch. 31, art. 135
art. 421, 2001, ch. 9, art. 413
art. 422, 2001, ch. 9, art. 414
art. 423, 2012, ch. 31, art. 136
art. 424, 2012, ch. 31, art. 137(A)
```

```
art. 426.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 174; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 427, abrogé, 1994, ch. 47, art. 124; ajouté, 1996, ch. 6,
  art 77 1
art. 428, 2012, ch. 5, art. 127, ch. 19, art. 341, ch. 31, art. 138
art. 429, 1993, ch. 44, art. 175; abrogé, 1994, ch. 47, art. 125
art. 430, 1994, ch. 47, art. 126; 2012, ch. 5, art. 128, ch. 19,
  art. 342, ch. 31, art. 139
art. 431, abrogé, 1994, ch. 47, art. 127
art. 431.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 176; abrogé, 1994, ch. 47,
  art. 127
art. 432, 1996, ch. 6, art. 78; 2001, ch. 9, art. 415; 2012, ch. 19,
  art. 343(A)
art. 433, 2012, ch. 31, art. 140
art. 437, abrogé, 1994, ch. 47, art. 128
art. 440, 2009, ch. 2, art. 282(F)
art. 441, 1993, ch. 34, art. 80(F); 1994, ch. 26, art. 41(F); 1997,
  ch. 15, art. 247; 2001, ch. 9, art. 416; 2007, ch. 6,
  art. 217(A); 2018, ch. 12, art. 329
art. 442, 2001, ch. 9, art. 417; 2018, ch. 12, art. 330
art. 442.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 330
art. 445, 1997, ch. 15, art. 248; 2007, ch. 6, art. 218
art. 446, abrogé, 2007, ch. 6, art. 218
art. 447, 1997, ch. 15, art. 249
art. 448, 2007, ch. 6, art. 219
art. 449, 1994, ch. 26, art. 42(A); 1996, ch. 6, art. 79; 2007,
  ch. 6, art. 220
art. 450, 2007, ch. 6, art. 221
art. 452, 1994, ch. 26, art. 43
art. 453, 2007, ch. 6, art. 222
art. 454, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 250
art. 455, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 461, 1997, ch. 15, art. 251; 2007, ch. 6, art. 223; 2012,
  ch. 5, art. 129
art. 462, 1997, ch. 15, art. 252; 1999, ch. 1, art. 8; 2007, ch. 6,
  art. 224
art. 464, 2005, ch. 54, art. 296; 2007, ch. 6, art. 225
art. 464.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 297; 2012, ch. 5, art. 130
art. 465, 2007, ch. 6, art. 226
art. 467, 1999, ch. 31, art. 143(F)
art. 468.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 363
art. 469, 1997, ch. 15, art. 253; 2007, ch. 6, art. 227
art. 469.1, 2009, ch. 2, art. 283; 2012, ch. 5, art. 131(A)
art. 470, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 472, 2001, ch. 9, art. 419
art. 474, 1997, ch. 15, art. 254; 2001, ch. 9, art. 420
art. 475, 2001, ch. 9, art. 421
art. 476, 2007, ch. 6, art. 228
art. 477, 1997, ch. 15, art. 255; 2001, ch. 9, art. 422; 2007,
  ch. 6, art. 228
art. 478, 2007, ch. 6, art. 228
art. 479, 1997, ch. 15, art. 256; 2001, ch. 9, art. 423
art. 479.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 256
art. 480, 1997, ch. 15, art. 256; 2012, ch. 5, art. 132
art. 482, 1997, ch. 15, art. 257; 2012, ch. 5, art. 133
art. 482.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 483, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 484, 2007, ch. 6, art. 229(A); 2012, ch. 5, art. 134
```

```
art. 485, 1997, ch. 15, art. 259; 2012, ch. 5, art. 135
art. 486, 1997, ch. 15, art. 260; 2001, ch. 9, art. 424; 2007,
  ch. 6, art. 230
art. 486.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 424
art. 487, 1997, ch. 15, art. 261; 2001, ch. 9, art. 424; 2012,
  ch. 5, art. 136
art. 488, 1997, ch. 15, art. 262
art. 488.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 284; 2012, ch. 5, art. 137
art. 489, 1996, ch. 6, art. 80; 1997, ch. 15, art. 263
art. 489.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2012, ch. 5, art. 138
art. 489.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2007, ch. 6, art. 231;
  2012, ch. 5, art. 139
art. 489.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 232
art. 490, 1991, ch. 47, art. 760; 1993, ch. 34, art. 81(F); 1997,
  ch. 15, art. 264; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 233;
  2008, ch. 28, art. 154; 2018, ch. 27, art. 145
art. 491, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 146
art. 493, 1997, ch. 15, art. 265; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 234; 2013, ch. 40, art. 170; 2018, ch. 27, art. 147
art. 494, 2001, ch. 9, art. 426
art. 495, 1997, ch. 15, art. 266; 1999, ch. 28, art. 122; 2001,
  ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 235 et al. 336a)(F); 2012,
  ch. 5, art. 140; 2018, ch. 12, art. 331 et 344, ch. 27, art. 133
art. 495.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 332
art. 496, 2001, ch. 9, art. 426
art. 497, 2001, ch. 9, art. 426
art. 498, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 236
art. 499, 1997, ch. 15, art. 267; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 237
art. 500, 1997, ch. 15, art. 268; 2001, ch. 9, art. 426
art. 501, 1997, ch. 15, art. 269; 2001, ch. 9, art. 426; 2018,
  ch. 12, art. 345
art. 502, 1997, ch. 15, art. 270; 2001, ch. 9, art. 426
art. 503, 1999, ch. 28, art. 123; 2001, ch. 9, art. 426
art. 504, 1999, ch. 28, art. 124; 2001, ch. 9, art. 426
art. 505, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 238
art. 506, 1993, ch. 34, art. 82; 2001, ch. 9, art. 426
art. 507, 2001, ch. 9, art. 426
art. 508, 1997, ch. 15, art. 271; 2001, ch. 9, art. 426
art. 509, 1993, ch. 34, art. 83; 1997, ch. 15, art. 272; 2001,
  ch. 9, art. 426
art. 510, 2001, ch. 9, art. 426
art. 511, 1997, ch. 15, art. 273; 2001, ch. 9, art. 426
art. 512, 1997, ch. 15, art. 274; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 239
art. 513, 2001, ch. 9, art. 426
art. 515, 1996, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 9, art. 427
art. 516, 1996, ch. 6, art. 82; 1997, ch. 15, art. 275; 2007, ch. 6,
  art. 240
art. 517.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 276
art. 518, 1997, ch. 15, art. 277; 2000, ch. 12, al. 158a), b)
art. 519, 1991, ch. 48, al. 495(1)b); 1997, ch. 15, art. 278;
  2001, ch. 9, art. 428; 2007, ch. 6, art. 241
art. 520, 2007, ch. 6, art. 242
art. 523, 2007, ch. 6, art. 243
art. 524, 2007, ch. 6, art. 244(F)
art. 527, 2007, ch. 6, art. 245
```

```
art. 528, 1997, ch. 15, art. 279; 2007, ch. 6, art. 246; 2018,
  ch. 12, art. 333
art. 528.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429; 2007, ch. 6, art. 247
art. 529, 1997, ch. 15, art. 280; 2000, ch. 12, art. 155, al. 158c),
art. 530, 1997, ch. 15, art. 281
art. 531, 1997, ch. 15, art. 282
art. 532, 1996, ch. 6, art. 83
art. 534, 2001, ch. 9, art. 430
art. 535, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 536, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 538, 1997, ch. 15, art. 284
art. 539, 2001, ch. 9, art. 431
partie XII, 2015, ch. 3, art. 121(F) (titre)
art. 540, 2001, ch. 9, art. 432
art. 542, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 285; 2000,
  ch. 12, art. 156; 2018, ch. 12, art. 334
art. 542.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 248
art. 542.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 249
art. 542.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 250
art. 542.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 251
art. 542.061, ajouté, 2009, ch. 2, art. 285; 2012, ch. 5,
  art. 141(A)
art. 542.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.071, ajouté, 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 434
art. 542.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 435
art. 542.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 544, 1997, ch. 12, art. 286; 2005, ch. 54, art. 298
art. 544.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 436
art. 548, 1997, ch. 12, art. 287
art. 549, 1997, ch. 12, art. 288
art. 549.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 142
art. 550, 1997, ch. 12, art. 289
art. 551.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 148
art. 552, 1997, ch. 12, art. 290; 1999, ch. 31, art. 144; 2001,
  ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 252; 2013, ch. 40, art. 171;
  2018, ch. 27, art. 149
art. 553, 2001, ch. 9, art. 437
art. 554, 1997, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 9, art. 437; 2007,
  ch. 6, art. 253 et al. 336b)(F); 2018, ch. 12, art. 335 et 346
art. 554.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 336
art. 555, 2001, ch. 9, art. 437
art. 556, 2001, ch. 9, art. 437
art. 557 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 254
art. 558, 1997, ch. 12, art. 292; 2001, ch. 9, art. 437
art. 559, 1997, ch. 12, art. 293; 2001, ch. 9, art. 437
art. 560, 2001, ch. 9, art. 437
art. 561, 1997, ch. 12, art. 294
art. 562, 2001, ch. 9, art. 438
art. 563, 2001, ch. 9, art. 439
art. 564, 2001, ch. 9, art. 439
art. 565, 1993, ch. 34, art. 84(F); 1997, ch. 12, art. 295; 2001,
  ch. 9, art. 439
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

art. 587.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271

```
art. 566, 1997, ch. 12, art. 296; 2001, ch. 9, art. 439
                                                                         art. 588, 2007, ch. 6, art. 272
art. 568, 1997, ch. 12, art. 297; 2001, ch. 9, art. 440
                                                                         art. 589, 1997, ch. 15, art. 304; 2007, ch. 6, art. 272
art. 569, 2001, ch. 9, art. 440; 2007, ch. 6, art. 255
                                                                         art. 590, 2007, ch. 6, art. 273
                                                                         art. 591, 1996, ch. 6, art. 86; 1997, ch. 15, art. 305; 2007, ch. 6,
art. 570.001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 441
art. 570.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 592, 2007, ch. 6, art. 275
art. 570.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 594, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 306; 2007,
art. 570.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 276
art. 570.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 595, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 276
art. 570.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 596, 2007, ch. 6, art. 277
art. 570.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298; 2012, ch. 5, art. 143
                                                                         art. 597, 2007, ch. 6, art. 278
art. 570.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                          art. 598, 1997, ch. 15, art. 307; 2001, ch. 9, art. 443
art. 570.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 598.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 307
art. 570.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 599, 1997, ch. 15, art. 307; 2012, ch. 5, art. 146
art. 570.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601, 1997, ch. 15, art. 308; 2012, ch. 5, art. 147
art. 570.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601.1, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.13, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 601.2, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.14, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 602, 2007, ch. 6, art. 279; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.15, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 603, 1997, ch. 15, art. 310; 2012, ch. 5, art. 149
art. 570.16, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 604, 1997, ch. 15, art. 311; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.17, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 280
art. 570.18, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 604.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 281
                                                                         art. 605, 1997, ch. 15, art. 312; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.19, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.2, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            ch. 6, art. 282; 2012, ch. 5, art. 150
art. 570.21, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 606, 1997, ch. 15, art. 313
art. 570.22, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 606.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 286; 2012, ch. 5, art. 151
art. 570.23, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 607, 1997, ch. 15, art. 314
art. 570.24, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 607.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 445; 2007, ch. 6, art. 283;
art. 570.25, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            2012, ch. 5, art. 152
art. 570.26, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                          art. 607.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 284
art. 570.27, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 608, 1996, ch. 6, art. 87; 2001, ch. 9, art. 446; 2007, ch. 6,
art. 570.28, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                            art. 286
art. 570.29, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 609, 1996, ch. 6, art. 88; 2007, ch. 6, art. 287
art. 570.3, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         art. 610, 2001, ch. 9, art. 447(A)
art. 571, 1996, ch. 6, art. 83.1; 1997, ch. 15, art. 299; 2007,
                                                                         art. 611, 2001, ch. 9, art. 448
  ch. 6, art. 256
                                                                         art. 612, 1993, ch. 34, art. 85(E); 1997, ch. 15, art. 315; 2007,
art. 572, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                            ch. 6, art. 290
art. 572.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                         art. 614, 2007, ch. 6, art. 291
art. 573, 1997, ch. 15, art. 300; 2007, ch. 6, art. 259
                                                                         art. 616, 2007, ch. 6, art. 292
art. 574, 1999, ch. 28, art. 125; 2007, ch. 6, art. 260
                                                                         art. 617, 2007, ch. 6, art. 292
art. 575, 1996, ch. 6, art. 84; 1997, ch. 15, art. 301; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 618, 2007, ch. 6, art. 292
  art. 260
                                                                         art. 619, 2007, ch. 6, art. 292
art. 576, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 261
                                                                         art. 622, 1997, ch. 15, art. 316; 2007, ch. 6, art. 293
art. 577, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 262
                                                                         art. 623, 1997, ch. 15, art. 317
art. 578, 2007, ch. 6, art. 263
                                                                         art. 624, abrogé, 1997, ch. 15, art. 318
art. 579, 1997, ch. 15, art. 302; 2007, ch. 6, art. 264
                                                                         art. 624.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 88.1
art. 580, 2007, ch. 6, art. 265
                                                                         art. 626, 1997, ch. 15, art. 319
art. 581, 2005, ch. 54, art. 299; 2007, ch. 6, art. 265; 2012,
                                                                         art. 629.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 89; 1997, ch. 15, art. 320
  ch. 5, art. 144
                                                                          art. 630, 1997, ch. 15, art. 321
art. 582, 2007, ch. 6, art. 266(A); 2012, ch. 5, art. 145(A)
                                                                          art. 632.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 294
art. 583, 2007, ch. 6, art. 267
                                                                         art. 634, 1993, ch. 44, art. 177; 2005, ch. 54, art. 302; 2007,
                                                                            ch. 6, art. 295(A)
art. 584, 2007, ch. 6, art. 268
art. 585, 2005, ch. 54, art. 300; 2007, ch. 6, art. 269
                                                                         art. 641, 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iii)
art. 586, 1996, ch. 6, art. 85; 2007, ch. 6, art. 270
                                                                         art. 643, 2007, ch. 6, art. 296
art. 587, 2007, ch. 6, art. 271
                                                                         art. 644, 1994, ch. 26, art. 44(F)
art. 587.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 303; 1999, ch. 1, art. 9;
                                                                         art. 647, 2001, ch. 9, art. 449; 2007, ch. 6, art. 297
  2001, ch. 9, art. 442; 2005, ch. 54, art. 301; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 650, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                         art. 651, 1996, ch. 6, art. 90; 2007, ch. 6, art. 298
art. 587.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
                                                                         art. 652, 2007, ch. 6, art. 298
```

art. 653, 2007, ch. 6, art. 298

```
art. 654, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 701, 2001, ch. 9, art. 465
art. 655, abrogé, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 702, 1991, ch. 47, par. 702(4); 1996, ch. 6, art. 102; 2001,
art. 656, 2005, ch. 54, art. 303
                                                                            ch. 9, art. 465
art. 657, 1996, ch. 6, art. 91
                                                                          art. 703, 1996, ch. 6, art. 103; 1997, ch. 15, art. 330; 1999,
art. 660, 2001, ch. 9, art. 450
                                                                            ch. 31, art. 145(F); 2001, ch. 9, art. 465
art. 665, 1997, ch. 15, art. 322; 2007, ch. 6, art. 299
                                                                          art. 704, 2001, ch. 9, art. 465
art. 666, abrogé, 1997, ch. 15, art. 323
                                                                          art. 705, 2001, ch. 9, art. 465
art. 669, 2001, ch. 9, art. 452
                                                                          art. 706, 1997, ch. 15, art. 331; 2000, ch. 12, art. 157; 2001,
art. 670, 1997, ch. 15, art. 324; 2001, ch. 9, art. 453
                                                                            ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 304
art. 670.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 153
                                                                          art. 707, 1997, ch. 15, art. 332; 2001, ch. 9, art. 465; 2006,
art. 672, 1996, ch. 6, art. 92; 1997, ch. 15, art. 325; 2001, ch. 9,
                                                                            ch. 4, art. 201.1; 2007, ch. 6, art. 310, ch. 29, art. 148 et 150;
  art. 454
                                                                            2012, ch. 5, art. 154; 2016, ch. 7, art. 121; 2018, ch. 12,
art. 672.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 126
                                                                            art. 358
art. 672.2, ajouté, 2015, ch. 36, art. 236
                                                                          art. 708, 2001, ch. 9, art. 465
art. 672.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 172
                                                                          art. 709, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673, 1994, ch. 26, art. 45; 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 710, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 711, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                          art. 712, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93; 2001, ch. 9, art. 455
                                                                          art. 713, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 305
art. 674, 2001, ch. 9, art. 456
                                                                          art. 714, 2001, ch. 9, art. 465
art. 675.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 457
                                                                          art. 715, 2001, ch. 9, art. 465
art. 677, abrogé, 1996, ch. 6, art. 94
                                                                          art. 716, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 717, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678, 2001, ch. 9, art. 458
art. 678.01, 2001, ch. 9, art. 459
                                                                          art. 718, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 95; 2001, ch. 9, art. 460;
                                                                          art. 719, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2120
  2007, ch. 6, art. 300
                                                                          art. 720, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 301
                                                                          art. 721, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 302
                                                                          art. 722, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 303
                                                                          art. 723, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 304
                                                                          art. 724, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 305
                                                                          art. 725, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 311
art. 679, 1996, ch. 6, art. 96; 1997, ch. 15, art. 326; 2001, ch. 9,
                                                                          art. 726, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 312
  art. 463; 2007, ch. 6, art. 306
                                                                          art. 727, 2001, ch. 9, art. 465
art. 680, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 728, 2001, ch. 9, art. 465
art. 681, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 729, 2001, ch. 9, art. 465
art. 682, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                          art. 730, 2001, ch. 9, art. 465
art. 683, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                          art. 731, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 313
art. 684, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                          art. 732, 2001, ch. 9, art. 465
art. 684.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                          art. 733, 2001, ch. 9, art. 465
art. 685, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                          art. 734, 2001, ch. 9, art. 465
art. 686, 1996, ch. 6, art. 98; 2007, ch. 6, art. 307
                                                                          art. 735, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 736, 1991, ch. 48, par. 495(2); 2001, ch. 9, art. 465
art. 687, ; 2007, ch. 6, art. 206 2007, ch. 6, art. 308
art. 688, 1997, ch. 15, art. 327; 2007, ch. 6, art. 309
                                                                          art. 737, 2001, ch. 9, art. 465
art. 689, 1996, ch. 6, art. 99
                                                                          art. 738, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 306
art. 690, abrogé, 1996, ch. 6, art. 100
                                                                          art. 739, 2001, ch. 9, art. 465
art. 691, 1991, ch. 6, art. 101
                                                                          art. 740, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 741, 2001, ch. 9, art. 465
art. 692, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 328; 2001,
  ch. 9, art. 464(F)
                                                                          art. 742, 2001, ch. 9, art. 465
partie XVI (art. 693 à 698), 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 743, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 744, 2001, ch. 9, art. 465
art. 693, 2001, ch. 9, art. 465
art. 694, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 745, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 307; 2007,
art. 695, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                            ch. 6, art. 314(A)
                                                                          art. 746, 2001, ch. 9, art. 465
art. 696, 2001, ch. 9, art. 465
art. 697, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 747, 2001, ch. 9, art. 465
art. 698, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 748, 2001, ch. 9, art. 465
partie XVII (art. 699 à 1007), 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 749, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 308
art. 699, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 750, 2001, ch. 9, art. 465
art. 699.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 329; abrogé, 2001, ch. 9,
                                                                          art. 751, 2001, ch. 9, art. 465
  art. 465
                                                                          art. 752, 2001, ch. 9, art. 465
art. 700, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 753, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 754, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 315
                                                                          art. 808, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 309(F)
                                                                          art. 809, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 310 (Remarque: 2005,
                                                                          art. 810, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 811, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 54, art. 310 abrogé par 2007, ch. 6, art. 390); ajouté,
  2007, ch. 6, art. 316
                                                                          art. 812, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 329
art. 756, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 813, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 330
art. 757, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 317
                                                                          art. 814, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 758, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 815, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 759, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 816, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 760, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 817, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 761, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 318
                                                                          art. 818, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 331
art. 762, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 819, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2013, ch. 33, art. 108
                                                                          art. 820, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 763, 2001, ch. 9, art. 465
art. 764, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 311
                                                                          art. 821, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 332
art. 765, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 312
                                                                          art. 822, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 766, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 313
                                                                          art. 823, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 767, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 314
                                                                          art. 824, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 768, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 825, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 769, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 826, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 827, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 770, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 315
art. 771, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 316
                                                                          art. 828, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 772, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 317
                                                                          art. 829, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 773, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 830, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 774, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 831, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 775, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 832, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 333
art. 776, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 833, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 777, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 834, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 778, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 318
                                                                          art. 835, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 779, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 319
                                                                          art. 836, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 334
art. 780, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 320
                                                                          art. 837, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 335
art. 781, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 321
                                                                          art. 838, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 782, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 839, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
                                                                          art. 840, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 783, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 841, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 337(A)
art. 784, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 785, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 322
                                                                          art. 842, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 843, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 786, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 787, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 844, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2004, ch. 25, art. 203;
                                                                             2005, ch. 54, art. 338(A)
art. 788, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 323
art. 789, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 324
                                                                          art. 845, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
art. 790, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 325
                                                                          art. 846, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
art. 791, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 326
                                                                          art. 847, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 340
art. 791.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 326
                                                                          art. 848, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 792, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 849, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 793, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 850, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 794, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 851, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 795, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 852, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 796, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 319
                                                                          art. 853, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 797, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 344,
                                                                          art. 854, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 31, art. 141; 2013, ch. 40, art. 165
                                                                          art. 855, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 798, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 856, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 799, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 857, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2121
art. 800, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 858, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 341
art. 800.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 327
                                                                          art. 859, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 320
art. 801, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 860, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 342
art. 802, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 861, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 803, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 328
                                                                          art. 862, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 804, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 863, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 805, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 864, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 806, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 865, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 807, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 866, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 321
```

```
art. 867, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 923, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 155
art. 868, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 343
                                                                          art. 924, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 925, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 869, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 870, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 344
                                                                          art. 926, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 345,
art. 871, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 345
                                                                             ch. 31, art. 142(A)
art. 872, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 927, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 323
art. 873, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 874, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 875, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 929, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 876, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 346;
                                                                          art. 930, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 322
                                                                          art. 931, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 877, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 932, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 324
art. 878, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 933, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 879, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 347
                                                                          art. 934, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 880, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 935, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 143
art. 881, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 348
                                                                          art. 936, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 144
art. 882, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 937, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 145
art. 883, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 349
                                                                          art. 938, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335c)
art. 883.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 349
                                                                          art. 939, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 884, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 350
                                                                          art. 940, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 885, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 941, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 359
art. 886, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 942, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 360
                                                                          art. 943, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335d)
art. 887, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 351;
  2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iv)
                                                                          art. 944, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 888, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 352
                                                                          art. 945, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 889, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 946, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 890, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 353
                                                                          art. 947, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 146
art. 891, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 948, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 892, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 949, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 893, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 950, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 147
art. 894, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 354
                                                                          art. 951, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 148(A)
art. 895, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 952, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 896, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 953, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 897, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 954, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 156,
art. 898, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             ch. 19, art. 346, ch. 31, art. 149
art. 899, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 955, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 157,
art. 900, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 355
                                                                             ch. 19, art. 347 et par. 349(2), ch. 31, art. 150
art. 901, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 956, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 902, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2017, ch. 26, sous-
                                                                          art. 957, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 151
  al. 62d)(v)
                                                                          art. 958, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 959, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 903, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 904, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 960, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 905, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 961, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 906, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 962, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 907, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 356
                                                                          art. 963, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 908, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 964, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 909, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 965, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 910, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 966, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 911, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 967, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 968, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 912, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 357
art. 913, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 968.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 150
art. 914, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 969, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 325;
                                                                             2013, ch. 40, art. 172; 2018, ch. 27, art. 151
art. 915, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 358(F)
art. 916, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 970, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 971, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 326 et
art. 917, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 918, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             al. 336c)(F); 2012, ch. 5, art. 158; 2018, ch. 12, art. 337 et
art. 919, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             347, ch. 27, art. 134
art. 920, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 971.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 338
art. 921, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 972, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 922, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 973, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 974, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 327
                                                                         art. 1019.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 332; 2012, ch. 5, art. 161;
art. 975, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                           2018, ch. 12, art. 339
art. 976, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1020, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 152
                                                                         art. 1021, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 364
art. 977, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2018, ch. 12, art. 348
art. 978, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1022, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 979, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         partie XIX (art. 1023 à 1033), ajoutée, 2001, ch. 9, art. 465
art. 980, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1023, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 981, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1023.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 333
art. 982, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1024, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 983, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1025, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 984, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1026, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1027, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 365
art. 985, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 986, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1028, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 987, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 328
                                                                         art. 1029, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 988, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1030, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 989, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1031, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1032, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 366
art. 990, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 991, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 329(F)
                                                                         art. 1033, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 992, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         partie XX, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 367
art. 993, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1034, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 994, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1035, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 995, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1036, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 996, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1037, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367; 2018, ch. 27, art. 154
art. 997, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1038, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 998, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1039, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 999, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1040, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 999.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 237
                                                                         art. 1041, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
                                                                         art. 1042, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 999.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 173
art. 1000, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1043, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1044, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
                                                                         art. 1045, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1002, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 1003, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1046, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1004, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 1047, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 1005, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         annexe, 1997, ch. 15, art. 333; DORS/2006-157; 2007, ch. 6,
art. 1006, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                           art. 334; DORS/2010-199
art. 1007, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
partie XVIII (art. 1008 à 1022), 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 349
art. 1007.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 361
                                                                         disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 349
art. 1008, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 156
art. 1009, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition générale, 1994, ch. 34, par. 34(2)(F)
art. 1010, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 362
                                                                         disposition générale, 1997, ch. 15, art. 198
art. 1011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition générale, 2001, ch. 9, art. 451
                                                                         disposition générale, 2007, ch. 6, art. 258, 285, 288 et 289
art. 1012, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 1013, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 363(F)
                                                                         disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation)
art. 1014, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition générale, 2015, ch. 3, art. 121(F)
art. 1015, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
                                                                         dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 243, 244, 250 et 251
art. 1016, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 330
art. 1016.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                         EEV, 1991, ch. 47, sauf par. 268(1) et (2), 702(4), 713(2),
art. 1016.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330; 2010, ch. 12, art. 1860
                                                                           715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4),
art. 1016.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                            724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4),
art. 1016.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                           745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.92
art. 1016.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                           voir TR/92-92; par. 268(1) et (2) entrent en vigueur six mois
art. 1016.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                           après la date d'entrée en vigueur de l'art. 261 voir
art. 1016.61, ajouté, 2012, ch. 5, art. 159
                                                                           par. 763(2) (en vigueur 01.12.92); par. 702(4), 713(2),
art. 1016.7, ajouté, 2009, ch. 2, art. 287; 2016, ch. 7, art. 176
                                                                            715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4),
art. 1017, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                            724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4),
art. 1018, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                           745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760 en vigueur à la
art. 1019, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 331;
                                                                           sanction 13.12.91 voir par. 763(1)
  2012, ch. 5, art. 160
                                                                         EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
```

- EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 78 à 85 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 174 à 176 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94 EEV, 1994, ch. 26, art. 37 à 45 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 119 à 128 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, par. 83.1(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.94 *voir* par. 83.1(2); art. 66 à 103 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 165, à l'exception de la définition « société d'assurancevie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édicté par le par. 165(1), art. 166, 167, 169 à 185, 189, 191, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 210 à 229, 231 à 247, 249 à 255, 263 à 303, 305, 306, 314 à 322, 324 à 326 et 328 à 332 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
- la définition de « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édictée par le par. 165(1), art. 186 à 188, 190, 192 à 194, 197, 198, 203, 206, 209, 230, 248, 304 et 333 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
- art. 168 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 201 a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378, qui est entré en vigueur le 24.10.2001
- art. 207 et 208 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 256 à 262 et 307 à 313 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
- art. 327 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-3
- art. 323 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 1 en vigueur 12.03.99 voir TR/99-23
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 118 à 126 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 138 à 145 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 153 à 158 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 345 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 465 et 594 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- art. 418 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181
- par. 424(2) et 444(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
- Voir aussi art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 255 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 187 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 203 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édictée par le par. 214(2), art. 218 à

- 222, 226, 227, 246 à 249 et 256 à 264, 267, 285, 289 à 295, 298 à 301, 304 à 309, 328 à 330, 337 à 343, 346, 347, 352 et 357 à 366 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
- la définition « police ajustable », au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 216, 217, 244, 284, 286, 296, 297, 303, 351, 353 et 367 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n° 24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement
- les définitions « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictées par le par. 214(2), par. 214(3), art. 215, 224, 225 et 228 à 238, par. 239(1) et (3), art. 240, 242, 243, 245, 250 à 255, 265, 266, 268 à 283, 287, 288, 302 et 311 à 321, par. 322(1) et (3), art. 323, 325 à 327, 331 à 336, 344, 345, 348 à 350 et 354 à 356 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140
- art. 223 et 310 abrogés par 2007, ch. 6, art. 389 et 390, respectivement
- par. 214(1), art. 241 et art. 324 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373
- par. 239(2) et par. 322(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- EEV, 2006, ch. 4, art. 201 et 201.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- par. 186(1), art. 257, 263, 271, 275, 276, 278, 285 à 287, 292, 296 à 298 et le par. 309(2) en vigueur 01.01.2010 voir TR/2009-112
- par. 186(2) et (3), art. 187 à 196, 198 à 231, 233 à 256, 258 à 262, 264 à 270, 272 à 274, 277, 279 à 284, 288 à 291, 293 à 295 et 299 à 308, par. 309(1) et art. 310 à 315, 317 à 336 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
- art. 197, 316, 389 et 390 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 232 en vigueur 19.05.2008 voir TR/2008-58
- EEV, 2007, ch. 29, art. 147, 148 et 150 en vigueur à la sanction *mais* art. 147 et 148 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150(5) et (6)
- EEV, 2008, ch. 28, art. 154 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 282, 284, 286 et 287 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 283 et 285 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction: 23.06.2009), art. 331 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1860 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2117 à 2121 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2011, ch. 15, art. 30, 31 et 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 5, art. 123 et 154, en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 122, 124 à 128, 130 à 153 et 155 à 161 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 129 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 19, art. 339 à 346 et 349 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 347 en vigueur à la sanction mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2012, ch. 19, al. 349(2)*a*);
- art. 363 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 131 à 152 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 164, 165 et 170 à 172 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 211 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 302 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 236, 237, 243, 244, 250 et 251 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 120, 121 et 176 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*d*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12, par. 329(2) et art. 349, 357 et 358 en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 329(1) et (3) à (5) et art. 330 à 339 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 [*Remarque*: par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur] Non en vigueur;
- art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 350 Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 133, 134, 145 à 151, 154 à 156, 172 et 173 en vigueur à la sanction 13.12.2018

Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-8

(Pension Fund Societies Act)

Le ministre de l'Industrie (articles 4, 6, 7)

- art. 2, 2000, ch. 12, art. 266
- **art. 4,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 6,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 7,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 267
- art. 11, 2000, ch. 12, art. 268
- art. 12, 2000, ch. 12, art. 269
- art. 15, 2001, ch. 4, art. 112
- art. 17, 2000, ch. 12, art. 270
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- disposition générale, 2000, ch. 12, art. 265(F)
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 2000, ch. 12, art. 265 à 270 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 112 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45

(Trust and Loan Companies Act)

Le ministre des Finances

- **art. 2,** 1991, ch. 47, al. 753*a*), ch. 48, al. 493*a*); 1992, ch. 51, art. 66; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 142, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*); 1999, ch. 3, art. 84, ch. 28, art. 136; 2000, ch. 12, art. 298; 2001, ch. 9, art. 478, ch. 26, art. 272; 2002, ch. 7, art. 248(A); 2005, ch. 54, art. 368; 2010, ch. 12, art. 2123; 2012, ch. 5, art. 162; 2014, ch. 39, art. 301; 2015, ch. 3, art. 157
- art. 2.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
- art. 2.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
- art. 2.3, ajouté, 2005, ch. 54, art. 369
- art. 3, 2001, ch. 9, art. 480
- art. 4, 2001, ch. 9, art. 481
- art. 5, 2001, ch. 9, art. 481
- art. 6, 2001, ch. 9, art. 482
- art. 9, 2001, ch. 9, art. 483; 2007, ch. 6, art. 337
- art. 11, 1997, ch. 15, art. 340; abrogé, 2005, ch. 54, art. 370
- art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 137
- art. 19, 2005, ch. 54, art. 371
- **art. 20**, 1997, ch. 15, art. 341; 2001, ch. 9, art. 484; 2006, ch. 4, art. 202; 2007, ch. 6, art. 338, ch. 29, art. 149 et 150; 2012, ch. 5, art. 163; 2016, ch. 7, art. 117; 2018, ch. 12, art. 354
- art. 23, 1999, ch. 28, art. 138; 2001, ch. 9, art. 485
- art. 26, 2001, ch. 9, art. 486
- art. 27, 2005, ch. 54, art. 372
- art. 31, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2010, ch. 12, art. 2124
- **art. 37**, 1994, ch. 47, art. 202; 1997, ch. 15, art. 342; 1999, ch. 31, art. 213(F); 2007, ch. 6, art. 339; 2009, ch. 2, art. 288
- **art. 38**, 1991, ch. 45, al. 559*a*); 1994, ch. 24, al. 34(1)*q*)(F); 1997, ch. 15, art. 343; 2001, ch. 9, art. 487; 2007, ch. 6, art. 340
- art. 39, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2007, ch. 6, art. 340
- art. 40, abrogé, 2007, ch. 6, art. 340
- art. 41, 1996, ch. 6, art. 112; 1997, ch. 15, art. 344
- art. 43, 1996, ch. 6, art. 113; 2001, ch. 9, art. 488; 2007, ch. 6, art. 341
- art. 44, 1996, ch. 6, art. 114
- art. 46, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 489
- art. 47, 1996, ch. 6, art. 115
- art. 48, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 490
- art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 115
- art. 50, 2001, ch. 9, art. 491
- art. 56, 2001, ch. 9, art. 492
- art. 58, 1996, ch. 6, art. 116
- art. 63, 2012, ch. 5, art. 164
- art. 64, 2001, ch. 9, art. 493
- art. 65, 2005, ch. 54, art. 373; 2007, ch. 6, art. 342(A)
- art. 69, 1997, ch. 15, art. 345; 2005, ch. 54, art. 374

```
art. 75, 2005, ch. 54, art. 375(F)
                                                                         art. 207, 2005, ch. 54, art. 404
art. 75.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 376 (Remarque: 2005,
                                                                         art. 208, 1997, ch. 15, art. 363; 2005, ch. 54, art. 405
  ch. 54, art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391); ajouté,
                                                                         art. 209, 2005, ch. 54, art. 406
  2007, ch. 6, art. 343
                                                                         art. 210, 2005, ch. 54, art. 406
art. 78, 2007, ch. 6, art. 344
                                                                         art. 211, 2005, ch. 54, art. 406
art. 82, 2001, ch. 9, art. 494; 2007, ch. 6, art. 345
                                                                         art. 212, 2005, ch. 54, art. 407(A)
art. 88, 1999, ch. 31, art. 214
                                                                         art. 215, 1996, ch. 6, al. 167(1)i); 2005, ch. 54, art. 408(A)
art. 89, 2005, ch. 54, art. 377
                                                                         art. 216, 2001, ch. 9, art. 503; 2005, ch. 54, art. 409
art. 91, 2005, ch. 54, art. 378
                                                                         art. 217, 2001, ch. 9, art. 504(F); 2005, ch. 54, art. 409
art. 96, 2005, ch. 54, art. 379
                                                                         art. 218, 2005, ch. 54, art. 410
art. 97, 2005, ch. 54, art. 380(A)
                                                                         art. 220, 2001, ch. 9, art. 505
art. 139, 2005, ch. 54, art. 381
                                                                         art. 221, 2001, ch. 9, art. 506
                                                                         art. 222, 2001, ch. 9, art. 507; 2005, ch. 54, art. 411; 2007,
art. 140, 2005, ch. 54, art. 382
art. 141, 2005, ch. 54, art. 383
                                                                           ch. 6, art. 347
                                                                         art. 226, 2001, ch. 9, art. 508
art. 142, 2005, ch. 54, art. 384
art. 143, 1997, ch. 15, art. 346
                                                                         art. 228, 2010, ch. 12, art. 2125
art. 145, 2001, ch. 9, art. 495(F)
                                                                         art. 229, 2005, ch. 54, art. 412
art. 146, 1997, ch. 15, art. 347; 2005, ch. 54, art. 385
                                                                         art. 230, 2007, ch. 6, art. 348
art. 147, 2005, ch. 54, art. 386
                                                                         art. 231, 2005, ch. 54, art. 413
art. 148, 2001, ch. 9, art. 496; 2005, ch. 54, art. 387
                                                                         art. 233, 2001, ch. 9, art. 509
art. 154, 2005, ch. 54, art. 388
                                                                         art. 234.1, 2001, ch. 9, art. 510
art. 155, 2005, ch. 54, art. 389
                                                                         art. 236, 1994, ch. 47, art. 204; 1997, ch. 15, art. 364; 2007,
art. 156, 2005, ch. 54, art. 390
                                                                           ch. 6, art. 349
art. 157, 2005, ch. 54, art. 391
                                                                         art. 237, 1999, ch. 28, art. 139
art. 160.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 392
                                                                         art. 238, 2007, ch. 6, art. 350
art. 160.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
                                                                         art. 242, 2005, ch. 54, art. 414
art. 160.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
                                                                         art. 243, 1997, ch. 15, art. 365; 2007, ch. 6, art. 351(A)
art. 160.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 393
                                                                         art. 244, 2001, ch. 9, art. 511; 2005, ch. 54, art. 415
art. 160.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 394
                                                                         art. 245, 2005, ch. 54, art. 416; 2007, ch. 6, art. 352(A) et
art. 160.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 395
                                                                           451(A)
                                                                         art. 250, 2001, ch. 9, art. 512; 2005, ch. 54, art. 417; 2007,
art. 160.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 396
art. 160.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 396
                                                                           ch. 6, art. 353
art. 160.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
                                                                         art. 253, 2001, ch. 9, art. 513; 2005, ch. 54, art. 418
                                                                         art. 261, 2005, ch. 54, art. 419
art. 161, 1997, ch. 15, art. 349; 2001, ch. 9, art. 497(F)
art. 163, 2001, ch. 9, art. 498; 2007, ch. 6, art. 346
                                                                         art. 262, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 164, 1994, ch. 47, art. 203; 1997, ch. 15, art. 350; 2012,
                                                                         art. 263, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
  ch. 19, art. 326, ch. 31, art. 99; 2013, ch. 40, art. 160
                                                                         art. 264, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 166.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 117
                                                                         art. 265, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 167, [1997, ch. 15, art. 351 visait à modifier l'art. 167 en
                                                                         art. 266, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
  remplaçant le par. 167(2), mais cette modification a été
                                                                         art. 267, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
  abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499]
                                                                         art. 268, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 169.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 397
                                                                         art. 269, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 172, 1997, ch. 15, art. 352; 2005, ch. 54, art. 398
                                                                         art. 270, 2005, ch. 54, art. 420
art. 174, 1997, ch. 15, art. 353
                                                                         art. 271, 1997, ch. 15, art. 367; 2005, ch. 54, art. 421
art. 175, 1997, ch. 15, art. 354
                                                                         art. 272, 2005, ch. 54, art. 421
art. 176, 2001, ch. 9, art. 500
                                                                         art. 272.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 368; abrogé, 2005, ch. 54,
art. 179, 1997, ch. 15, art. 355
art. 181, 2005, ch. 54, art. 399
                                                                         art. 273, 2005, ch. 54, art. 421
art. 182, 2005, ch. 54, art. 400
                                                                         art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 421
art. 183.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 356
                                                                         art. 275, 2005, ch. 54, art. 422
art. 184, 1997, ch. 15, art. 357
                                                                         art. 276, 2005, ch. 54, art. 422
art. 186, 2005, ch. 54, art. 401
                                                                         art. 276.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 422
art. 187, 2013, ch. 33, art. 104
                                                                         art. 277, 2005, ch. 54, art. 422
art. 187.1, 2001, ch. 9, art. 501
                                                                         art. 278, 2005, ch. 54, art. 422
art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 358; 2005, ch. 54, art. 402
                                                                         art. 279, 2005, ch. 54, art. 422
art. 190, 1997, ch. 15, art. 359
                                                                         art. 280, 1994, ch. 26, art. 75(F); 1999, ch. 31, art. 215; 2005,
art. 198, 1997, ch. 15, art. 360
                                                                           ch. 54, art. 422
art. 199, 1997, ch. 15, art. 361; 2001, ch. 9, art. 502
                                                                         art. 281, 1999, ch. 31, art. 216; 2005, ch. 54, art. 422
art. 202, 1997, ch. 15, art. 362; 2005, ch. 54, art. 403
                                                                         art. 282, 2005, ch. 54, art. 422
art. 204, 1994, ch. 26, art. 74
                                                                         art. 283, 1996, ch. 6, art. 118; abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
```

```
art. 284, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                          art. 395, 1991, ch. 47, art. 754; abrogé, 1994, ch. 47, art. 207
art. 285, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                          art. 396, 2012, ch. 5, art. 165; 2012, ch. 19, art. 328, ch. 31,
art. 286, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                             art. 105
art. 287, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                          art. 397, 1993, ch. 44, art. 240; abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 288, 2000, ch. 12, art. 299; 2005, ch. 54, art. 423
                                                                          art. 398, abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 289, 2005, ch. 54, art. 424(F)
                                                                          art. 399, 1994, ch. 47, art. 209; 2012, ch. 5, art. 166; 2012,
art. 290, 2005, ch. 54, art. 425
                                                                             ch. 19, art. 329, ch. 31, art. 106
art. 291, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                          art. 400, abrogé, 1994, ch. 47, art. 210
art. 291.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                          art. 400.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 241; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 292, 2005, ch. 54, art. 427
                                                                             art. 210
art. 292.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 428
                                                                          art. 401, 1996, ch. 6, art. 119; 2001, ch. 9, art. 529
art. 293, 2005, ch. 54, art. 429
                                                                          art. 402, 2012, ch. 31, art. 107
art. 294, 2005, ch. 54, art. 430
                                                                          art. 406, abrogé, 1994, ch. 47, art. 211
art. 295, 2005, ch. 54, art. 431
                                                                          art. 409, 2009, ch. 2, art. 289(F)
art. 296, 2005, ch. 54, art. 432
                                                                          art. 410, 1993, ch. 34, art. 126(F); 1997, ch. 15, art. 375; 2001,
art. 298.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 433
                                                                             ch. 9, art. 530; 2018, ch. 12, art. 310
art. 313, 1997, ch. 15, art. 369; 2001, ch. 9, art. 514; 2005,
                                                                          art. 411, 2001, ch. 9, art. 531; 2018, ch. 12, art. 311
  ch. 54, art. 434; 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(i)
                                                                          art. 411.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 311
                                                                          art. 413, 2007, ch. 6, art. 358
art. 314, 2005, ch. 54, art. 435
art. 316, 1997, ch. 15, art. 370; 2005, ch. 54, art. 436 art. 317, 1997, ch. 15, art. 371; 2001, ch. 9, art. 515
                                                                          art. 413.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
                                                                          art. 413.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 320, 2001, ch. 9, art. 516; 2005, ch. 54, art. 437
                                                                          art. 413.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 326, 2005, ch. 54, art. 438
                                                                          art. 414, 1997, ch. 15, art. 376; 2001, ch. 9, art. 532
art. 328, 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(ii)
                                                                          art. 415.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 361
art. 330, 1999, ch. 31, art. 217(F)
                                                                          art. 416, 2012, ch. 19, art. 205
art. 333, 2005, ch. 54, art. 439
                                                                          art. 417, 2001, ch. 9, art. 533
art. 335, 1993, ch. 34, art. 125(F)
                                                                          art. 418, 1997, ch. 15, art. 377; 2007, ch. 6, art. 359
                                                                          art. 418.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 290; 2012, ch. 5, art. 167(A)
art. 339, 2005, ch. 54, art. 440
art. 342, 2005, ch. 54, art. 441(F)
                                                                          art. 419, 1999, ch. 31, art. 219(A); 2001, ch. 9, art. 534; 2007,
art. 345, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
                                                                             ch. 6, art. 360(F)
art. 354, 2005, ch. 54, art. 442(F)
                                                                          art. 419.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
                                                                          art. 419.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
art. 359, 2005, ch. 54, art. 443
art. 367, 1999, ch. 31, art. 218
                                                                          art. 421, 2001, ch. 9, art. 535
art. 371, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
                                                                          art. 423, 2001, ch. 9, art. 536
art. 374, 2001, ch. 9, art. 517
                                                                          art. 424, 1993, ch. 34, art. 127; 2007, ch. 6, art. 361
art. 374.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 205; 2012, ch. 19, art. 327
                                                                          art. 425, 2007, ch. 6, art. 362
                                                                          art. 425.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 538
art. 374.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 327
art. 375, 2001, ch. 9, art. 518; 2007, ch. 6, art. 354
                                                                          art. 427, 2001, ch. 9, art. 539
art. 375.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 372; 2001, ch. 9, art. 519;
                                                                          art. 429, 2012, ch. 5, art. 168
  2007, ch. 6, art. 355
                                                                          art. 430, abrogé, 2001, ch. 9, art. 540
art. 376.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 206; 2012, ch. 31, art. 100
                                                                          art. 431, 1997, ch. 15, art. 378; 2001, ch. 9, art. 541
art. 377, 1997, ch. 15, art. 373; 2012, ch. 31, art. 101
                                                                          art. 432, 2012, ch. 5, art. 169
art. 378, 2001, ch. 9, art. 520; 2012, ch. 31, art. 102
                                                                          art. 433, 2012, ch. 5, art. 169
art. 379, 2001, ch. 9, art. 521; 2007, ch. 6, art. 356
                                                                          art. 434, 2001, ch. 9, art. 542
art. 380, 2001, ch. 9, art. 522
                                                                          art. 434.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 363
art. 382, 1991, ch. 47, al. 753b); 2001, ch. 9, art. 523; 2005,
                                                                          art. 435, 1997, ch. 15, art. 379; 2001, ch. 9, art. 543
  ch. 54, art. 444
                                                                          art. 435.1, 1997, ch. 15, art. 379
art. 382.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 444
                                                                          art. 436, 1997, ch. 15, art. 379; 2012, ch. 5, art. 170
art. 383, 2005, ch. 54, art. 445
                                                                          art. 438, 1997, ch. 15, art. 380; 2012, ch. 5, art. 171
art. 384, 2001, ch. 9, art. 524; 2007, ch. 6, art. 357
                                                                          art. 438.1, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 385, 2001, ch. 9, art. 524
                                                                          art. 439, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 386, 1997, ch. 15, art. 374; 2001, ch. 9, art. 524
                                                                          art. 440, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 173
art. 387, 2001, ch. 9, art. 525
                                                                          art. 441, 1997, ch. 15, art. 382; 2001, ch. 9, art. 545; 2007,
art. 388, 1999, ch. 28, art. 140; 2001, ch. 9, art. 526
                                                                             ch. 6, art. 364
art. 389, 2001, ch. 9, art. 527
                                                                          art. 441.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 546
art. 390, 2001, ch. 9, art. 528
                                                                          art. 442, 1997, ch. 15, art. 383; 2001, ch. 9, art. 547; 2012,
art. 391, 2012, ch. 31, art. 103
                                                                             ch. 5, art. 174
art. 392, 2012, ch. 31, art. 104(A)
                                                                          art. 442.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 365
art. 394.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 239; abrogé, 1994, ch. 47,
                                                                          art. 443, 1997, ch. 15, art. 384
  art. 207
                                                                          art. 443.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 366
```

```
art. 443.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 291; 2012, ch. 5, art. 175
                                                                         art. 491, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
art. 444, 1997, ch. 15, art. 385
                                                                         art. 493, 1997, ch. 15, art. 405
art. 444.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 367;
                                                                         art. 494, 2001, ch. 9, art. 554
                                                                         art. 496, 1993, ch. 34, art. 129; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
  2012, ch. 5, art. 176
art. 444.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2012, ch. 5, art. 177
                                                                         art. 497, 1993, ch. 34, art. 130; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
art. 444.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 368;
                                                                         art. 498, abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
  2012, ch. 5, art. 178
                                                                         art. 500, 2001, ch. 9, art. 556
art. 445, 1991, ch. 45, al. 559b)
                                                                         art. 501, 2001, ch. 9, art. 556
art. 448, 2001, ch. 9, art. 549; 2005, ch. 19, art. 64
                                                                         art. 503, 1996, ch. 6, art. 122; 1997, ch. 15, art. 406; 2001,
art. 449, 1991, ch. 45, art. 560; 1993, ch. 34, art. 128; 1997,
                                                                            ch. 9, art. 557; 2007, ch. 6, art. 380
  ch. 15, art. 386; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 369;
                                                                         art. 503.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 144
  2008, ch. 28, art. 163; 2018, ch. 27, art. 135
                                                                         art. 504, 1996, ch. 6, art. 123; abrogé, 2007, ch. 6, art. 381;
art. 450, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                            ajouté, 2015, ch. 36, art. 232
art. 450.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 136
                                                                         art. 504.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 168
art. 451, 1997, ch. 15, art. 387; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                         art. 504.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
  ch. 6, art. 370; 2013, ch. 40, art. 167; 2018, ch. 27, art. 137
                                                                         art. 504.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
                                                                         art. 504.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 452, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 504.4, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124; 2001, ch. 9, art. 558
art. 453, 1997, ch. 15, art. 388; 1999, ch. 28, art. 141; 2001,
  ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 371; 2012, ch. 5, art. 179;
                                                                         art. 505, 2001, ch. 9, art. 559; 2012, ch. 5, art. 180
  2018, ch. 12, art. 312, ch. 27, art. 130
                                                                         art. 506.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 560
art. 453.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 313
                                                                         art. 508, abrogé, 1996, ch. 6, art. 125
art. 454, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 509, 2001, ch. 9, art. 561
art. 455, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 509.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 562
                                                                         art. 509.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 126; 2001, ch. 9, art. 563
art. 456, 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 372
art. 457, 1997, ch. 15, art. 389; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                         art. 509.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 564
                                                                         art. 510, 1996, ch. 6, art. 127; 2001, ch. 9, art. 565
art. 458, 1997, ch. 15, art. 390; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 511, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 459, 1997, ch. 15, art. 391; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 512, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 460, 1997, ch. 15, art. 392; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 513, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 461, 1999, ch. 28, art. 142; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 514, 1996, ch. 6, art. 129
art. 462, 1999, ch. 28, art. 143; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 515, 1996, ch. 6, art. 129
art. 463, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 515.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 129
art. 464, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 516, 1996, ch. 6, art. 129
art. 465, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 517, 1996, ch. 6, art. 129
art. 466, 1997, ch. 15, art. 393; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 518, 1996, ch. 6, art. 130
art. 467, 1997, ch. 15, art. 394; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 519, 1996, ch. 6, art. 131(A)
art. 468, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         partie XII.1, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 566
art. 469, 1997, ch. 15, art. 395; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                         art. 520.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 470, 1997, ch. 15, art. 396; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                         art. 520.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
  ch. 6, art. 374
                                                                         art. 520.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
                                                                         art. 520.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 471, 2001, ch. 9, art. 550
art. 473, 1996, ch. 6, art. 120
                                                                         art. 520.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 473.1. ajouté, 1997, ch. 15, art. 397
                                                                         art. 520.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 446
art. 474, 1997, ch. 15, art. 398; 2000, ch. 12, al. 302a), b)
                                                                         art. 523, 2005, ch. 54, art. 447
art. 475, 1991, ch. 48, al. 493b); 1997, ch. 15, art. 399; 2001,
                                                                         art. 526, 2006, ch. 54, art. 448(F)
                                                                         art. 527.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 407
  ch. 9, art. 551
art. 476, 2007, ch. 6, art. 375
                                                                         art. 527.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 567; 2007, ch. 6, art. 382
                                                                         art. 527.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 482, 2007, ch. 6, art. 376
art. 483, 1997, ch. 15, art. 400; 2007, ch. 6, art. 377; 2018,
                                                                         art. 527.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382; 2010, ch. 12, art. 1861
                                                                         art. 527.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
  ch. 12, art. 314
art. 483.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
                                                                         art. 527.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
                                                                         art. 527.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 483.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
art. 483.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552; 2007, ch. 6, art. 378
                                                                         art. 527.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 484, 1997, ch. 15, art. 401; 2000, ch. 12, art. 300, al. 302c),
                                                                         art. 527.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 181
  d)
                                                                         art. 527.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 292; 2016, ch. 7, art. 174
art. 485, 1997, ch. 15, art. 402
                                                                         art. 529.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 568; 2007, ch. 6, art. 383
art. 486, 1997, ch. 15, art. 403
                                                                         art. 529.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 384; 2012, ch. 5, art. 182;
art. 487, 1996, ch. 6, art. 121
                                                                            2018, ch. 12, art. 315
art. 489, 2001, ch. 9, art. 553
                                                                         art. 530, 1991, ch. 45, art. 540; 1996, ch. 6, art. 132; 2012,
art. 490, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
                                                                            ch. 31, art. 108
```

- **art. 531,** 1997, ch. 15, art. 408; 1999, ch. 31, art. 220(F); 2001, ch. 9, art. 569; 2005, ch. 54, art. 449
- art. 533, 2007, ch. 6, art. 385
- **art. 534,** 1997, ch. 15, art. 409; 2000, ch. 12, art. 301; 2005, ch. 54, art. 450
- art. 535, 1997, ch. 15, art. 410
- art. 535.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 570
- art. 537, 2001, ch. 9, art. 571
- art. 538, 2005, ch. 54, art. 451
- partie XIV.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- **art. 539.02,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452; 2018, ch. 27, art. 152
- art. 539.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- art. 539.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- **art. 539.12,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- **art. 539.13,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- **art. 539.14,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
- disposition de coordination, 2007, ch. 6, art. 451
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 537, 544, 555
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 239 et 246
- EEV, 1991, ch. 45, *sauf* par. 250(1) et (2), en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89; par. 250(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur des par. 243(1) et (2) *voir* par. 563(2) (en vigueur 01.12.92)
- EEV, 1991, ch. 47, art. 753 et 754 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 66 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 125(F) à 130 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 239 à 241 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 74 et 75(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 202 à 211 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, art. 112 à 132 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 340, 342 à 350, 353 à 355, 360 à 378 et 385 à 410 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
- art. 341 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 351 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
- art. 352, 356 et 359 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
- art. 357 et 358 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 379 à 384 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-41

- EEV, 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 84 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92.
- EEV, 1999, ch. 28, art. 136 à 144 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 213 à 220 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 298 à 302 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001; art. 478 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 571 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102; art. 534 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
- Voir aussi l'art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 272 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 248 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2005, ch. 19, art. 64 en vigueur à la sanction 13.05.2005 EEV, 2005, ch. 54,
- la définition de « mineur » à l'art. 2 de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts, édictée par le par. 368(2), art. 371 à 375, par. 379(2), art. 380, 398 à 400, 407 à 414, 417, 435 et 439 à 451 en vigueur 27.04.2005 voir TR/2006-68;
- les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés* de fiducie et de prêts, édictées par le par. 368(2), par. 368(3), art. 369, 370, 377 et 378, par. 379(1), art. 381 à 391, par. 392(1) et (3), art. 393, 395 à 397, 401 à 406, 415, 416, 418 à 433, 437 et 438 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;
- art. 434, 436 et 452 en vigueur 01.06.2011 voir DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
- par. 368(1) et art. 394 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373
- par. 392(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391
- EEV, 2006, ch. 4, art. 202 en vigueur à la sanction 22.06.2006 EEV, 2007, ch. 6,
- art. 337 à 342, 344 à 357 et 359 à 361, le passage du par. 425(3) précédant l'al. a) et l'al. 425(3)b) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, les art. 364, 366 à 385 et 451 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 343, 358 et 391 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 363 et 365 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28
- par. 425(1) et (2), les al. 425(3)a) et c) et le par. 425(4) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 149 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- EEV, 2008, ch. 28, art. 163 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 288, 289, 291 et 292 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 290 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1861 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2123 à 2125 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 163 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 162 et 164 à 182 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 19, art. 205 et 326 à 329 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 361 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 99 à 108 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 104 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 160 et 167 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 301 en vigueur 15.01.2017 voir TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 157 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 232, 239 et 246 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 117 et 174 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*b*) en vigueur à la sanction 12.12.2017 EEV, 2018, ch. 12, par. 310(2) et art. 354 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 310(1) et (3) à (5) et 311 à 315 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 – Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 130, 135 à 137, 152 et 168 en vigueur à la sanction 13.12.2018

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44

[Ancienne appellation: Loi sur les Sociétés par actions] (Corporations Act, Canada Business)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- art. 1, 1994, ch. 24, art. 1(F)
- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5; 1990, ch. 17, art. 6; 1992, ch. 51, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 24, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4; 1994, ch. 24, art. 2; 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b); 1999, ch. 3, art. 16; 2000, ch. 12, art. 27; 2001, ch. 14, art. 1 et 135, ann., art. 1(A), ch. 27, art. 209; 2002, ch. 7, art. 88(A); 2011, ch. 21, art. 13; 2015, ch. 3, art. 12; 2018, ch. 8, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 182
- **art. 3,** 1991, ch. 45, art. 551, ch. 46, art. 595, ch. 47, par. 719(1), (2) et (3); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 11; 1994, ch. 24, art. 3; 1996, ch. 6, al. 167(1)g), ch. 10, art. 212; 1999, ch. 31, art. 63; 2001, ch. 14, art. 2(F); 2007, ch. 6, art. 399; 2009, ch. 23, art. 309 et 344
- art. 5, 2018, ch. 8, art. 2
- **art. 6,** 1994, ch. 24, art. 4(F); 2001, ch. 14, art. 3 et 134(F)
- art. 8, 2001, ch. 14, art. 4

- **art. 10,** 1992, ch. 1, art. 53; 1994, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 14, art. 5
- art. 11, 1994, ch. 24, art. 6; 2018, ch. 8, art. 3
- art. 12, 1994, ch. 24, art. 7; 2018, ch. 8, art. 4
- art. 13, 2001, ch. 14, art. 6; 2018, ch. 8, art. 5(F)
- art. 14, 2001, ch. 14, art. 7
- art. 15, 2011, ch. 21, art. 14(F)
- art. 18, 2001, ch. 14, art. 8; 2011, ch. 21, art. 15(A)
- art. 19, 2001, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 8, art. 6(F)
- art. 20, 1994, ch. 24, art. 8; 2001, ch. 14, art. 10
- **art. 21,** 2001, ch. 14, art. 11 et 135, ann., art. 2(A); 2011, ch. 21, art. 16(A)
- art. 21.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 98(F)
- art. 21.31 et 21.32, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 99
- art. 21.4, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 100
- art. 22, 2011, ch. 21, art. 17(A)
- art. 23, 2001, ch. 14, art. 12; 2011, ch. 21, art. 18(A)
- art. 24, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 5(F)
- art. 25, 2001, ch. 14, art. 13
- art. 26, 2001, ch. 14, art. 14; 2011, ch. 21, art. 19(A)
- art. 27, 2001, ch. 14, art. 15
- art. 29, 2001, ch. 14, art. 16(F)
- art. 29.1, ajouté, 2018, ch. 8, art. 7
- art. 30, 2001, ch. 14, art. 17; 2011, ch. 21, art. 20(F)
- art. 31, 2001, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 21, art. 21
- art. 32, 2011, ch. 21, art. 22
- art. 33, 2001, ch. 14, art. 19; 2011, ch. 21, art. 23
- art. 34, 2001, ch. 14, art. 20(F)
- art. 35, 2001, ch. 14, art. 21
- art. 36, 2001, ch. 14, art. 22
- art. 37, 2011, ch. 21, art. 24 art. 38, 2001, ch. 14, art. 23
- **art. 39**, 1994, ch. 24, art. 9(F); 2001, ch. 14, art. 24(F); 2011, ch. 21, art. 25(F)
- art. 40, 2001, ch. 14, art. 25
- art. 41, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 3(A)
- art. 44, 1994, ch. 24, art. 10; abrogé, 2001, ch. 14, art. 26
- art. 45, 2001, ch. 14, art. 27; 2011, ch. 21, art. 26
- **art. 46**, 1991, ch. 45, art. 552, ch. 47, par. 720(1) et (2); 2001, ch. 14, art. 28 et 135, ann., art. 4(A); 2011, ch. 21, art. 27
- **art. 48,** 2001, ch. 14, art. 29 et 135, ann., art. 5(A); 2011, ch. 21, art. 28
- **art. 49,** 1991, ch. 45, art. 553, ch. 47, par. 721(1) et (2); 1994, ch. 24, al. 34(1)*c*)(F); 2001, ch. 14, art. 30 et 135, ann., art. 6(A); 2011, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 8, art. 8
- art. 50, 2011, ch. 21, art. 30(A)
- **art. 51,** 2001, ch. 14, art. 31 et 135, ann., art. 7(A); 2011, ch. 21, art. 31; 2018, ch. 8, art. 9(A)
- art. 52, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 8(A)
- art. 53, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 9(A)
- art. 54, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 10(A); 2018, ch. 8, art. 10
- art. 55, 2011, ch. 21, art. 32(A)
- art. 56, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 11(A)
- art. 57, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 12(A)
- art. 58, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 13(A)
- art. 59, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 14(A)

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 119, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 47 et 135, ann.,
art. 60, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 15(A); 2011, ch. 21,
                                                                            art. 42(A); 2004, ch. 25, art. 187; 2011, ch. 21, art. 51
  art. 33(A)
art. 61, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 16(A)
                                                                         art. 120, 2001, ch. 14, art. 48; 2011, ch. 21, art. 52(A)
art. 63, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 17(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 121, 2001, ch. 14, art. 49(F)
                                                                         art. 122, 1994, ch. 24, art. 13(F), 2001, ch. 14, art. 135, ann.,
  art. 34(A)
art. 64, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 18(A)
                                                                            art. 43(A); 2019, ch. 29, art. 141
art. 65, 2001, ch. 14, art. 32(A) et 135, ann., art. 19(A); 2011,
                                                                         art. 123, 2001, ch. 14, art. 50 et 135, ann., art. 44(A)
                                                                         art. 124, 2001, ch. 14, art. 51
  ch. 21, art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 11
art. 70, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 20(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 125.1, ajouté, 2019, ch. 29, art. 142
                                                                         art. 126, 1994, ch. 24, art. 14(F); 2001, ch. 14, art. 52 et
  art. 36(A)
                                                                            135, ann., art. 45(A); 2018, ch. 8, art. 14(F)
art. 71, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 21(A)
art. 72, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 22(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 127, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
                                                                         art. 128, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
  art. 37(A)
art. 73, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 23(A)
                                                                         art. 129, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 74, 2011, ch. 21, art. 38
                                                                         art. 130, 2001, ch. 14, art. 54
art. 75, 2001, ch. 14, art. 33(F) et 135, ann., art. 24(A); 2011,
                                                                         art. 131, 2001, ch. 14, art. 54
  ch. 21, art. 38
                                                                         art. 132, 2001, ch. 14, art. 55
art. 77, 2011, ch. 21, art. 39(A)
                                                                         art. 133, 2001, ch. 14, art. 56
art. 78, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 25(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 134, 2001, ch. 14, art. 57
  art. 40(A)
                                                                         art. 135, 2001, ch. 14, art. 58
art. 80, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 26(A)
                                                                         art. 136, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 46(A)
art. 81, 2011, ch. 21, art. 41
                                                                         art. 137, 2001, ch. 14, art. 59; 2011, ch. 21, art. 53(F); 2018,
art. 82, 2001, ch. 14, art. 34(F); 2011, ch. 21, art. 42
                                                                            ch. 8, art. 15
art. 83, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 27(A)
                                                                         art. 138, 2001, ch. 14, art. 60; 2018, ch. 8, art. 16(A)
art. 88, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 28(A)
                                                                         art. 140, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 47(A)
art. 91, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 29(A)
                                                                         art. 141, 2001, ch. 14, art. 61
art. 92, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
                                                                         art. 142, 2001, ch. 14, art. 62
art. 93, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
                                                                         art. 143, 2001, ch. 14, art. 63
art. 94, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 144, 2001, ch. 14, art. 64
  art. 44(A)
                                                                         art. 145, 2001, ch. 14, art. 65(F)
art. 95, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 145.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 66
                                                                         art. 146, 1994, ch. 24, art. 15(F); 2001, ch. 14, art. 66
  art. 45
art. 96, 2011, ch. 21, art. 45
                                                                         art. 147, 2001, ch. 14, art. 67 et 135, ann., art. 48(A); 2011,
art. 97, 2011, ch. 21, art. 46(A)
                                                                            ch. 21, art. 54(A)
art. 98, 2011, ch. 21, art. 46(A)
                                                                         art. 148, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 49(A); 2011, ch. 21,
art. 99, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 32(A); 2011, ch. 21,
                                                                            art. 55
                                                                         art. 149, 2001, ch. 14, art. 68
  art. 47(A)
art. 100, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 33(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 150, 1992, ch. 1, art. 54; 1994, ch. 24, art. 16; 2001, ch. 14,
  art. 48(A)
                                                                            art. 69; 2018, ch. 8, art. 17
art. 101, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 34(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 151, 2001, ch. 14, art. 70; 2018, ch. 8, art. 18
                                                                         art. 152, 2001, ch. 14, art. 71 et 135, ann., art. 50(A)
  art. 49(A)
art. 102, 2001, ch. 14, art. 35
                                                                         art. 153, 2001, ch. 14, art. 72; 2018, ch. 8, art. 19
art. 103, 2001, ch. 14, art. 36(F)
                                                                         art. 155, 2018, ch. 8, art. 20
art. 105, 2001, ch. 14, art. 37; 2018, ch. 8, art. 12
                                                                         art. 156, 2001, ch. 14, art. 74; 2018, ch. 8, art. 21
art. 106, 1994, ch. 24, art. 11; 2001, ch. 14, art. 38 et 135, ann.,
                                                                         art. 157, 2001, ch. 14, art. 75
  art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 13
                                                                         art. 158, 2001, ch. 14, art. 76
art. 107, 2001, ch. 14, art. 39(A) et 135, ann., art. 36(A)
                                                                         art. 159, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 51(A); 2018, ch. 8,
art. 108, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 37(A)
                                                                            art. 22
art. 109, 2001, ch. 14, art. 40; 2011, ch. 21, art. 50(A)
                                                                         art. 160, 1992, ch. 1, art. 55; 1994, ch. 24, art. 17; 2001, ch. 14,
art. 110, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 38(A); 2018, ch. 8,
                                                                            art. 77
                                                                         art. 161, 2001, ch. 14, art. 78 et 135, ann., art. 52(A); 2011,
  art. 13.1(F)
art. 111, 2001, ch. 14, art. 41 et 135, ann., art. 39(A)
                                                                            ch. 21, art. 56(A); 2018, ch. 8, art. 23(A)
art. 112, 1994, ch. 24, art. 12
                                                                         art. 163, 1992, ch. 1, art. 56; 1994, ch. 24, art. 18; 2001, ch. 14,
art. 113, 2001, ch. 14, art. 42
art. 114, 2001, ch. 14, art. 43
                                                                         art. 164, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 53(A)
art. 115, 2001, ch. 14, art. 44
                                                                         art. 166, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 54(A)
art. 116, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 40(A)
                                                                         art. 168, 2001, ch. 14, art. 80 et 135, ann., art. 55(A); 2018,
art. 117, 2001, ch. 14, art. 45
                                                                            ch. 8, art. 23.1(F)
art. 118, 2001, ch. 14, art. 46 et 135, ann., art. 41(A)
                                                                         art. 169, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 56(A)
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 170, 2001, ch. 14, art. 81 et 135, ann., art. 57(A); 2011,
                                                                         art. 219, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 68(A)
  ch. 21, art. 57(A)
                                                                         art. 221, 2001, ch. 14, art. 109 et 135, ann., art. 69(A); 2018,
art. 171, 2001, ch. 14, art. 82 et 135, ann., art. 58(A)
                                                                           ch. 8, art. 31(A)
Partie XIV.1 (ajouté 2018, ch. 8, art. 24)
                                                                         art. 222, 2001, ch. 14, art. 110 et 135, ann., art. 70(A); 2011,
art. 172.1, 2018, ch. 8, art. 24; 2019, ch. 29, par. 143(1)
                                                                           ch. 21, art. 63(A)
art. 172.2 à 172.5, ajouté, 2019, ch. 29, par. 143(1) et (3)
                                                                         art. 223, 2001, ch. 14, art. 111(A) et 135, ann., art. 71(A);
art. 173, 1994, ch. 24, art. 19; 2001, ch. 14, art. 83 et 134(F)
                                                                           2011, ch. 21, art. 64
art. 174, 1991, ch. 45, art. 554, ch. 47, par. 722(1) et (2); 1994,
                                                                         art. 225, 2018, ch. 8, art. 32
                                                                         art. 226, 1992, ch. 1, art. 57; 2001, ch. 14, art. 112 et 135, ann.,
  ch. 21, art. 125; 2001, ch. 14, art. 84 et 134(F); 2011, ch. 21,
  art. 58(A)
                                                                           art. 72(A); 2011, ch. 21, art. 65(F)
art. 175, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 59(A)
                                                                         art. 227, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 73(A)
art. 176, 2001, ch. 14, art. 134(F)
                                                                         art. 229, 2001, ch. 14, art. 113(F) et 135, ann., art. 74(A)
art. 177, 2001, ch. 14, art. 85
                                                                         art. 233, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 3
art. 180, 2001, ch. 14, art. 86
                                                                         art. 235, 2001, ch. 14, art. 114 et 135, ann., art. 75(A); 2011,
art. 183, 2001, ch. 14, art. 87 et 135, ann., art. 60(A)
                                                                           ch. 21, art. 66; 2018, ch. 8, art. 33(F)
art. 184, 1994, ch. 24, art. 20; 2001, ch. 14, art. 88
                                                                         art. 236, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 76(A); 2011, ch. 21,
art. 185, 2001, ch. 14, art. 89
                                                                           art. 67
art. 186.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 21; 1998, ch. 1, art. 380;
                                                                         art. 237.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
  2001, ch. 14, art. 90
                                                                         art. 237.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
                                                                         art. 237.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 187, 2001, ch. 14, art. 91 et 135, ann., art. 61(A); 2018,
  ch. 8, art. 25
                                                                         art. 237.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 188, 1991, ch. 45, art. 555, ch. 46, art. 596, ch. 47,
                                                                         art. 237.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2005, ch. 33, art. 5;
  par. 723(1), (2), (3) et (4); 1994, ch. 24, art. 22; 1998, ch. 1,
                                                                           2011, ch. 21, art. 68(A)
  art. 381; 2001, ch. 14, art. 92 et 135, ann., art. 62(A); 2007,
                                                                         art. 237.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
  ch. 6, art. 400
                                                                         art. 237.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2018, ch. 8, art. 34(F)
art. 189, 2001, ch. 14, art. 93 et 135, ann., art. 63(A); 2011,
                                                                         art. 237.8, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
  ch. 21, art. 59(F)
                                                                         art. 237.9, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 190, 1994, ch. 24, art. 23; 2001, ch. 14, art. 94, 134(F) et
                                                                         art. 239, 2001, ch. 14, art. 116
  135, ann., art. 64(A); 2011, ch. 21, art. 60(F)
                                                                         art. 241, 2001, ch. 14, art. 117(F) et 135, ann., art. 77A)
art. 191, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 95
                                                                         art. 242, 2001, ch. 14, art. 118(F); 2011, ch. 21, art. 69
art. 192, 1994, ch. 24, art. 24; 2001, ch. 14, art. 96
                                                                         art. 243, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 78(A)
art. 193, 2001, ch. 14, art. 97; 2018, ch. 8, art. 26(F)
                                                                         art. 244, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 79(A)
art. 194, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 245, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 80(A)
art. 195, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 246, 1999, ch. 31, art. 65; 2001, ch. 14, art. 119
art. 196, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 247, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 81(A); 2011, ch. 21,
art. 197, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                           art. 70(A)
art. 198, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 249, 2001, ch. 14, art. 120
art. 199, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 250, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 82(A); 2018, ch. 27,
art. 200, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 201, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 252, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 83(A)
art. 202, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 252.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 203, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 252.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
                                                                         art. 252.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 204, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 205, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
                                                                         art. 252.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 206, 2001, ch. 14, art. 99 et 135, ann., art. 65(A); 2011,
                                                                         art. 252.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121; 2018, ch. 8, art. 35(F)
  ch. 21, art. 61
                                                                         art. 252.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 206.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 100
                                                                         art. 252.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 208, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 101; 2018,
                                                                         art. 253, 2001, ch. 14, art. 122 et 135, ann., art. 84(A)
  ch. 8, art. 27
                                                                         art. 257, 2001, ch. 14, art. 123(F)
art. 209, 2001, ch. 14, art. 102; 2009, ch. 23, art. 310; 2018,
                                                                         art. 258.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124;
  ch. 8, art. 28
                                                                           2018, ch. 8, art. 36
art. 210, 2001, ch. 14, art. 103
                                                                         art. 258.2, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124
art. 211, 2001, ch. 14, art. 104
                                                                         art. 258.3, ajouté, 2018, ch. 8, art. 37
art. 212, 1994, ch. 24, art. 25; 2001, ch. 14, art. 105 et
                                                                         art. 259, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 85(A)
  135, ann., art. 66(A); 2018, ch. 8, art. 29(F)
                                                                         art. 261, 1994, ch. 24, art. 27; 2001, ch. 14, art. 125; 2018,
art. 213, 2001, ch. 14, art. 106; 2018, ch. 8, art. 30(F)
                                                                           ch. 8, art. 38(A), ch. 27, art. 185; 2019, ch. 29, art. 144
art. 214, 2001, ch. 14, art. 107(F)
                                                                         art. 261.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 126; 2018, ch. 8, art. 39
art. 216, 1999, ch. 31, art. 64(A)
                                                                         art. 262, 1994, ch. 24, art. 28; 2001, ch. 14, art. 127 et
art. 217, 2001, ch. 14, art. 108 et 135, ann., art. 67(A); 2011,
                                                                           135, ann., art. 86(A); 2011, ch. 21, art. 71(A); 2018, ch. 8,
  ch. 21, art. 62(F)
                                                                           art. 40
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- **art. 262.1,** ajouté, 1994, ch. 24, art. 29; 2001, ch. 14, art. 128; 2018, ch. 8, art. 41
- art. 262.2, ajouté, 2018, ch. 8, art. 42
- art. 263, 2001, ch. 14, art. 129; 2018, ch. 8, art. 42
- art. 263.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 129
- art. 264, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 87(A)
- art. 265, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 43(F)
- art. 265.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 130
- art. 266, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 44
- **art. 267,** 1994, ch. 24, art. 30; 2001, ch. 14, art. 131; 2018, ch. 8, art. 45
- **art. 267.1**, ajouté, 1994, ch. 24, art. 31; 2001, ch. 14, art. 132; 2018, ch. 8, art. 46(F)
- **art. 268,** 1991, ch. 45, art. 556, ch. 46, art. 597, ch. 47, par. 724(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann V, art. 12, art. 160(F); 1994, ch. 24, art. 32; 1996, ch. 10, art. 213; 2001, ch. 14, art. 133; 2007, ch. 6, art. 401; 2009, ch. 23, art. 311, 345 et 346
- annexe, ajouté, 2019, ch. 29, art. 101
- dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 344 à 346
- disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151
- disposition générale, 1994, ch. 21, par. 125(2)
 - application
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)
- disposition générale, 1996, ch. 10, art. 214
- disposition générale, 2001, ch. 14, art. 73(F), 98 et 136 examen
- disposition générale, 2011, ch. 21, art. 43(A)
- dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.), art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- disposition générale, 2018, ch. 8, art. 107.1 (examen par un comité)
- disposition générale, 2019, ch. 29, par. 143(2)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1994, ch. 24, art. 33(F)
- disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 233
- disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2
- disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470
- disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 250
- EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.) art. 187 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, 1990, ch. 17, art. 6 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
- EEV, 1991, ch. 47, par. 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4) et 724(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763; par. 719(1) et (2), 720(1), 721(1), 722(1), 723(1) et (3) et 724(1) en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91
- EEV, 1992, ch. 1, par. 53(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 *voir* par. 53(2); art. 54 à 57, art. 142, ann. V, art. 11, 12 et 160(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 51, art. 30 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1994, ch. 21, art. 125 en vigueur à la sanction 15.06.94

- EEV, 1994, ch. 24, art. 1 à 20, 23, par. 24(1), art. 25, 27, par. 28(3) et art. 30 à 33 et 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94; art. 21 et 22 et par. 24(2) en vigueur 30.05.95 voir TR/95-67; art. 258.2 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, en vigueur 28.08.97 voir TR/97-100; art. 258.1 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, par. 28(1) et (2) et art. 29 en vigueur 01.01.99 voir TR/98-126
- EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1996, ch. 10, art. 212 à 214 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 1, art. 380 et 381 en vigueur 31.12.99 voir TR/99-69
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 16 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 63 à 65 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 27 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 14, art. 1 à 136 et 233 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114
- EEV, 2001, ch. 27, art. 209 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 35, art. 2 en vigueur 02.02.2002 *voir* TR/2002-40
- EEV, 2002, ch. 7, art. 88 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 187 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 33, art. 5 en vigueur à la sanction 20.07.2005
- EEV, 2007, ch. 6, art. 399 à 401 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 470 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 344 à 346 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 310 et par. 311(1), (3) et (4) en vigueur 12.03.2010 *voir* TR/2010-25; art. 309 et par. 311(2) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque* : les modifications prévues par les art. 344 à 346 prennent effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est le 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2011, ch. 21, art. 13 à 71 en vigueur à la sanction 29.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- EEV, 2013, ch. 40, art. 250 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 12 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 233 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2018, ch. 8, art. 1, 2, 5 à 12, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 23.1, 25 à 31, 33 à 36, 38 à 43, 46 et 107.1 en vigueur à la sanction 01.05.2018;
- art. 3 et 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(1) Non en vigueur;
- art. 13 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(2) – Non en vigueur;
- art. 15 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(3) Non en vigueur;

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- art. 17, 19, 22 et 37 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(4) Non en vigueur;
- art. 24 entre en vigueur au 01.01.2020 voir TR/2019-50;
- art. 32, 44 et 45 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch 10 (sanction: 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction) *voir* art. 186.
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019)
- art. 98 à 101 en vigueur 21.06.2019 voir art. 102
- art. 142 et par. 143(1) entrent en vigueur à la date fixée ou aux dates fixées par décret *voir* 152(1) Non en vigueur.
- par 143(2) et (3) et art.144 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 ni à celle du par. 143(1)— *voir* 152(2) Non en vigueur.

Soins palliatifs au Canada, Loi relative au cadre sur les — 2017, ch. 28

(Framework on Palliative Care in Canada Act)

Ministre de la Santé (art. 2 et 3)

Rapport au Parlement, 2017, ch. 28, art. 3 Rapport d'examen, 2017, ch. 28, art. 4 et Publication du rapport EEV, 2017, ch. 28 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

Songhees, Réserve indienne — 1911, ch. 24

(Songhees Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, Loi visant le — 2011, ch. 15

(Supporting Vulnerable Seniors and Strengthening Canada's Economy Act)

Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

Dispositions générales, 2011, ch. 15, art. 15 et 16 (paiements) EEV, 2011, ch. 15, en vigueur à la sanction 26.06.2011, à l'exception de :

- art. 18 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-112;
- Partie 7 (à l'exception des art. 22 à 24): art. 20, édictant la Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle, art. 21 et 25 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-87;
- art. 22 à 24 en vigueur le 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 359:

 art. 35 est réputé être entré en vigueur 01.06.2011 voir art. 36.

Soutien de l'emploi, Loi de — 1970-71-72, ch. 56

(Employment Support Act)

Le ministre de l'Industrie

art. 2, 1995, ch. 1, art. 39 EEV, 1995, ch. 1, art. 39 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24

(Keeping Canada's Economy and Jobs Growing Act)

art. 73, 2013, ch. 34, art. 375

art. 161, 2013, ch. 33, art. 233; 2019, ch. 29, al. 375(1)i)

Disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103

Disposition générale, 2011, ch. 24, art. 161 (fonds sur la taxe sur l'essence, financement des infrastructures municipales) tel que modifié par 2013, ch. 33, art. 233

EEV, 2011, ch. 24 (sanction: 15.12.2011),

- art. 103, 111 à 136, 138 à 141, 150, 156, 160 à 164, 168, 170, 171, 177 à 180 et 183 à 189 en vigueur à la sanction;
- par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 *voir respectivement* par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);
- par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1), 71(2) et les art. 137, 142 à 144 et 146 en vigueur 01.01.2012 voir respectivement par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2), 71(4) et art. 145 et 147;
- par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* 12(3), 45(16) et 56(2);
- par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3);
- art. 104 à 109 réputés être entrés en vigueur 01.03.2011 voir art. 110;
- art. 148 réputé être entré en vigueur 01.07.2011 voir art. 149;
- art. 165 à 167 en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction) voir art. 169
- art. 181 en vigueur 01.04.2012 *voir* art. 182
- par. 2(4), 6(2), art. 8, 11 et 18, al. 42.1(1)(a) de la Loi sur la pension de la fonction publique, édicté par 1992, ch. 46, art. 22, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (b);
- par. 33(2), art. 40, 41, par. 48(1) et al. 50.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24 (suite)

1992, ch. 46, art. 49, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 *voir respectivement* 2011, ch. 24, al. 184(*a*) et (*c*);

- art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, édicté par 1992, ch. 46, art. 77, réputés être entrer en vigueur 15.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(a) et (d);
- Loi sur les régimes de retraite particuliers, édictée par 1992, ch. 46, art. 106, Annexe I, est réputée être entrée en vigueur 14.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(e)
- art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 voir TR/2012-15
- art. 152, 153, par. 155(1) et (2), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-97

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2013, ch. 33, art. 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 34, art. 375 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Soutien de la reprise économique au Canada, Loi de — 2010, ch. 25

(Sustaining Canada's Economic Recovery Act)

Déposé par le ministre des Finances

disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198 dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 224 disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197 EEV, 2010, ch. 25,

- art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 75, 91 à 140, 145, 163, 164, 172, 173, 176, 177, par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193, 194, par. 196(1) et (2) et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- par. 8(1) et 46(1), Partie IV.01, édictée par le par 144(1), réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement les par. 8(2), 46(2) et 144(2);
- art. 146 à 162 en vigueur le 02.09.2013 voir TR/2013-32;
- art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 5, par. 224(2);
- art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 voir art. 171;
- art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-115
- par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 voir TR/2016-41;
- art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19.

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2012, ch. 5, art. 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur

15.07.2019

Sport Sélect et Loto Canada, Loi liquidant — 1985, ch. 22

(Sports Pool and Loto Canada Winding-up Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 32(1)*o*) EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

Sports nationaux du Canada, Loi sur les — 1994. ch. 16

(National Sports of Canada Act)

EEV, 1994, ch. 16 en vigueur à la sanction 12.05.94

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145

(Canadian High Arctic Research Station Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2015-35)

art. 2, 2018, ch. 12, art. 247

art. 6, 2018, ch. 12, art. 248

dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 146 à 156

EEV, 2014, ch. 39, art. 145 (sanction : 16.12.2014), art. 145 et 146 à 148 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;

— art. 149 à 156 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36.

EEV, 2018, ch. 12, art. 247 et 248 en vigueur à la sanction 21.06.2018

Stations agronomiques, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. E-16

(Experimental Farm Stations Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)i)

art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51; 2015, ch. 3, al. 172*h*)

art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 52

art. 5, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 53

art. 8, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 54

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51 à 54 en vigueur 01.04.99 *voir* par. 79(1)

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 2015, ch. 3, al. 172h) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19

(Statistics Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-39)

art. 2, 2017, ch. 31, art. 1

art. 4, 2017, ch. 31, art. 2

art. 4.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2

art. 4.2, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2

art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.79)(A); 2017, ch. 31, art. 3

art. 6, 2017, ch. 31, art. 4

art. 7, 2017, ch. 31, art. 5

art. 8, 2017, ch. 31, art. 5

Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19 (suite)

```
art. 8.1, 2017, ch. 31, art. 5
art. 9, 2017, ch. 31, art. 5
art. 12, 1992, ch. 1, art. 130
art. 13, 2017, ch. 31, art. 6(F)
art. 14, 2017, ch. 31, art. 7
art. 15, 2017, ch. 31, art. 7
art. 17, 1992, ch. 1, art. 131; 2017, ch. 31, art. 8
art. 18, 2017, ch. 31, art. 9
art. 18.1, ajouté, 2005, ch. 31, art. 1; 2017, ch. 31, art. 10
art. 22, 2017, ch. 31, art. 11
art. 22.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 146; 2017, ch. 31, art. 12(F)
art. 23, 2017, ch. 31, art. 13
art. 24, 1990, ch. 45, art. 54
art. 25, 2005, ch. 38, al. 142i) et 145(2)j)
art. 26, 2017, ch. 31, art. 14
art. 27, 2017, ch. 31, art. 14
art. 28, 2017, ch. 31, art. 14
art. 29, 2005, ch. 10, par. 34(1)w); 2017, ch. 31, art. 14
art. 31, 2017, ch. 31, art. 15
art. 32, 2017, ch. 31, art. 16
art. 32.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 17
art. 33, 2017, ch. 31, art. 17
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition transitoire, 2017, ch. 31, art. 18
examen et rapport, 2005, ch. 31, art. 2
EEV, 1988, ch. 65, art. 146 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
  voir aussi par. 150(2)
EEV, 1990, ch. 45, art. 54 en vigueur à la sanction 17.12.90
EEV, 1992, ch. 1, art. 130 et 131 en vigueur à la sanction
  28.02.92
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
```

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (Status of the Artist Act)

EEV, 2005, ch. 31 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction

EEV, 2017, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction 12.12.2017

03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.205 voir TR/2005-119

TR/2005-29

Le ministre du Patrimoine canadien; Le ministre du

```
Travail (partie II) (TR/95-36)
art. 3, 1999, ch. 31, art. 192
art. 4, 1995, ch. 11, art. 38; 1999, ch. 31, art. 193(A); abrogé,
  2010, ch. 12, art. 1774
art. 5, 2012, ch. 19, art. 532
art. 9, 1998, ch. 26, art. 83; 2003, ch. 22, art. 220(A); 2012,
  ch. 19, art. 533; 2013, ch. 40, art. 466; 2017, ch. 9, art. 47
art. 10, 1995, ch. 11, art. 39; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 11, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 12, 2003, ch. 22, art. 221(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 13, 1995, ch. 11, art. 40; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 14, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.25)(A); abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 534
```

```
art. 16, 2012, ch. 19, art. 535
art. 17, 2012, ch. 19, art. 536
art. 18, 2012, ch. 19, art. 537
art. 19, 2012, ch. 19, art. 538; 2014, ch. 20, art. 460
art. 20, 2012, ch. 19, art. 538
art. 21, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 538
art. 22, 2012, ch. 19, art. 539
art. 24, 2012, ch. 19, art. 540
art. 25, 2012, ch. 19, art. 541
art. 26, 2012, ch. 19, art. 541
art. 27, 2012, ch. 19, art. 541
art. 28, 2012, ch. 19, art. 542
art. 29, 2012, ch. 19, art. 543
art. 30, 2012, ch. 19, art. 544
art. 33, 2012, ch. 19, art. 545
art. 34, 2012, ch. 19, art. 546
art. 37, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 547
art. 39, 2012, ch. 19, art. 548
art. 40, 2012, ch. 19, art. 549(A)
art. 41, 2012, ch. 19, art. 550
art. 47, 2012, ch. 19, art. 551
art. 48, 2012, ch. 19, art. 552
art. 49, 2012, ch. 19, art. 553
art. 50, 2012, ch. 19, art. 554
art. 51, 2012, ch. 19, art. 555
art. 53, 2012, ch. 19, art. 556; 2014, ch. 20, art. 461
art. 54, 2012, ch. 19, art. 557
art. 56, 1995, ch. 11, art. 41; 2012, ch. 19, art. 558(A)
art. 57, 2012, ch. 19, art. 559
art. 59, 2012, ch. 19, art. 560
art. 60, 1996, ch. 11, art. 88(A); 1998, ch. 26, art. 84; 2012,
  ch. 19, art. 561
art. 61, abrogé, 2012, ch. 19, art. 562
art. 63, 2003, ch. 22, al. 224z.80)(A)
art. 64, 2012, ch. 19, art. 563
art. 65, 2012, ch. 19, art. 563; 2014, ch. 20, art. 462
art. 66, 1995, ch. 11, art. 42; abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
art. 67, abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
disposition générale, 1992, ch. 33, art. 66
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 534
dispositions transitoires, 1992, ch. 33, art. 67
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 564 à 570
EEV, 1992, ch. 33, art. 1 et la partie I (art. 2 à 4) en vigueur
  14.05.93 voir TR/93-75; art. 10, 11, 12, 13, 15 et 16 en
  vigueur 11.06.93 voir TR/93-92; art. 5 à 9, 14 et 17 à 70 en
  vigueur 09.05.95 voir TR/95-61
EEV, 1995, ch. 11, art. 38 à 42 en vigueur 12.07.96 voir
  TR/96-68
EEV, 1996, ch. 11, art. 88(A) en vigueur 12.07.96 voir
  TR/96-70
EEV, 1998, ch. 26, art. 83 et 84 en vigueur 01.01.99 voir
  TR/99-2
EEV, 1999, ch. 31, art. 192 et 193 en vigueur à la sanction
```

01.04.2005 voir TR/2005-24 EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1774 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir

EEV, 2003, ch. 22, art. 220, 221, 224 et 225 en vigueur

17.06.99

TR/2003-109

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (suite)

EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 532 à 570 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37

EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 466 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 460 à 462 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

Statuts revisés du Canada, 1886, Loi concernant les — 1886, ch. 4

(Revised Statutes of Canada Act, 1886)

(Remarque: Statuts révisés du Canada, 1886 proclamés en vigueur 01.03.1887 voir S.R. 1886, vol. I voir aussi le vol. Actes des Provinces et du Canada non abrogées par les Statuts Revisés, 1887)

Statuts revisés du Canada, 1927, Loi concernant les — 1924, ch. 65

(Revised Statutes of Canada Act, 1927)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1927 proclamés en vigueur 01.02.1928 voir S.R. 1927, vol. I)

Statuts revisés du Canada, 1952, Loi concernant les — 1948, ch. 67

(Revised Statutes of Canada Act, 1952)

art. 3, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

art. 16, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1952 incluant les suppléments (ch. 302 à 340) proclamés en vigueur 15.09.1953 voir S.R. 1952, vol. VI voir aussi DORS/53-286) (Remarque: Le Code criminel n'est pas compris dans cette

révision : voir S.R. 1952, vol. VI, Note explicative)

Statuts revisés du Canada, 1970, Loi concernant les — 1964-65, ch. 48

(Revised Statutes of Canada Act, 1970)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1970 incluant le 1er supplément proclamés en vigueur 15.07.71 voir DORS/71-309; le 2e supplément proclamé en vigueur 01.08.72 voir TR/72-64.

(Remarque: pour les révisions postérieures, voir Lois révisées du Canada)

St. Peter, Réserve de — 1916, ch. 24

(St. Peter's Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et d'autres démences, Loi relative à une

— 2017, ch. 19

(National Strategy for Alzheimer's Disease and Other Dementias Act)

Le ministre de la Santé (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

Stratégie nationale sur le logement, Loi sur la — 2019, ch. 29, art. 313

(National Housing Strategy Act)

le ministre de l'Emploi et du Développement social Voir TR/2019-63

EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019), section 19 (art. 313) en vigueur 09.07.2019 Voir TR/2019-62

Stratégie nationale sur l'élimination sûre et écologique des lampes contenant du mercure, Loi relative à la — 2017, ch. 16

(National Strategy for Safe and Environmentally Sound Disposal of Lamps Containing Mercury Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

St-Régis, Loi des îles — 1926-27, ch. 37

(St. Regis Islands Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3

(Regional Development Incentives Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-31)

art. 2, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34, ann. I, no 21(1); 1988, ch. 17, art. 16; 1988, ch. 50, art. 56

art. 3, 1976-77, ch. 55, art. 7

art. 4, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 2

art. 5, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 3

art. 9, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1

art. 10, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 5

art. 11, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 6

Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3 (suite)

art. 13, 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74 (Item 6); 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2 **art. 13.1,** ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2° suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3, 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3 **art. 15,** S.R.C. 1970, ch. 25 (2° suppl.), art. 8 **art. 15.1,** ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2° suppl.), art. 9

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1980-81-82-83, ch. 167 en vigueur 07.12.83 *voir*TR/84-1

EEV, 1988, ch. 17, art. 16 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119 EEV, 1988, ch. 50, art. 56 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

Subventions aux bassins de radoub, Loi sur les — L.R. (1985), ch. D-4

(Dry Docks Subsidies Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, art. 34 art. 3, 1996, ch. 16, art. 35 art. 4, 1996, ch. 16, art. 36 art. 5, 1996, ch. 16, art. 37 art. 6, 1996, ch. 10, art. 215; 2011, ch. 21, art. 162 art. 8, 1996, ch. 16, art. 38 art. 9, 1996, ch. 16, art. 39 art. 10, 1996, ch. 16, art. 40 art. 13, 1996, ch. 16, art. 41 EEV, 1996, ch. 10, art. 215 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53 EEV, 1996, ch. 16, art. 34 à 41 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67 EEV, 2011, ch. 21, art. 162 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Subventions aux chemins de fer

(Railway Subsidies)

1907, ch. 40; 1907-08, ch. 63; 1909, ch. 35; 1910, ch. 51 (aussi ch. 6); 1912, ch. 48 (aussi ch. 7, 8, 9); 1913, ch. 46, (aussi ch. 10, 23, 24, 53)

Subventions aux municipalités, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-13

[Nouvelle appellation voir Paiements versés en remplacement d'impôts, Loi sur les]
(Municipal Grants Act)

Subventions aux provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-26

(Provincial Subsidies Act)

Le ministre des Finances

Subventions aux steamers trans océaniques

— 1889, ch. 2

(Steamship Subsidies Act)

art. 1, 1893, ch. 5, art. 1 **art. 2,** abrogé, 1900, ch. 9, art. 1 **art. 3,** 1894, ch. 8, art. 1; 1896, ch. 3, art. 1 **art. 4,** 1896, ch. 3, art. 1; 1901, ch. 6, art. 1; 1903, ch. 44, art. 1; 1908, ch. 68, art. 1; 1909, ch. 36, art. 1 1911, ch. 25 — loi connexe

Subventions supplémentaires aux Provinces maritimes — 1942-43, ch. 14

(Maritime Provinces Additional Subsidies Act)

Succession au Trône — 1937, ch. 16

(Succession to the Throne Act)

Succession au trône, Loi de 2013 sur la — 2013, ch. 6

(Succession to the Throne Act, 2013)

Le ministre de la Justice

EEV, 2013, ch. 6 (sanction : 27.03.2013) en vigueur 26.03.2015 *voir* TR/2015-25.

Successions — (voir Impôt sur les biens transmis par décès *E-9*, Biens en déshérence *E-7*)

Sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la quasiélimination du (*voir* Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la)

Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11

(Secure Air Travel Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (art. 3, voir aussi art. 10)

art. 6, 2019, ch. 13, art. 127 **art. 7.1 et 7.2**, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 128 **art. 8**, 2019, ch. 13, 129 **art. 10.1 à 10.3**, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 130 **art. 11 et 12**, 2019, ch. 13, art. 130 **art. 12.1**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 131 **art. 13**, 2019, ch. 13, art. 132

Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11 (suite)

```
art. 14, 2019, ch. 13, art. 133

art. 15, 2019, ch. 13, art. 134

art. 16, 2019, ch. 13, art. 135

art. 18 et 19, 2019, ch. 13, art. 136

art. 20, 2019, ch. 13, art. 137

art. 28, 2019, ch. 29, art. 278

art. 32, 2019, ch. 13, art. 138

disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)

disposition transitoire, 2019, ch. 13, art. 139
```

EEV, 2015, ch. 20, art. 11 (sanction: 18.06.2015), les dispositions de la Loi en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

EEV, 2019, ch. 13 (sanction: 21.06.2019),

- l'art. 128, par. 129(1), les art. 131, 134 et 135, les par. 137(2), (4), (5) et (7) et de l'art. 139 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71
- art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art.
 138 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par.
 173(1)
- par. 129(2) reputé d'entrer en vigueur 01-08-2015
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 278 entre en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté voir par. 279(2)

Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40

(Marine Transportation Security Act)

Le ministre des Transports

art. 32, 2001, ch. 29, art. 59

```
art. 2, 2001, ch. 26, art. 306, ch. 29, art. 55
art. 5, 2001, ch. 29, art. 56; 2012, ch. 17, art. 70
art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 17, art. 71
art. 6, 2001, ch. 29, art. 56
art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21,
art. 17, 2012, ch. 17, art. 72
art. 19, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 25, 2012, ch. 17, art. 73
art. 26, 2012, ch. 17, art. 74(A)
art. 28, 2001, ch. 29, art. 58(F); 2012, ch. 17, art. 75; 2019, ch.
  29, art. 278
art. 29, 2012, ch. 17, art. 76
art. 31, 2012, ch. 17, art. 77
```

```
art. 34, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 35, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 36, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 37, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 38, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 39, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 41, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 42, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 43, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 44, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 45, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 46, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 47, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 48, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 49, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 50, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 51, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
EEV, 1994, ch. 40 en vigueur à la sanction 15.12.94
EEV, 2001, ch. 26, art. 306 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 29, art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 voir
  TR/2005-61
EEV, 2004, ch. 15, art. 73 en vigueur 01.12.2004 voir
  TR/2004-114
EEV, 2008, ch. 21, art. 64 en vigueur à la sanction 18.06.2008
  voir art. 66
EEV, 2012, ch. 17 (sanction: 28.06.2012), art. 70 à 77 entrent
  en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir
  par. 85(2) – Non en vigueur.
```

art. 33, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9

(Nuclear Safety and Control Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 2012, ch. 19, art. 122
art. 10, 2012, ch. 19, art. 123
art. 16, 2002, ch. 17, art. 22; 2003, ch. 22, al. 224z.61)(A)
art. 17, 2002, ch. 17, art. 23
art. 21, 2001, ch. 34, art. 58; 2010, ch. 12, art. 2150; 2013,
  ch. 33, art. 173
art. 24, 2001, ch. 34, art. 59(F); 2012, ch. 19, art. 124
art. 37, 2001, ch. 34, art. 60; 2012, ch. 19, art. 125
art. 39, 2012, ch. 19, art. 126
art. 40, 2012, ch. 19, art. 127
art. 42, 2015, ch. 4, art. 124
art. 43, 2012, ch. 19, art. 128
art. 44, 2001, ch. 34, art.61(F); 2010, ch. 12, art. 2151; 2012,
  ch. 19, art. 129
art. 46, 2003, ch. 1, art. 1
art. 54, abrogé, 2001, ch. 26, art. 314
art. 64, 2015, ch. 4, art. 125
art. 65.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.03, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
```

Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9 (suite)

```
art. 65.04, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.05, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.06, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.07, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.08, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.09, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.11, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.12, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.13, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.14, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.15, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.16, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.17, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.18, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.19, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.21, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 68.1, ajouté, 2001, ch. 34, art. 62
art. 80, 2015, ch. 3, art. 136
art. 82, abrogé, 2015, ch. 4, art. 126
art. 106, abrogé, 1997, ch. 9, par 125(2)
art. 124, abrogé, 2005, ch. 22, art. 62
modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 126
EEV, 1997, ch. 9 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
EEV, 2001, ch. 26, art. 314 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 34, art. 58 à 62 en vigueur à la sanction
  18.12.2001
```

EEV, 2002, ch. 17, art. 22 et 23 en vigueur 22.07.2002 voir

TR/2002-105 EEV, 2003, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 13.02.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 22, art. 62 en vigueur 02.01.2006 voir TR/2005-56 al. b)

EEV, 2010, ch. 12, art. 2150 et 2151 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2012, ch. 19, art. 123 à 128 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 voir TR/2013-69

EEV, 2013, ch. 33, art. 173 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 136 en vigueur à la sanction 26.02.2015. EEV, 2015, ch. 4 (sanction: 26.02.2015), art. 124 à 126 en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-23.

Surplus, *voir* Biens de surplus de la Couronne...

(Surplus Crown Assets)

Surtaxe sur des importations, Décret relatif à une — 1963, ch. 18

(Surcharge on Imports Order)

Le ministre du Revenu national

Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la – L.R. (1985), ch. E-8

(Energy Monitoring Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)i); 1996, ch. 31, art. 80; 2001,
  ch. 34, art. 42
art. 4, 1993, ch. 34, art. 62(F)
art. 9, abrogé, 2001, ch. 34, art. 43
art. 16, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 17, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 18, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 20, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 22, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 23, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 24, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 25, 1994, ch. 41, al. 38(1)b); abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 26, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 27, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 28, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 29, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44; ajouté, ch. 34, art. 45
art. 33, 2001, ch. 34, art. 46
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2)
EEV, 1993, ch. 34, art. 62(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir
  TR/95-10
EEV, 1996, ch. 31, art. 80 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
EEV, 2001, ch. 34, art. 42 à 46 en vigueur à la sanction
  18.12.2001
```

Suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales, Loi de 1994 sur la — 1994, ch. 19

(Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act,

Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-119)

EEV, 1994, ch. 19 en vigueur à la sanction 15.06.94

Sydney-Nord, Port de — 1914, ch. 16

(North Sydney Harbour Act)

Symbole national, Loi instituant un – L.R. (1985), ch. N-17

(National Symbol of Canada Act)

Syndicats ouvriers, Loi sur les – L.R. (1985), ch. T-14

(Trade Unions Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 4, 2001, ch. 4, art. 124(A)

art. 15, 2001, ch. 4, art. 125(A)

art. 22, ch. 27 (1er suppl.), art. 203

art. 28, ch. 27 (1er suppl.), art. 203; abrogé, 2000, ch. 12,

EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, 2000, ch. 12, art. 297 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 124 et 125 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20

(Corrections and Conditional Release Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, 1995, ch. 42, art. 1; 1997, ch. 17, art. 11; 2000, ch. 12, art. 88; 2002, ch. 1, art. 171; 2004, ch. 21, art. 39; 2005, ch. 10, al. 34(1)e); 2008, ch. 6, art. 56; 2012, ch. 1, art. 52, sous-al. 160b)(i) et art. 196; 2015, ch. 13, art. 45; 2019, ch. 27, art. 1

art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 12

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 54

art. 4, 1995, ch. 42, art. 2(F); 2012, ch. 1, art. 54 et sousal. 160b)(ii); 2019, ch. 27, art. 2

art. 5, 1997, ch. 17, art. 13

art. 10, 1995, ch. 42, art. 3; 1997, ch. 17, art. 14

art. 11.1, 1995, ch. 42, art. 4

art. 14, 1995, ch. 42, art. 5

art. 15, 2002, ch. 1, art. 172; 2015, ch. 3, al. 172g)

art. 15.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55; 2019, ch. 27, art. 3

art. 15.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

art. 16, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1, ch. 42, art. 6; 2012, ch. 1, art. 56

art. 17, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 2, ch. 42, art. 7(F); 1998, ch. 35, art. 108; 2000, ch. 24, art. 34; 2013, ch. 24, al. 127a); 2014, ch. 36, art. 1

art. 17.1, ajouté, 2014, ch. 36, art. 1.1

art. 18, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 3, ch. 42, art. 8 et sous-al. 71a)(i)(F); 1998, ch. 35, art. 109; 2000, ch. 24, art. 35; 2013, ch. 24, al. 127b)

art. 19, 2016, ch. 3, art. 8; 2019, ch. 27, art. 4

art. 19.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 5

art. 24, 1995, ch. 42, art. 9(F)

art. 25, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(ii); 2012, ch. 1, sousal. 160b)(iii)

art. 26, 2012, ch. 1, art. 57; 2015, ch. 13, art. 46

art. 26.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 47

art. 27, 1995, ch. 42, art. 10(F)

art. 28, 2012, ch. 1, art. 58; 2019, ch. 27, art. 6

art. 29, 1995, ch. 42, art. 11; 2019, ch. 27, art. 7

art. 29.01, ajouté, 2019, ch. 27, art. 7

art. 29.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 8

art. 30, 2012, ch. 1, art. 59; 2019, ch. 27, art. 9(F)

art. 31, 2012, ch. 1, art. 60; 2019, ch. 27, art. 10

art. 32, 2019, ch. 27, art. 10

art. 33, 1995, ch. 42, art. 12; 2019, ch. 27, art. 10

art. 34 à 36, 2019, ch. 27, art. 10

art. 37, 2012, ch. 1, art. 61; 2019, ch. 27, art. 10

art. 37.1 à 37.91, ajoutés, 2019, ch. 27, art. 10

art. 40, 2012, ch. 1, art. 62

art. 44, 2012, ch. 1, art. 63; 2019, ch. 27, art. 11

art. 46, 1995, ch. 42, art. 13(F); 2019, ch. 27, art. 12

art. 47, 1995, ch. 42, art. 14(F); 2019, ch. 27, art. 13(F)

art. 48, 2019, ch. 27, art. 14

art. 48.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 15

art. 51, 2019, ch. 27, art. 16

art. 55, 1995, ch. 42, art. 15

art. 57.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 64

art. 59, 2019, ch. 27, art. 17(F)

art. 60.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 18

art. 61, 2012, ch. 1, art. 65; 2019, ch. 27, art. 19(F)

art. 63, 2019, ch. 27, art. 20(F)

art. 64.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 21

art. 65, 2019, ch. 27, art. 22

art. 66, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(iii)(F) et (iv)(F)

art. 67, 1995, ch. 42, art. 16

art. 70, 1995, ch. 42, art. 17(F)

art. 72, 1995, ch. 42, art. 18(F)

art. 75, 1995, ch. 42, art. 19(F)

art. 78, 1995, ch. 42, art. 20

art. 79, 2019, ch. 27, art. 23

art. 79.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 23

art. 80, 2019, ch. 27, art. 23

art. 81, 1995, ch. 42, art. 21(F); 2019, ch. 27, art. 24

art. 82 et 83, 2019, ch. 27, art. 25

art. 84, 2012, ch. 1, art. 66, 2019, ch. 27, art. 25

art. 84.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 15; 2019, ch. 27, art. 25

art. 85, 2019, ch. 27, art. 26

art. 86, 2019, ch. 27, art. 27

art. 86.1 à 86.4, ajouté, 2019, ch. 27, art. 28

art. 87, 2019, ch. 27, art. 29

art. 89.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 30

art. 91, 1995, ch. 42, art. 22(F)

art. 91.1, 2013, ch. 3, art. 2

art. 91.2, 2013, ch. 3, art. 2

art. 93, 1995, ch. 42, art. 23; 2011, ch. 11, art. 2; 2012, ch. 1, art. 67(F)

art. 94, 1995, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 1, art. 68

art. 96, 1995, ch. 42, art. 25 et sous-al. 72a)(ii)(F); 2012, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 36, art. 2(F); 2019, ch. 27, art. 31

art. 99, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 4, ch. 42, art. 26, al. 69a)(A), al. 70a)(A) et sous-al. 71a)(v)(F); 1997, ch. 17, art. 17; 2002, ch. 1, art. 173; 2003, ch. 22, art. 155; 2012, ch. 1, art. 70, sous-al. 160b)(iv) et art. 197; 2019, ch. 27, art.

art. 99.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 18

art. 99.2, ajouté, 2002, ch. 1, art. 174

art. 100.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 71

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- art. 101, 2012, ch. 1, art. 71; 2019, ch. 27, art. 32.1
- art. 102, 1995, ch. 42, art. 27(F)
- art. 103, 1993, ch. 34, art. 57(F); 2012, ch. 1, art. 73
- art. 105, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(vi)(F)
- **art. 107,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 5, ch. 42, art. 28(A), al. 70*b*)(A) et sous-al. 71*a*)(vii)(F); 1998, ch. 35, art. 110; 2000, ch. 24, art. 36; 2004, ch. 21, al. 40(1)*a*)
- art. 108, 1995, ch. 42, al. 69b)(A) et 70c)(A)
- art. 109, 2006, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 21, art. 47
- art. 112, 1995, ch. 42, art. 29(F) et al. 69c)(A)
- art. 113, 1995, ch. 42, art. 30(F)
- **art. 115,** 1995, ch. 42, art. 31, al. 69*d*)(A) et sous-al. 71*a*)(ix) (F); 1997, ch. 17, art. 19; 2012, ch. 1, art. 74
- **art. 116,** 1993, ch. 34, art. 58(F); 1995, ch. 42, art. 32(F) et sous-al. 71*a*)(x)(F) et (xi)(F); 2019, ch. 27, art. 33(A)
- art. 117, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xii)(F)
- art. 118, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xiii)(F)
- **art. 119,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 6 et art. 18, ann. IV, art. 45, ch. 42, art. 33 et al. 69*e*)(A); 1997, ch. 17, par. 20(1) à (4); 1998, ch. 35, art. 111; 2000, ch. 24, art. 37; 2013, ch. 24, al. 127*c*) et *d*)
- **art. 119.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 21 [*Remarque*: par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]; abrogé, 2011, ch. 11, art. 3; ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
- art. 119.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
- **art. 120,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 7 et 8, ch. 42, art. 34; 1998, ch. 35, art. 112; 2000, ch. 24, art. 38; 2013, ch. 24, art. 126 et al. 128*a*)
- **art. 120.1**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34; 1997, ch. 17, art. 22(F); 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, par. 133(4)
- **art. 120.2,** ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 44; 1997, ch. 17, par. 23(1) et (2)(F); 1998, ch. 35, art. 113; 2000, ch. 24, art. 39; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127*e*) et 128*a*)
- **art. 120.3**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 38; 1998, ch. 35, art. 114; 2000, ch. 24, art. 40; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127*f*)
- **art. 121,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 9, ch. 42. art. 35; 1998, ch. 35, art. 115; 1999, ch. 18, art. 86; 2012, ch. 1, art. 77; 2013, ch. 24, al. 128*c*) et par. 133(9)
- **art. 122,** 1995, ch. 42, art. 36(F) et al. 69*f*)(A); 2012, ch. 1, art. 78
- **art. 123,** 1995, ch. 42, art. 37 et al. 69g)(A); 2012, ch. 1, art. 79; 2015, ch. 11, art. 2
- art. 123.1, ajouté, 2015, ch. 30, art. 2
- **art. 124,** 1995, ch. 42, art. 38; 2011, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 1, art. 80, ch. 19, art. 526; 2015, ch. 30, art. 3
- **art. 125,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 10, ch. 42, art. 39 (*voir* 2011, ch. 11, art. 11); 1997, ch. 17, art. 24; 1998, ch. 35, art. 116; 1999, ch. 5, art. 50 et 53; 2001, ch. 41, art. 90; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
- art. 126, 1995, ch. 42, art. 40; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
- art. 126.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 25; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
- **art. 127,** 1995, ch. 42, art. 41; 1999, ch. 31, art. 66(A); 2012, ch. 1, art. 81
- art. 127.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 82
- **art. 128,** 1995, ch. 42, art. 42, al. 69*h*)(A) et *i*)(A) et sousal. 71*a*)(xv)(F); 1999, ch. 18, art. 87; 2001, ch. 27, art. 242; 2012, ch. 1, art. 83

- **art. 129,** 1995, ch. 42, art. 44; 1998, ch. 35, art. 117; 2012, ch. 1, art. 84; 2014, ch. 25, art. 41; 2019, ch. 25, art. 394
- **art. 130,** 1995, ch. 42, art. 45; 1997, ch. 17, art. 26(F); 1998, ch. 35, art. 118; 2012, ch. 1, art. 85
- **art. 131,** 1995, ch. 42, art. 46; 1997, ch. 17, art. 27; 2015, ch. 11, art. 3
- art. 132, 1995, ch. 42, art. 47
- **art. 133,** 1995, ch. 42, art. 48 et sous-al. 71*a*)(xvi)(F) et (xvii) (F); 1997, ch. 17, art. 28; 2012, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 21, art. 5; 2015, ch. 13, art. 59, ch. 30, art. 4
- **art. 134,** 1995, ch. 42, sous-al. 71*a*)(viii)(F); 1997, ch. 17, art. 29; 2012, ch. 1, art. 87
- art. 134.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2015, ch. 13, art. 48
- art. 134.2, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2012, ch. 1, art. 88
- **art. 135,** 1995, ch. 42, art. 50, al. 69*j*)(A), 70*d*)(A) et *e*)(A), 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 19; 1997, ch. 17, art. 32(F) et 32.1; 2012, ch. 1, art. 89, ch. 19, par. 529(2)(A) et (3)
- art. 135.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 90
- art. 136, 1995, ch. 42, art. 51; 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 91
- art. 137, 1995, ch. 42, art. 52; 1997, ch. 17, art. 34
- **art. 137.1,** ajouté, 2012, ch. 1, art. 92
- **art. 138**, 1995, ch. 42, art. 53 et al. 70*f*)(A); 2004, ch. 21, al. 40(1)*a*); 2012, ch. 1, art. 93
- **art. 139,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 11, ch. 42, art. 54, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 9; 2012, ch. 1, art. 95
- **art. 140,** 1995, ch. 42, art. 55 et al. 69*k*)(A); 2011, ch. 11, art. 6; 2012, ch. 1, art. 96; ch. 19, art. 527; 2015, ch. 11, art. 4, ch. 13, art. 49; 2019, ch. 27, art. 34
- art. 140.1, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
- art. 140.2, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
- art. 141, 1995, ch. 42, art. 56(F); 2012, ch. 1, art. 97
- **art. 142,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 12, ch. 42, art. 57 et sous-al. 71*a*)(xix)(F) à (xxi)(F) et 72*a*)(iii)(F); 1997, ch. 17, art. 35; 2012, ch. 1, art. 98; 2015, ch. 11, art. 6, ch. 13, art. 50
- art. 144, 2012, ch. 1, art. 99
- art. 144.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 51
- art. 146, 2012, ch. 1, art. 100
- art. 151, 1995, ch. 42, art. 58(F); 2019, ch. 27, art. 35
- art. 153, 2003, ch. 22, al. 225t)(A)
- art. 154.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 101
- art. 155.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59; 2002, ch. 8, art. 132
- art. 155.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59
- art. 156, 1995, ch. 42, art. 60; 2015, ch. 30, art. 5
- art. 157, 1997, ch. 17, art. 36; 2005, ch. 10, art. 17; 2012, ch. 1, art. 102
- art. 157.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 37
- art. 159, 2001, ch. 27, art. 243
- **art. 163,** 2003, ch. 22, al. 224z.21)(A) et 225t)(A)
- **art. 167,** 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(v)
- **art. 177,** 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(vi)
- art. 178, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vii)
- **art. 179,** 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(viii)
- **art. 180,** 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(ix)
- art. 204, abrogé, 1995, ch. 42, art. 61
- art. 220, abrogé, 2019, ch. 27, art. 36
- **art. 225,** 1995, ch. 42, art. 62; 2011, ch. 11, art. 7 **art. 226,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 13, ch. 42, al. 69*l*) (A) et al. 70*g*)(A)

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

art. 227.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 63 annexe I: art. 1, 1995, ch. 39, art. 165, ch. 42, art. 64; 2001, ch. 41, art. 91 à 93; 2008, ch. 6, art. 57; 2012, ch. 1, art. 103; 2014, ch. 25, art. 42; 2015, ch. 20, art. 30; 2018, ch. 21, art. 48 et 49; 2019, ch. 13, art. 158; 2019, ch. 25, art. 395 art. 1.1, ajouté, 2018, ch. 21, art. 50 art. 2, 1995, ch. 42, art. 65 art. 3, 1995, ch. 42, art. 66 art. 4, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67 art. 5, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67 art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 104 art. 5.2, ajouté, 2014, ch. 25, par. 42(4) art. 6, ajouté, 2000, ch. 24, art. 41 annexe II, 1995, ch. 42, art. 68; 1996, ch. 19, art. 64 art. 3, 2001, ch. 32, art. 57 art. 4, 2018, ch. 16, art. 172 art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 172 dispositions de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 (non applicables) disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 529 disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 133(4) et (9) disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 58 dispositions générales, 1992, ch. 20, art. 232 et 233 disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26 dispositions générales, 1995, ch. 42, art. 43(F), 49, sousal. 71a)(viii)(F) et (xiv)(F) et 72(a)(i)(F)dispositions générales, 1997, ch. 17, art. 16 et 31 dispositions générales, 2011, ch. 11, art. 8 et 9 dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 53, 72(F) et 94 disposition générale, 2013, ch. 3, art. 1 disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport) disposition générale, 2019, ch. 27, art. 10 (titre), 23 (titre) et art. 40.1 (examen et rapport) dispositions transitoires, 1992, ch. 20, art. 217 à 231 dispositions transitoires, 1995, ch. 42, art. 88 à 92 [Remarque: art. 89 abrogé par 2011, ch. 11, art. 11] dispositions transitoires, 2001, ch. 41, art. 94 dispositions transitoires, 2011, ch. 11, art. 10 (re art. 125 à

126.1)dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 105 à 107 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 528 (application de

l'al. 140(1)d), tel qu'édicté par l'art. 527) disposition transitoire, 2015, ch. 11, art. 7

disposition transitoire, 2019, ch. 27, art. 38 à 40

modification conditionnelle, 1999, ch. 5, art. 53

modification de terminologie, 2019, ch. 27, art. 24

- EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204 en vigueur 01.11.92 voir TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42, art. 61 le 24.01.96 voir TR/96-10
- le par. 108(2) ne s'applique dans la province qu'à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pris après l'adoption d'une loi provinciale autorisant la Commission à exercer la compétence que lui confère ce paragraphe voir par. 108(3).
- le par. 108(2) s'applique dans la province de la Colombie-Britannique le 19.04.2007 voir TR/2007-51
- EEV, 1993, ch. 34, art. 57(F) et 58(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

- EEV, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1 à 13, art. 18, ann. IV, art. 9, 19, 38, 44 et 45 et art. 26 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79
- EEV, 1995, ch. 39, art. 165 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 42, art. 1 à 72, 85, 88 à 92 en vigueur 24.01.96 voir TR/96-10; art. 89 abrogé voir 2011, ch. 11, art. 11
- EEV, 1996, ch. 19, art. 64 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 17, art. 21, 24 et 25 en vigueur 03.07.97 voir TR/97-84; art. 11 à 20, 22, 23 et 26 à 37 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-84 [Remarque: par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]
- EEV, 1998, ch. 35, art. 108 à 118 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75
- EEV, 1999, ch. 5, art. 50 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-24; art. 53 en vigueur à la sanction 11.03.99, la modification prévue par l'art. 53 prend effet le 01.09.99
- EEV, 1999, ch. 18, art. 86 et 87 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 66 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 88 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 24, art. 34 à 41 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95
- EEV, 2001, ch. 27, art. 242 et 243 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 32, art. 57 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 90 à 94 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16 [Remarque: al. 94(1)a) et par. 94(2) abrogés par 2011, ch. 11, art. 13]
- EEV, 2002, ch. 1, art. 171 à 174 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
- EEV, 2002, ch. 8, art. 132 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 155, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 21, art. 39 et 40 en vigueur 29.10.2004 voir TR/2004-140
- EEV, 2005, ch. 10, art. 17 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2006, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 56 en vigueur 02.07.2008 et art. 57 en vigueur 01.05.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 2 à 13 en vigueur 28.03.2011 voir TR/2011-30
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), art. 52 à 107 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40; art. 196 et 197 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; a1. 160*b*) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 529 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 voir TR/2012-88
- EEV, 2013, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 24, art. 133 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 126 à 128 en vigueur 01.06.2014 voir
- EEV, 2014, ch. 21 (sanction: 19.06.2014), art. 5 en vigueur 19.09.2014 voir art. 6.

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 41 et 42 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.
- EEV, 2014, ch. 36, art. 1 à 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172g) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 11, art. 2 à 5 et 7 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 6 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 8 Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 13, art. 58 et 59 en vigueur à la sanction 23.04.2015;
- art. 45 et par 46(2), al. 26(1)c), édicté par le par. 46(3), par. 46(4) à (7), art. 47, par. 48(1) et (2), 49(2), et art. 50 et 51 en vigueur 23.07.2015 *voir* TR/2015-60;
- par. 46(1), l'al. 26(1)*d*), édicté par le par. 46(3), et par. 48(3), 49(1) et (3) en vigueur 01.06.2016 *voir* TR/2016-28.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2015. EEV, 2015, ch. 30, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.2016
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 172 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 47 à 50 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 27 (sanction: 21.06.2019)
- art. 3, 7, 10, 11, 14, 28 à 30 et par. 31(1) et (2) en vigueur 30.11.2019 *Voir* TR/2019-88;
- art. 12, 15, 16, 18, 21 et 22 entrent en vigueur à la date fixée par décret Voir 2019, ch. 27, par. 41(2) – non en vigueur;

Système d'immigration du Canada, Loi visant à protéger le *voir* Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

— 2012, ch. 17

(Protecting Canada's Immigration System Act)

Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1

(Youth Criminal Justice Act)

Le ministre de la Justice

- art. 2, 2002, ch. 7, art. 274; 2012, ch. 1, art. 167; 2014, ch. 2, art. 52
- art. 3, 2012, ch. 1, art. 168
- art. 4.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 361
- art. 6, 2019, ch. 25, art. 362
- **art. 14,** 2015, ch. 20, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 20, par. 36(8); 2019, ch. 13, art. 159
- art. 20, 2019, ch. 13, art. 160
- art. 24.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 363
- art. 25, 2019, ch. 13, art. 161; 2019, ch. 25, art. 364
- art. 26, 2019, ch. 25, art. 365
- art. 28.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 367

- **art. 29,** 2012, ch. 1, art. 169; 2019, ch. 13, art. 163; 2019, ch. 25, art. 368
- art. 30, 2019, ch. 13, art. 164
- art. 30.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 369
- art. 32, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 170
- art. 37, 2012, ch. 1, art. 171; 2019, ch. 25, art. 370
- art. 38, 2012, ch. 1, art. 172; 2019, ch. 25, art. 371
- art. 39, 2012, ch. 1, art. 173; 2019, ch. 25, art. 372
- art. 42, 2012, ch. 1, art. 174; 2019, ch. 25, art. 373
- art. 55, 2019, ch. 25, art. 374
- art. 59, 2019, ch. 25, art. 375
- art. 61 à 63, abrogés, 2012, ch. 1, art. 175
- art. 64, 2012, ch. 1, art. 176; 2019, ch. 25, art. 376
- art. 65 et 66, abrogés, 2012, ch. 1, art. 177
- art. 67, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 178; 2019, ch. 13, art. 166
- art. 68, abrogé, 2012, ch. 1, art. 179
- art. 69, 2012, ch. 1, art. 180
- art. 70, abrogé, 2012, ch. 1, art. 181
- art. 71, 2012, ch. 1, art. 182
- art. 72, 2012, ch. 1, art. 183
- art. 73, 2012, ch. 1, art. 184
- art. 75, 2012, ch. 1, art. 185; abrogé, 2019, ch. 25, art. 377
- art. 76, 2012, ch. 1, art. 186; 2019, ch. 25, art. 378
- art. 77, 2012, ch. 1, sous-al. 160*l*)(i)
- art. 81, 2012, ch. 1, art. 187
- art. 82, 2012, ch. 1, art. 156, sous-al. 160*l*)(ii) et art. 188
- art. 110, 2012, ch. 1, art. 189; 2019, ch. 25, art. 379
- art. 115, 2012, ch. 1, art. 190
- art. 119, 2012, ch. 1, art. 157 et 191(F); 2019, ch. 13, art. 167
- art. 120, 2012, ch. 1, art. 158 et 192
- art. 126, 2004, ch. 11, art. 48
- art. 128, 2004, ch. 11, art. 49; 2012, ch. 1, art. 159
- art. 134, 2019, ch. 25, art. 380
- art. 135, 2019, ch. 25, art. 381
- art. 141, 2005, ch. 22, art. 63
- art. 142, 2015, ch. 20, art. 33, ch. 29, art. 15, ch. 20, par. 36(9)
- art. 160, abrogé, 2012, ch. 1, art. 193
- art. 161, 2019, ch. 25, art. 382
- art. 162, 2012, ch. 1, art. 194

annexe:

- art. 1, 2014, ch. 25, art. 43; 2019, ch. 25, art. 383
- art. 1.1, ajouté, 2014, ch. 25, par. 43(3)
- art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 184
- disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 274
- dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 91
- disposition de coordination, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9)
- disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)
- disposition générale, 2019, ch. 13, art. 162 et 165
- disposition générale, 2019, ch. 25, art. 366
- dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 195
- disposition transitoire, 2019, ch. 25, art. 384
- EEV, 2002, ch. 1 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
- EEV, 2002, ch. 7, art. 274 en vigueur à la sanction 27.03.2002 mais prend effet le 01.04.2003
- EEV, 2002, ch. 13, art. 91 en vigueur à la sanction 04.06.2002 mais prend effet le 01.12.2003
- EEV, 2004, ch. 11, art. 48 et 49 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1 (suite)

- EEV, 2005, ch. 22, art. 63 en vigueur 30.06.2005 voir TR/2005-56 al. a)
- EEV, 2012, ch. 1, art. 156 à 159 en vigueur à la sanction 13.03.2012 *voir* par. 166(1); art. 167 à 195 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; art. 160 en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 52 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.
- EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 43 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.
- EEV, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 32 et 33 en vigueur 19.07.2015 *voir* par. 39(1).
- EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 14 et 15 en vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3, 17.07.2015 et n°15, 29.07.2015, p. 2526.
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 184 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2019, ch. 25 (sanction: 21.06.2019),
- par. 370(1), art 376 à 379 et 382 en vigueur 19.09.2019 voir art. 406
- art. 361 à 369, 370(2), 371 à 375, 380 et 381 en vigueur 18.12.2019 – voir art. 407 (NOTE: art. 366 abrogé par 2019, ch. 25, par. 404(5))

Systèmes de télédétection spatiale, Loi sur les — 2005, ch. 45

Remote Sensing Space Systems Act

Le ministre des Affaires étrangères

art. 15, 2005, ch. 45, art. 46

art. 21, 2005, ch. 45, art. 46

disposition de coordination, 2005, ch. 45, art. 46

EEV, 2005, ch. 45, en vigueur 05.04.2007, à l'exception de l'art. 46 *voir* TR/2007-47; art. 46 en vigueur à la sanction 25.11.2005